

**Кредит 3056-КРГ/Грант 0366-КРГ**  
**Проект по усовершенствованию Коридора ЦАРЭС-3**  
**(автодорога Бишкек-Ош), Фаза – 4 (45169-002)**

**ПЛАН ПО ИЗЪЯТИЮ ЗЕМЕЛЬ**  
**И ПЕРЕСЕЛЕНИЮ**

**Июль, 2016 г.**  
**Министерство транспорта и дорог**  
**Кыргызской Республики**

## Утверждение Плана по изъятию земель и переселению (ПИЗП)

Подготовка План по изъятию земель и переселению (ПИЗП) является ключевым требованием АБР. В настоящем документе произведена оценка воздействий реконструкции автодороги Бишкек – Кара-Балта и изложен План действий по реализации мер в отношении затронутых сторон. Настоящий ПИЗП составлен в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, и включает в себя некоторые дополнительные меры, а также механизмы реализации и мониторинга, направленные на реализацию Политики АБР по защитным мерам (2009), и обеспечение надлежащего решения вопросов переселения.

Настоящим Министерство транспорта и дорог утверждает приложенный План переселения от \_\_\_\_\_ (дата) и гарантирует, что средства, выделенные в рамках грантовых средств на финансирование расходов, связанных с переселением, будут выполнены в соответствии с бюджетом ПИЗП. Министерство транспорта и дорог обсудило и согласовало настоящий ПИЗП с соответствующими местными органами.

МТД уполномочивает Группу реализации инвестиционных проектов в качестве агентства, ответственного за реализацию проекта и сопутствующих мер по переселению.

Одобрено \_\_\_\_\_ 2016 года:

\_\_\_\_\_  
Заместитель министра транспорта и дорог КР

## ОГЛАВЛЕНИЕ

СОКРАЩЕНИЯ	5
ГЛОССАРИЙ	6
<b>ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>	<b>9</b>
<b>VI. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ</b>	<b>12</b>
<b>1. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА</b>	<b>17</b>
1.1. Описание и местоположение Проекта	17
1.2. Меры, принятые для минимизации воздействия	18
1.3. Задача и сфера действия Плана переселения и изъятия земли	18
<b>2. ОБЪЕМ РАБОТ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ И ИЗЪЯТИЮ ЗЕМЛИ</b>	<b>19</b>
2.1. Общая информация	19
2.2. Методы обследования	19
2.3. Воздействие	20
<b>3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРОФАЙЛ НАСЕЛЕНИЯ, ПОДВЕРГШЕГОСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРОЕКТА</b>	<b>27</b>
3.1. Общая информация	27
3.2. Профайл зоны реализации проекта	27
3.3. Методология СЭИ и переписи	28
3.4. Социально-экономическое положение обследованных домохозяйств	28
3.5. Информирование и источник информации о Проекте	36
<b>4. РАЗГЛАШЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОНСУЛЬТАЦИИ И ПРИВЛЕЧЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ</b>	<b>39</b>
4.1. Общая информация	39
4.2. Консультации с заинтересованными сторонами и сообществами в зоне охвата Проекта	39
4.3. Краткая информация о проведенных консультациях	41
4.4. Обнародование информации	46
<b>5. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ</b>	<b>47</b>
5.1. Задачи	47
5.2. Группа рассмотрения жалоб (ГРЖ)	47
5.3. Процесс рассмотрения жалоб	49
5.4. Обязанности членов ГРЖ	52
Местное контактное лицо (МКЛ)	52
5.5. Журнал регистрации жалоб, записи и документация ГРЖ	54
<b>6. НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ</b>	<b>55</b>
6.1. Обеспечение исполнения Соглашения о финансировании и АБР SPS 2009 в Кыргызской Республике	55
6.2. Правовая основа ИЗП в Кыргызской Республике	56
6.3. Сравнительный анализ	62
<b>7. АДМИНИСТРАТИВНО-ПРАВОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ПОМОЩЬ И ВЫГОДЫ</b>	<b>68</b>
7.1. Правомочность на компенсацию	68
7.2. Административно-правовые инструменты компенсации	68
<b>8. БЮДЖЕТ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И ПЛАН ФИНАНСИРОВАНИЯ</b>	<b>73</b>
8.1. Общая информация	73
8.2. Компенсация за земельные участки и деревья	73
8.3. Компенсация за здания, сооружения и благоустройство	76
Метод оценки	76

Жилые здания и сооружения	76
Компенсация за ворота, заборы, и благоустройство	78
8.4    Компенсация за потерю бизнеса и доходов	78
8.5    Пособия	79
<b>9.    ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ</b>	<b>83</b>
9.1    Общая информация	83
9.2    Азиатский Банк Развития	83
9.3    Министерство транспорта и дорог	83
9.4    Министерство финансов	84
9.5    Комиссия ИЗП	84
9.6    Консультанты	84
<b>10   ПРОЦЕСС РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И ИЗЪЯТИЯ ЗЕМЛИ</b>	<b>87</b>
10.1   Мероприятия по подготовке Плана переселения и изъятия земли	87
10.2   Этапы реализации Плана переселения и изъятия земли	87
<b>11   МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ</b>	<b>89</b>
11.1   Требования к мониторингу и отчетности	89
11.2   Внутренний мониторинг	89
11.3   Внешний мониторинг	90
11.4   Краткосрочный мониторинг	90
11.5   Долгосрочный мониторинг и оценка	91

## СОКРАЩЕНИЯ

АБР	–	Азиатский Банк Развития
ДПВ	–	Домохозяйство, подверженное воздействию
ПЛ	–	Перемещенные лица
АПОО	–	Агентство профессионального образования и обучения
ЦАРЭС	–	Организация центральноазиатского регионального экономического сотрудничества
КВ	–	Коридор воздействия
ДОД	–	Детальное обследование домохозяйств
ИО	–	Исполнительный орган
ГПД	–	Гендерный план действий
ГРЖ	–	Группа по рассмотрению жалоб
МРЖ	–	Механизм рассмотрения жалоб
ОП	–	Опись потерь
ГРИП	–	Группа реализации инвестиционных проектов
ИЗП	–	Изъятие земли и переселение
ППИЗ	–	План переселения и изъятия земли
МКЛ	–	Местное контактное лицо
МФ	–	Министерство финансов
МТД	–	Министерство транспорта и дорог
УАД	–	Управления автодорог (областные подразделения МТД)
ДЭП	–	Дорожно-эксплуатационные предприятия (районные подразделения МТД)
ПО	–	Полоса отвода
СЭИ	–	Социально-экономическое исследование
ТЗ	–	Техническое задание

## КУРС ВАЛЮТ

(на 30 сентября 2015г.)

**USD 1 = 68.8359 сом**

### Приложения

Приложение 4-1: Общественные консультации в Жайылыском районе

Список участников\_ Жайылыский район\_10.04.2016

Приложение 4-2: Общественные консультации в Московском районе

Список участников\_ Московский район\_21.04.2016

Приложение 4-3: Общественные консультации в Сокулукском районе

Список участников\_ Сокулукский район\_22.04.2016

Приложение 4-4: Информационная брошюра о Проекте

Приложение 5-1: Решение о создании ГРЖ

Приложение 5-2: Журнал регистрации жалоб

Приложение 7-1: Решение о дате прекращения

Приложение 7-2: Прожиточный минимум для Чуйской области

## ГЛОССАРИЙ

- Айылный аймак – Административно-территориальная единица, состоящая из одного или нескольких сел, где местное сообщество осуществляет самоуправление в соответствии с Конституцией и Законом Кыргызской Республики.
- Перемещенные лица (ПЛ) – «В контексте принудительного переселения, перемещённые лица – это те, кто физически перемещены (переселение, утрата земли для проживания, потеря крова) и/или экономически перемещены (утрата земли, имущества, доступа к имуществу, источников доходов или средств к существованию) в результате (i) принудительного приобретения земли, или (ii) принудительных ограничений использования земли или доступа к законно определенным паркам и заповедникам» (АБР SPS 2009г.)
- Детальное обследование домохозяйств (ДОД) – Эта деятельность включает завершение и/или проверку достоверности результатов описи потерь (ОП), тяжести воздействия, а также списка ПЛ с помощью одобренного детального технического проекта. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ДОД.
- Компенсация – Означает выплаты в денежной или неденежной форме с целью восстановить земли, жилища, упущенную выгоду и иное имущество, утраченное вследствие реализации Подпроекта. Вся компенсация основывается на принципе стоимости замещения, который представляет собой метод оценки имущества для возмещения убытка по действующим рыночным ценам, с учетом любых операционных издержек, таких как административные сборы, налоги и расходы, связанные с оформлением прав на землю.
- Дата истечения срока – Означает дату завершения ДОД, во время которого оцениваются и измеряются земли и/или имущество, подверженные воздействию проекта. ЛПВ будут оповещены о дате истечения срока. Лица, которые размещаются на проектной территории после даты истечения срока, не будут иметь права на компенсацию и содействие в рамках проекта.
- Административно-правовые инструменты – Относится к ряду мер, включающих компенсацию, поддержку при восстановлении дохода, помощь при передаче, замещение доходов, поддержку переселения и т.д., которые необходимы ПЛ, в зависимости от типа и тяжести их потерь, чтобы восстановить свою социально-экономическую базу.
- Правомочность – Означает, что любой человек, который поселился на Проектной территории до даты истечения срока и подвергается следующему воздействию: (i) потеря жилья; (ii) потеря имущества или доступа к такому имуществу безвозвратно или временно; (iii) потеря источников дохода или существования, независимо от переселения, будет иметь право на компенсацию и/или помощь.

- Восстановление доходов – Восстановление источников доходов и средств к существованию домохозяйств, подверженных воздействию Проекта.
- Программа восстановления дохода – Программа, включающая различные мероприятия, которые направлены на поддержку людей, подвергнувшихся воздействию, в восстановлении их дохода / источников существования до предпроектных уровней. Программа разработана для рассмотрения конкретных нужд людей, подвергнувшихся воздействию, на основании социально-экономического исследования и консультаций.
- Опись потерь (ОП) – Это процесс, в ходе которого определяется и измеряется все недвижимое имущество (т.е. земли под жилыми строениями и земли, используемые для коммерческой деятельности и/или сельского хозяйства; жилищные единицы; киоски, ларьки и магазины; вспомогательные сооружения, такие как заборы, ворота, деревья и пр., имеющие коммерческую ценность, а также источники дохода и существования в пределах Проектной полосы отвода (Проектной территории)), идентифицируются их владельцы, устанавливается их точное местоположение, и рассчитывается стоимость их замещения. Кроме этого, будет определяться степень воздействия на имущество, подвергнутое воздействию, и степень воздействия на источники дохода и производственные возможности ЛПВ.
- Изъятие земель – Относится к процессу, в ходе которого государственный орган вынуждает лицо, домохозяйство, фирму или частную организацию передать все земли, которыми они владеют или обладают, или их часть в собственность или владение этого органа для государственного пользования в обмен на компенсацию по стоимости замещения.
- Реабилитация – Относится к дополнительной поддержке, оказываемой ЛПВ, которые теряют свои производственные ресурсы, доход, работу или источники существования, с целью дополнить компенсационную выплату за изъятое имущество для достижения как минимум полного восстановления уровня жизни и качества жизни.
- Перенос – Это физическое переселение ЛПВ с того места, где он/она проживал(а) и/или вел(а) коммерческую деятельность до реализации проекта.
- Стоимость замещения – Расчет полной стоимости замены будет основываться на следующих элементах: (i) справедливая рыночная стоимость; (ii) операционные издержки; (iii) начисленные проценты, (iv) промежуточные затраты и затраты на восстановление; и (v) другие применимые платежи, при наличии таковых.
- Анализ стоимости замещения – Относится к процессу определения стоимости замещения имущества, подверженного воздействию, на основании данных наблюдений.

- Переселение – Включает все мероприятия, принимаемые для снижения любого отрицательного воздействия Подпроекта на имущество и/или источники дохода ЛПВ, включая при необходимости компенсацию, перемещение (в соответствующих случаях) и реабилитацию.
- План переселения и изъятия земли (ППИЗ) – Это план действий, в котором указаны сроки, приведен бюджет компенсации, а также стратегии, цели, административно-правовые инструменты, действия, обязанности, мониторинг и оценка переселения.
- Домашние хозяйства, испытывающие сильное воздействие – Домохозяйства, подвергающиеся воздействию, которые (i) теряют 10% или более от общего объема своих производственных земель и/или активов, (ii) вынуждены переехать, и/или (iii) теряют 10% или более от общего объема своих источников дохода в связи с Подпроектом.
- Уязвимые группы – Это отдельные группы людей, которые могут подвергнуться воздействию больше других или столкнуться с риском еще большей маргинализации из-за последствий переселения и включают, в частности: (i) домохозяйства с иждивенцами, возглавляемые женщинами; (ii) домохозяйства, возглавляемые лицами с ограниченными возможностями; (iii) домохозяйства, подпадающие под общепринятый показатель бедности; (iv) домохозяйства, состоящие из детей и пожилых людей, у которых нет земли и иных средств к существованию; (v) домохозяйства, не имеющие земли; (vi) коренное население или этнические меньшинства.



## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

### **I. Описание Проекта**

1. В рамках Фазы 4 Проекта по усовершенствованию участка Бишкек-Кара-Балта автодороги Бишкек-Ош (Проект) будут улучшены национальные и региональные пути сообщения путем реабилитации примерно 52 километров (км) важнейших участков дороги между городами Бишкек и Кара-Балта. Предлагаемый проект соответствует приоритетам Правительства относительно модернизации ключевых коридоров, как указано в проекте Среднесрочной программы развития (2012-2014 гг.), и включен в проект Бизнес-плана АБР по страновым операциям (2012-2014гг.) для Кыргызской Республики.

2. Автодорога Бишкек-Ош составляет примерно одну треть сети главных международных дорожных коридоров в Кыргызской Республике и соединяет страну с Казахстаном на севере, Узбекистаном и Таджикистаном на юге и с Китайской Народной Республикой на юго-востоке. Автодорога проходит по четырем из семи областей страны и обслуживает примерно 2 млн. человек. Это единственная прямая наземная связь между южной и северной частями страны, поэтому ее роль в поддержании социальной, политической и экономической целостности республики – решающая. Автодорога Бишкек - Ош является частью Коридора Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) 3, который проходит с западного и южного Сибирского региона Российской Федерации через Казахстан, Кыргызскую Республику, Таджикистан, Афганистан и Узбекистан на Ближний Восток и в Южную Азию.

3. Участок дороги, обсуждаемый в настоящем ППИЗ, начинается на административной границе г. Бишкек, на км 9 участка а/д Бишкек – Кара-Балта, и заканчивается на км 61 а/д Бишкек – Ош.

### **II. Задача и сфера действия Плана переселения и изъятия земли**

4. Основная цель настоящего ППИЗ заключается в определении лиц, подвергшихся воздействию Проекта, и оказании им помощи в восстановлении источников дохода. ППИЗ согласуется с соответствующим законодательством Кыргызской Республики, а также с требованиями Заявления о политике по защитным мерам АБР (SPS) 2009.

5. Объем ППИЗ включает: (i) описание Проекта; (ii) профиль ПЛ и сообществ, попавших под воздействие проекта; (iii) воздействие; (iv) обнародование информации и общественные консультации с ПЛ; (v) механизм рассмотрения жалоб; (vi) нормативно-правовая база; (vii) административно-правовые инструменты, помощь и выгоды; (viii) бюджет переселения и план финансирования; (ix) институциональная структура; (x) график реализации ППИЗ и (xi) мониторинг реализации ППИЗ.

### **III. Краткая информация о воздействии**

6. С 1 сентября по 30 ноября 2015 года была проведена перепись ЛПВ/ПЛ и ДОД всех активов, подвергшихся воздействию. Данные этих обследований обновлены в марте и апреле 2016 года.

7. В ходе переписи были определены 284 домохозяйства, подвергшихся воздействию проекта, включая собственников и пользователей земель/зданий, владельцев бизнеса, арендаторов и наемных работников. В общей сложности в этих домохозяйствах проживают 958 членов семьи. Подробная информация по различным категориям домохозяйств, подвергшихся воздействию (ДПВ) и перемещенных лиц (ПЛ) по типу

воздействия приводится в разделе о воздействии. В целом, в результате реализации Проекта:

- 114 ДПВ потеряют 114 земельных участков
- 64 ДПВ потеряют 97 фруктовых деревьев, 115 неплодоносящих деревьев и 37 декоративных деревьев
- 16 ДПВ потеряют 4 жилых дома и 12 вспомогательных зданий
- 108 ДПВ потеряют 116 нежилых зданий и 26 нежилых вспомогательных зданий и сооружений
- 73 ДПВ потеряют 19 ворот и 54 забора
- 37 ДПВ потеряют 37 объектов благоустройства территории
- 142 ДПВ потеряют 142 объекта предпринимательской деятельности, и
- 85 ДПВ потеряют 32 официально оформленных и 53 неоформленных рабочих.

Подробные данные представлены в следующих абзацах.

8. В ППИЗ определены 114 земельных участков, которые подвергнутся воздействию. Из них:

- 36 находятся в частной собственности 36 ЛПВ
- 29 сданы в аренду 29 ЛПВ
- 49 используются незаконно 49 ЛПВ

9. В общей сложности будут снесены четыре дома (250,5 м<sup>2</sup>) и 12 (225,9 м<sup>2</sup>), вспомогательных зданий. Из 142 нежилых зданий и сооружений, 116 (2278 м<sup>2</sup>) являются основными коммерческими зданиями, а 26 (690 м) - вспомогательными сооружениями, такие как навесы, уличные туалеты, декоративные столбы, смотровые ямы для ремонта автомобилей, колодцы и т.д. В общей сложности 58 нежилых зданий и сооружений будут снесены, 84 будут перемещены в другое место, определенное местными органами власти. Это металлические контейнеры, которые можно быстро и легко переместить. На землях, подвергшихся воздействию проекта, имеются ворота в количестве 19 единиц, 54 забора и 37 объектов благоустройства (например, внутренние дворики с твердым покрытием, пешеходные дорожки и т.д.).

10. В рамках данного проекта 24 ЛПВ потеряют 23 плодоносящих дерева и 74 саженцев фруктовых деревьев. В общем ДПВ потеряют 160 кг урожая фруктов. Собственники получают полную компенсацию за потерю фруктов и за саженцы. Кроме этого, 19 ДПВ потеряют 37 декоративных деревьев, и 21 ДПВ потеряет 115 неплодоносящих деревьев и саженцев.

11. Проект окажет воздействие на 142 объекта предпринимательской деятельности. Из них 18 являются незаконными предприятиями. В результате воздействия на объекты предпринимательской деятельности, 32 зарегистрированных и 53 незарегистрированных работника потеряют рабочие места. Все потери рабочих мест будут компенсированы в соответствии с административно-правовыми инструментами, разработанными для данного Проекта.

12. В 146 ДПВ проживают 506 человек, которые подвергнутся значительному воздействию, и/или им придется переселиться.

13. По данным переписи в шести ДПВ проживают члены, принадлежащие к уязвимым группам. Они получают пособие за уязвимость в размере шести национальных минимальных месячных заработных плат.

14. Правомочность для компенсации действует до 26 мая 2014г. – даты истечения срока, установленного для данного Проекта, который применим для всех ПЛ, независимо от их правового статуса. Однако ДОД был завершен в сентябре 2015 года, и все ПЛ,

обнаруженные в коридоре воздействия, были зарегистрированы и учтены для компенсации.

#### **IV. Социально-экономическая информация и профайл населения, подвергшегося воздействию проекта**

15. Социально-экономические обследования (СЭИ) и перепись в области проекта были проведены в период с 17 августа по 19 октября 2015 года и обновлены в марте и апреле 2016 года во время завершения работы над ППИЗ. В общей сложности были обследованы 160 ДПВ, из которых 130 являются домохозяйствами с ПЛ, и 30 являются домохозяйствами, в которых представлены широкие слои населения зоны реализации проекта, которые не будут перемещены экономически или физически. СЭИ охватили владельцев, арендаторов и пользователей земель и зданий, подвергшихся воздействию проекта, владельцев объектов бизнеса, постоянно и временно подвергающихся воздействию проекта, а также ПЛ, которые безвозвратно потеряют работу, и лиц, которые не перемещаются.

16. В общей сложности исследованием СЭИ были охвачены 160 ДХ, в которых проживают 836 человек. СЭИ охватили 104 домохозяйств в Сокулукском районе, 49 домохозяйств в Московском и 7 в Жайылском.

17. Население зоны исследования живет в селах, расположенных вдоль дороги Проекта. В каждом селе есть основные объекты инфраструктуры, такие как электричество, водоснабжение, объекты образования, здравоохранения и культуры. В целом, население проекта образованно, процент безграмотных людей незначительный. Основные (по данным самих респондентов) виды экономической деятельности – это предприятия, где более половины опрошенного населения (62%) получают основную прибыль от предпринимательской деятельности. Данные о размерах среднемесячного дохода варьируются от 3000 сомов до более чем 100 000 сомов.

18. В качестве основных преимуществ Проекта опрошенные люди отметили улучшение безопасности, удобство передвижения, снижение транспортно-эксплуатационных затрат, сокращение дорожно-транспортных происшествий и времени поездки, улучшение доступа к рынкам, образовательным и социальным объектам.

19. Среди основных предметов беспокойства, указанных опрошенными, были потери активов и бизнеса, снижение продаж и производства, необходимость переезжать куда-нибудь и перевозить все имущество. Другими перечисленными проблемами были увеличение скорости движения транспортных средств, рост ДТП, увеличение шума и загрязнения воздуха, уменьшение парковочных мест и сокращение бизнеса при строительстве дорог в связи с временным закрытием дороги.

#### **V. Обнародование информации, консультации и привлечение общественности**

20. В ходе подготовки и завершения ППИЗ были проведены общественные консультации с заинтересованными лицами. Последние обширные общественные консультации были проведены 20 и 22 апреля 2016 года, в которых приняли участие 112 человек (81 мужчина и 31 женщина). В ходе консультаций участники были ознакомлены с информацией о Проекте, соответствующих административно-правовых инструментах, методологии оценки компенсации, механизмах рассмотрения жалоб, методологии и процедурах детального обследования домохозяйств. Участники получили печатную версию информационной брошюры о проекте, постановление о сроке истечения, постановление о МРЖ, контактные данные местных и центральных контактных лиц и документы, необходимые для легализации некоторых активов. Список участников с соответствующими подписями прилагается к протоколу общественных консультаций в Приложениях 4-2, 4-2 и 4-3.

21. После одобрения данного ППИЗ Правительством Кыргызской Республики и АБР, ППИЗ будет готов к реализации и будет размещен на веб-сайтах АБР и МТД.

## **VI. Механизм рассмотрения жалоб**

22. В объем ППИЗ входит создание оперативного, доступного и приемлемого с культурной точки зрения механизма рассмотрения жалоб (МРЖ), способствующего принятию и облегчению решения проблем и жалоб ЛПВ, связанных с проектом. МРЖ предоставляет ГРИП формальный способ выявлять и устранять проблемы и жалобы ПЛ. Перемещаемым лицам МРЖ предлагает площадку для озвучивания своих беспокойств, получения разъяснений по их запросам, или позволяет зарегистрировать жалобы, связанные с реализацией проекта. Объем МРЖ позволяет решать вопросы, связанные с принудительным переселением, социальными и экологическими показателями и обнаружением информации.

23. Группы рассмотрения жалоб создаются на местном и центральном уровнях и будут функционировать в течение всего срока реализации проекта. ГРЖ местного уровня создается в каждом из трех районов зоны проекта. ГРЖ центрального уровня создается в МТД в Бишкеке. В каждом айылном аймаке (местные власти), расположенном вдоль проектной дороги, назначается местное контактное лицо (МКЛ).

24. При создании и разработке МРЖ для данного Проекта были пройдены следующие шаги:

- (i) Приказ МТД № 148 от 10 июля 2013 года, предписывающий создание МРЖ;
- (ii) Приказ МТД № 135 от 26 мая 2014 года, предписывающий обновить МРЖ и активировать ГРЖ
- (iii) Приказы МТД № 25 и № 28 от 29 января 2016 года, предписывающие обновить МРЖ и список членов ГРЖ.

25. До проведения консультаций ПЛ и все участники консультаций получили информацию о МРЖ, в том числе о Механизмах подотчетности АБР.

## **VII. Нормативно-правовая база Кыргызской Республики**

26. В нормативно-правовой базе предусмотрены соответствующие законы и законодательные акты Кыргызской Республики, а также «Заявления по политике гарантий 2009» АБР (SPS). Соглашение о финансировании между Кыргызской Республикой и Азиатским Банком Развития от 17 января 2014, обеспечивающее исполнение требований ИЗП в рамках АБР SPS 2009, вступило в действие через ратификацию Законом Кыргызской Республики от 13 июня 2015г. Одно из положений Соглашения о финансировании требует:

«не ограничивая применение защитных мер по вынужденному переселению АБР SPS 2009 или ППИЗ, Бенефициар должен гарантировать обеспечение Министерством транспорта и дорог отсутствия физического или экономического перемещения в связи с проектом до: (а) предоставления компенсаций и других выплат ЛПВ в соответствии с ППИЗ; и (b) реализации комплексной программы восстановления источника дохода и средств к существованию».

27. Задачей политики АБР SPS 2009 является предотвратить или, если не возможно предотвратить, то минимизировать последствия переселения, восстановить источник дохода и улучшить качество жизни домохозяйств, попавших под воздействие проекта, особенно бедных и уязвимых домохозяйств. Подробнее положения законов и нормативно-правовых актов Кыргызской Республики, а также требования АБР SPS 2009 представлены в главе 6 настоящего ППИЗ. Компенсация утраченных активов будет выплачиваться по стоимости замещения.

### VIII. Административно-правовые инструменты, помощь и льготы

28. Правомочность на получение компенсации определяется датой прекращения, которой является дата издания Распоряжения премьер-министра, изданного 26 мая 2014 г. (Приложение 7-1). Распоряжение было официально передано всем представителям органов государственной власти в районах реализации проекта и в каждый айылный аймак (местный орган власти) в области Проекта, которые проинформировали население, проживающее или осуществляющее коммерческую деятельность в полосе отвода вдоль предполагаемой проектной дороги. Кроме этого, распоряжение было опубликовано на информационном табло в каждом из этих органов. ПЛ, переехавшие в область проекта после даты прекращения, не будут иметь права на получение компенсации и/или помощи.

29. Согласно принятой Матрице принципов для определения компенсаций, составленной на основе Кыргызского законодательства и требований АБР SPS 2009, следующие ПЛ имеют право на компенсацию в рамках проекта: (i) Все ПЛ с правом собственности, теряющие землю; (ii) владельцы зданий, деревьев, растений или других объектов, соединенных с землей, независимо от наличия права собственности; (iii) ПЛ, теряющие бизнес, доходы и заработную плату, независимо от их юридического статуса. Матрица принципов для определения компенсаций в рамках настоящего Проекта приведена в Таблице Е-1.

**Таблица Е-1: Матрица принципов для определения компенсаций**

Типы потерь	Применение	Определение ПЛ (перемещенные лица)	Принципы/подходы определения компенсации
1. Потеря несельскохозяйственных земель	ДПВ, теряющие права на земельные участки жилого/нежилого назначения	Лица, имеющие право собственности / Лица, право собственности которых можно легализовать	Компенсация за потерю земельного участка по рыночной стоимости + компенсация за затраты на пере/оформление документов на оставшуюся часть земельного участка (если применимо).
		Лица, имеющие право пользования (аренды) на государственный/муниципальный земельный участок	Предоставление права пользования (аренды) на равноценный земельный участок или компенсация за потерю права пользования (аренды) земельным участком по рыночной стоимости.
		Лица, право пользования которых не может быть легализовано	Компенсация за земельный участок не выплачивается.
2. Здания	Все ДПВ, независимо от правомочности их прав	Лица, права которых зарегистрированы/ Лица, права которых можно легализовать	Компенсация за потерю зданий и сооружений по полной восстановительной стоимости без учета износа и использованных материалов + операционные издержки, включая компенсацию за затраты на пере/оформление документов на оставшуюся часть земельного участка и здания, прикрепленного к нему (если применимо)
		ДПВ, права которых не могут быть легализованы	Компенсация за потерю зданий и сооружений по полной восстановительной стоимости без учета износа и использованных материалов + операционные издержки.
3. Потери общественного имущества	Государственное /муниципальное имущество	Государственное /муниципальное имущество	Компенсация за землю не предусматривается. Возможно восстановление утраченного сооружения по соглашению с государственным

			/муниципальным субъектом.
4. Потери деревьев	Потери плодоносящих деревьев	Все ДПВ, независимо от правомочности их прав. (включая владельцев, которые должны легализоваться, и жителей без статуса постоянного жителя)	Компенсация за потерю плодоносящих деревьев по стоимости годового урожая от дерева(-ев) за ряд лет, необходимых для замены дерева(-ев) до достижения равноценной продуктивности.
	Потери неплодоносящих деревьев		Компенсация за потерю неплодоносящих деревьев по стоимости объема древесины.
	Потери декоративных видов зеленых насаждений		Компенсация потери декоративных видов зеленых насаждений по рыночной стоимости.
5. Потеря бизнеса или потеря работы /занятости	Безвозвратная потеря бизнеса	Все объекты предпринимательской деятельности, попавшие под воздействие, независимо от правомочности их прав (включая собственников, которым необходимо зарегистрировать бизнес, а также незарегистрированных работников)	- Компенсация прибыли от легитимного бизнеса юридических лиц за период до 1 года на основе задекларированного дохода. - Компенсация прибыли патентообладателей за период до 1 года на основе подтвержденного/оцененного дохода. - Для бизнеса, который можно легализовать - Компенсация прибыли от бизнеса за период до 1 года на основе подтвержденного/ оцененного дохода. - Для владельцев нелегитимного бизнеса – реабилитационное пособие в размере прожиточного минимума Чуйской области за период не более 3 мес. <sup>1</sup> (Приложение 7-2)
	Безвозвратная потеря работы <sup>2</sup>		Немедленные выплаты за потерю заработной платы в размере подтвержденной зарплаты за 4 месяца (официально оформленные работники) или за 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неоформленные работники.) Компенсация выплачивается непосредственно лицам, потерявшим работу.
	Временное воздействие на бизнес		Передвижные коммерческие объекты - Перемещение или наличные деньги для самостоятельного переезда + 1 месяц задекларированного / подтвержденного / оцененного дохода за вынужденное прекращение бизнеса и восстановление активов, попавших под временное воздействие проекта.
	Временная потеря работы (занятости)		Немедленные выплаты за потерю заработной платы в размере подтвержденной зарплаты за 4 месяца (официально оформленные работники) или за 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неоформленные работники.) Компенсация выплачивается непосредственно лицам, потерявшим работу.

<sup>1</sup> <http://www.stat.kg> (5089.87 сом на III квартал 2015г.)

<sup>2</sup> Статья 87 Трудового кодекса

6. Пособия за значительное воздействие		Все ДПВ, попавшие под значительное воздействие, включая лиц, не имеющих формальных прав, и перемещенных пользователей.	Пособие на реабилитацию в размере минимальной национальной заработной платы за 6 месяцев для перемещаемых ДПВ.
7. Пособие по переселению	Транспортные расходы	Все перемещаемые субъекты, включая перемещенных арендаторов и собственников перемещаемых бизнесов.	Физическое перемещение за счет проекта или компенсация затрат на перемещение по рыночным ценам для самостоятельной перевозки грузов в пределах села / поселка / города.
8. Пособия для уязвимых групп населения		Все ЛПВ, живущие за чертой бедности, домохозяйства, возглавляемые женщинами или пожилыми, и ЛПВ, получающие государственные социальные пособия	В дополнение к любому другому административно-правовому инструменту, денежные средства (пособие) в размере минимальной заработной платы за 6 месяцев и приоритет в получении работы, связанной с проектом.
9. Временное воздействие		Все ЛПВ	Пособие в размере задекларированного/ подтвержденного/оцененного дохода за 1 месяц за вынужденное прекращение бизнеса и восстановление активов, попавших под временное воздействие проекта.
10. Непредвиденные последствия изъятия земли и переселения, при наличии таковых		Все ЛПВ	Пособие на реабилитацию будет основываться на вышеуказанных положениях и в соответствии с АБР SPS (2009) и действующим законодательством Кыргызской Республики.

## IX. Бюджет мероприятий по переселению

30. Общая стоимость реализации ППИЗ, включая компенсацию, реабилитационные пособия, а также административные расходы на реализацию ППИЗ и непредвиденные расходы, составляет **144,406,535 сомов**, что эквивалентно **2,097,838** долларам США (по обменному курсу Национального банка Кыргызской Республики на 30 сентября 2015 год).

## X. Институциональные механизмы

31. Министерство транспорта и дорог (МТД) является исполнительным органом. МТД несет общую ответственность за Проект, включая подготовку и реализацию ППИЗ. МТД действует через отдел ГРИП (Группа реализации инвестиционных проектов), в котором работает специалист по социальным вопросам, защитным мерам и переселению. ГРИП в лице многочисленных специалистов несет ответственность за: (i) координацию деятельности между учреждениями и сотрудничество; (ii) рассмотрение и представление ППИЗ в АБР на рассмотрение; (iii) обнародование ППИЗ; (iv) планирование и управление процессом реализации ППИЗ и распределения компенсации; (v) участие в ГРЖ на центральном уровне ГРЖ и помощь в разрешении жалоб; (vi) обеспечение надлежащего внутреннего и внешнего мониторинга в ходе реализации ППИЗ.

## XI. Процесс реализации плана переселения и изъятия земель

ИО начнет выполнение ППИЗ сразу после его утверждения АБР и Правительством Кыргызской Республики. ИО предоставит ПЛ уведомление о необходимости освобождения собственности за 45 дней и выплатит им должную компенсацию на основе критериев приемлемости, определенных в данном ППИЗ, до начала строительных работ. До вступления во владение какой-либо землей или активом, включая передачу подрядчику, необходимо представить в АБР на одобрение отчет о соответствии, удостоверяющий выполнение ППИЗ полностью в соответствии со всеми принципами и положениями АБР SPS 2009.

32. Сроки, представленные в следующей таблице, отражают различные стадии подготовки, доработки и реализации ППИЗ.

Таблица 11-1: График доработки и реализации ППИЗ

Задача	Ответственная сторона	Дата начала	Дата завершения
Одобрение ППИЗ со стороны АБР/ИО	АБР/ГРИП	26/05/2016	26/05/2016
Перевод ППИЗ на русский и кыргызский языки	ГРИП	26/05/2016	15/06/2016
Опубликование ППИЗ на вебсайте АБР/ИО	АБР/ГРИП	20/06/2016	20/06/2016
Представление ППИЗ на утверждение постановлением Правительства	МТД	20/06/2016	20/06/2016
Издание постановления Правительства, утверждающего ППИЗ	ПКР	20/06/2016	20/09/2016
Опубликование утвержденного ППИЗ на вебсайте АБР и МТД/ГРИП	АБР и ГРИП	20/09/2016	
<b>Выполнение ППИЗ</b>		<b>20/09/2016</b>	<b>20/11/2016</b>
Выполнение ППИЗ	ГРИП	20/09/2016	20/11/2016
Подготовка и представление отчета о выполнении ППИЗ в АБР на рассмотрение	Компания по внешнему мониторингу	20/11/2016	1/12/2016
Рассмотрение АБР отчета о выполнении ППИЗ	АБР	1/12/2016	7/12/2016
Опубликование отчета о выполнении ППИЗ на вебсайте АБР	АБР	10/12/2016	
Издание АБР письма-одобрения на начало строительных работ	АБР	10/12/2016	
Предоставление Подрядчику одобрения МТД на начало строительных работ	МТД	15/12/2016	
<b>Задачи, требующие непрерывного выполнения</b>			
Мониторинг, полугодовые отчеты по итогам мониторинга	КВМ/ГРИП/АБР		
Рассмотрение жалоб	ГРИП		

## XII. Мониторинг и отчетность

33. В рамках Проекта будет создана система внутреннего и внешнего мониторинга. Основной целью эффективного мониторинга является обеспечение соответствия хода и темпов реализации первоначальным планам. Реализация ППИЗ должна проходить как через внутренний, так и через внешний мониторинг, поскольку Проект предполагает значительный масштаб вынужденного переселения. Согласно АБР SPS 2009, последствия вынужденного переселения существенные, если 200 или более лиц будут физически перемещены из их домов или потеряют 10% или больше производительных или доходоприносящих активов. Внутренний мониторинг будет осуществляться ГРИП. Внешний мониторинг возложен на компанию по осуществлению внешнего мониторинга, нанятую ИО и одобренную АБР.



# 1. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

## 1.1. Описание и местоположение Проекта

34. Автодорога Бишкек-Ош составляет примерно одну треть сети главных международных дорожных коридоров в Кыргызской Республике и соединяет страну с Казахстаном на севере, Узбекистаном и Таджикистаном на юге и с Китайской Народной Республикой на юго-востоке. Автодорога проходит по четырем из семи областей страны и обслуживает примерно 2 млн. человек. Это единственная прямая наземная связь между южной и северной частями страны, поэтому ее роль в поддержании социальной, политической и экономической целостности республики – решающая. Автодорога Бишкек - Ош является частью Коридора Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) 3, который проходит с западного и южного Сибирского региона Российской Федерации через Казахстан, Кыргызскую Республику, Таджикистан, Афганистан и Узбекистан на Ближний Восток и в Южную Азию.

35. Азиатский Банк Развития (АБР) оказал Кыргызской Республике помощь в реабилитации 483 км из 655 км автодороги Бишкек-Ош. Оставшиеся участки дороги, нуждающиеся в реабилитации, это участок Бишкек – Кара-Балта и участок Маданият – Джалалабад. В рамках предлагаемого Проекта усовершенствования коридора ЦАРЭС 3 (автодорога Бишкек - Ош), Фаза 4 для участка Кара-Балта будет реабилитировано примерно 52,5 км дорог между городами Бишкек и Кара-Балта. Предлагаемый проект соответствует приоритетам правительства в части модернизации ключевых коридоров согласно проекту Среднесрочной программы развития (2012-2014 гг.), и входит в проект Бизнес-плана АБР по страновым операциям (2012-2014 гг.) для Кыргызской Республики.

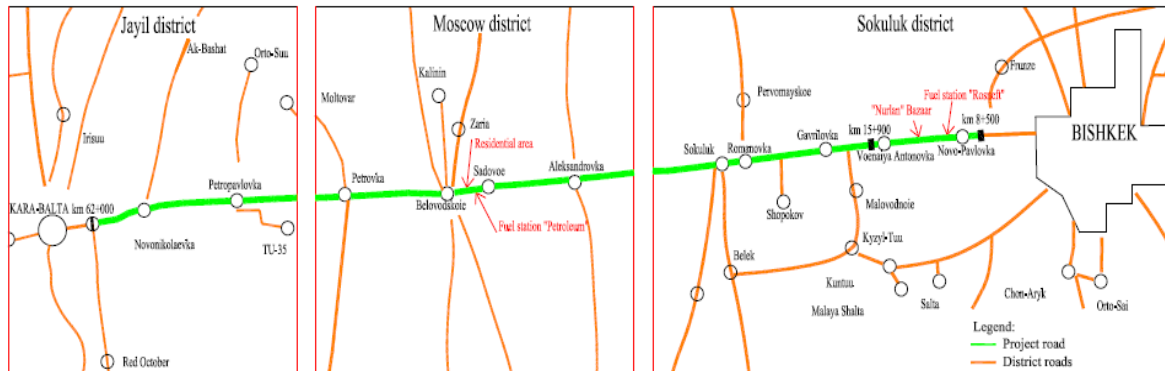
36. Участок дороги Бишкек - Кара-Балта пролегает между км 8,5 и км 61 автодороги Бишкек - Ош. Участок начинается в конце административной границы г. Бишкек на км 9 и проходит через три района (из восьми) Чуйской области – Сокулукский, Московский и Жайыльский районы (Рис. 1 и 2). Проект дороги предусматривает шестиполосную дорогу между км 9 и км 21, которая затем переходит в четырехполосную в местах, где уширение до шести полос неосуществимо. Участок тянется на запад, к восточной границе г. Кара-Балты, пролегая через несколько мелких населенных пунктов, перемежающихся с сельскохозяйственными угодьями, и имеет две или три полосы движения. Придорожные села образуют относительно непрерывную полосу вдоль дороги. На км 61 у кольцевой транспортной развязки автодорога Бишкек – Ош поворачивает на юг. Здесь заканчивается дорога, предлагаемая к реабилитации. Рельеф по всему участку можно отнести к равнинному с высотой 750-800 м над уровнем моря. На рис. 1 и 2 показана зона расположения Проекта в Чуйской области, а также три Проектных района.

37. На рис. 1 и 2 показана зона расположения Проекта в Чуйской области, а также три Проектных района.

Рис. 1: Карта расположения Проекта



**Рис. 2: Проектный район с крупными населенными пунктами**



## **1.2. Меры, принятые для минимизации воздействия**

38. Были предприняты все возможные усилия для минимизации воздействия переселения вдоль участка дороги за счет изменения технического проекта. Группы по техническим и социальным защитным мерам работали вместе, чтобы по возможности свести к минимуму воздействие. Консультант по проектированию изучил каждый участок дороги, чтобы определить места, где воздействие можно свести к минимуму. На некоторых участках, подвергающихся значительному воздействию, трасса основной проезжей части была переориентирована для минимизации воздействия.

39. ГРИП, консультант по проектированию и консультанты АБР посетили проектную дорогу повторно в марте 2016 года, чтобы определить наличие возможностей для дальнейшего уменьшения воздействия.

## **1.3. Задача и сфера действия Плана переселения и изъятия земли**

40. Основная цель настоящего ППИЗ заключается в определении экономически или / и физически перемещенных лиц (ПЛ) в связи с реализацией Проекта и в оказании им помощи в восстановлении источников дохода. ППИЗ согласуется с соответствующим законодательством Кыргызской Республики, а также с требованиями Заявления о политике по защитным мерам АБР (SPS) 2009. ППИЗ был подготовлен с целью: (i) изучить и смягчить воздействия проекта; (ii) обеспечить соблюдение требований SPS АБР (2009) и (iii) определить помощь в компенсации, переселении и реабилитации для домохозяйств, подвергшихся воздействию Проекта.

41. Объем ППИЗ включает: (i) данные о социально-экономическом положении сообществ и ПЛ, попавших под воздействие проекта; (ii) детальное обследование (ДОД) всех активов, попавших под воздействие проекта; (iii) обнародование информации и общественные консультации с ПЛ; (iv) политика и структура компенсационных выплат и реабилитации; (v) жалобы и механизм рассмотрения жалоб; (vi) бюджет переселения; (vii) институциональная структура; (viii) график реализации ППИЗ и (ix) мониторинг реализации ППИЗ.

42. ППИЗ основан на детальном дизайне Проекта. После утверждения он станет окончательным документом, готовым к реализации. Для подготовки данного ППИЗ были предприняты следующие шаги:

- (i) Социально-экономическое исследование (СЭИ) и перепись ПЛ
- (ii) Опись потерь для всех ДПВ;
- (iii) Детальные обследования домохозяйств (ДОД), описание и оценка земельных участков, зданий, сооружений и других активов, подвергшихся воздействию;
- (iv) Обнародование информации и консультации с ПЛ;

- (v) Подготовка детального бюджета для компенсации всех видов потерь.

## 2. ОБЪЕМ РАБОТ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ И ИЗЪЯТИЮ ЗЕМЛИ

### 2.1. Общая информация

43. Одним из ключевых принципов, принятых для подготовки данного ППИЗ, является формирование глубокого понимания воздействия Проекта на перемещенных лиц для расчета всех компенсационных выплат и оказания помощи при восстановлении источников доходов. Для настоящего ППИЗ сбор данных осуществлялся в период с июля по ноябрь 2015 года, эти данные обновлялись в марте и апреле 2016 г. Для того, чтобы точно оценить степень воздействия проекта на ИЗП были проведены следующие исследования:

- (i) **Опись потерь** – для определения и оценки характеристик изымаемых земель, зданий и активов;
- (ii) **Детальные обследования домохозяйств (ДОД)** – для измерения площади земельных участков, зданий, сооружений и количества и типов активов, подвергшихся воздействию;
- (iii) **Оценка замещающей стоимости активов, подвергшихся воздействию проекта** – для определения стоимости компенсации за потерю актива, дохода или другого источника существования, а также пособий за подготовки бюджета ППИЗ;
- (iv) **Перепись** – для определения точного количества ДПВ и их членов, включая некоторые элементарные социальные характеристики, такие как демографическая ситуация и этнический состав;
- (v) **Социально-экономическое исследование (СЭИ)** – для определения текущего социально-экономического положения лиц, семей и владельцев объектов предпринимательской деятельности, подвергшихся воздействию, а также восприятия воздействия Проекта на их источники дохода.

### 2.2. Методы обследования

44. Детальное обследование (ДОД) активов, подвергшихся воздействию проекта, было проведено комиссией ИЗП. Консультант по инженерному проектированию Ertisa привлек независимую лицензированную компанию по оценке в качестве субподрядчика для проведения независимой оценки каждого изымаемого объекта. Компания занималась сбором и проверкой данных с 1 сентября по 30 ноября 2015 года, и обновила данные в марте и апреле 2016 года.

45. В объем работ по ДОД входили определение, классификация, измерение и оценка следующих активов или характеристик:

- (i) Земли, подвергшиеся воздействию проекта, включая объекты благоустройства на этих участках;
- (ii) Здания/сооружения (коммерческие, жилые, вспомогательные конструкции, в том числе классификация по категории здания и типу строительства);
- (iii) Право собственности ПЛ на земельный участок;
- (iv) Количество и вид деревьев, подвергшихся воздействию;
- (v) Бизнес, подвергшийся воздействию (тип воздействия и правовой статус);
- (vi) Потеря рабочего места (в том числе неформальных работников);
- (vii) Количество, тип и площадь общественных/государственных активов, подвергшихся воздействию.

46. В ДОД входили измерение подвергшихся воздействию земельных участков и зданий/сооружений, построенных на них, описание их текущего использования, права

собственности, качества и количества, деревьев и другой растительности, подвергшейся воздействию. В соответствии с требованиями АБР SPS 2009, текущая обстановка измерялась по фактическим размерам активов, используемых ДПВ в момент измерения.

### 2.3. Воздействие

47. В общем воздействию подверглись 284 домохозяйства и 958 человек. Больше всего воздействию подверглись домохозяйства (160) и ПЛ (614) в Сокулукском районе, где на полосе отвода расположены многочисленные объекты предпринимательской деятельности. В Московском районе – 117 ДПВ и 312 ПЛ, в то время как в Жайыльском районе воздействию подверглось наименьшее количество ДПВ – 7, и ПЛ – 32. (Таблица 2-1).

**Таблица 2-1: Воздействие по районам**

Районы	Кол-во ДПВ	Кол-во ПЛ
Сокулукский	160	614
Московский	117	312
Жайыльский	7	32
<b>Всего</b>	<b>284</b>	<b>958</b>

48. В целом 284 домохозяйства потеряют:
- 114 земельных участков
  - 97 фруктовых деревьев, 115 неплодоносящих деревьев и 37 декоративных деревьев
  - 4 жилых дома
  - 12 вспомогательных зданий
  - 142 нежилых зданий и вспомогательных зданий и сооружений
  - 71 ворота и заборы и 37 объектов благоустройства территории
  - 142 объектов предпринимательской деятельности и
  - 85 рабочих мест.

#### **Воздействие на земельные участки**

49. В настоящем ППИЗ земельные участки, подвергшиеся воздействию, сгруппированы по следующим категориям:

- Жилые
- Нежилые
- Общественные/государственные земли

50. Воздействие Проекта не распространяется на сельскохозяйственные земли. Земельные участки, подвергшиеся воздействию, сгруппированы по правовому статусу следующим образом:

- **Частная земля с правом собственности** – земля в частной собственности со всеми правоустанавливающими документами, необходимыми для доказательства права собственности.
- **Незаконно используемая земля** – Земля местных органов власти, незаконно используемая ПЛ;
- **Арендуемая земля** – Земельные участки, законно арендуемые у местных органов власти
- **Земля местных органов власти** – земля, принадлежащая местным органам власти и другим государственным ведомствам.

51. Подвергшиеся воздействию земельные участки расположены в основном в коммерческих областях коридора Проекта. Земли сельскохозяйственного назначения не подвергнутся воздействию Проекта. В общей сложности, воздействию Проекта подвергнутся 114 земельных участка общей площадью 9,187 м<sup>2</sup>. Из них 16 земельных участков являются жилыми, общей площадью 1251 м<sup>2</sup>, и 94 – нежилые, площадью 7625 м<sup>2</sup> и 4 земельных участка площадью 311 м<sup>2</sup>, используемых местными органами власти. (Данные о воздействии на земли приведены в Таблице 2-2).

**Таблица 2-2: Воздействие на землю по категориям и форме собственности/владения**

Категория земель	Частный			Незаконно используемый			Аренданный			Итого		
	Кол-во участков	Площадь ПВ (м <sup>2</sup> )	Кол-во ДПВ	Кол-во участков	Площадь ПВ (м <sup>2</sup> )	Кол-во ДПВ	Кол-во участков	Площадь ПВ (м <sup>2</sup> )	Кол-во ДПВ	Кол-во участков	Площадь ПВ (м <sup>2</sup> )	Кол-во ДПВ
Жилой земельный участок	4	454	4							4	454	4
Жилые участки без зданий подверженных воздействию	11	665	11	1	132	1				12	797	12
Не жилой	21	3,810	21	47	1,752	47	26	2,063	26	94	7,625	94
Другие (местная власть)				1	100.8	1	3	210.5	3	4	311	4
<b>Всего</b>	<b>36</b>	<b>4,929</b>	<b>36</b>	<b>49</b>	<b>1,984.40</b>	<b>49</b>	<b>29</b>	<b>2,274</b>	<b>29</b>	<b>114</b>	<b>9,187</b>	<b>114</b>

### Воздействие на деревья

52. В рамках данного Проекта 24 ПЛ потеряют 23 плодоносящих дерева и 74 саженца фруктовых деревьев. (Таблица 2-3). В общей сложности будет потеряно 160 кг плодов. Больше всего воздействия будет оказано на яблони (11). Владельцы получают полную компенсацию за потерю фруктов и саженцев. Компенсация рассчитывалась по рыночной стоимости саженцев и рыночной стоимости утраченной продукции за количество лет, необходимых для достижения того же уровня урожайности фруктов.

**Таблица 2-3: Воздействие на плодовые деревья**

Вид дерева	Кол-во деревьев подверженных воздействию	Годовой урожай (кг)	Кол-во ДПВ
<b>А. Взрослые деревья</b>			
Вишня	3	10	3
Слива и алыча	7	20	3
Яблоня	11	50	4
Орех грецкий	2	80	1
<b>Под итог (А)</b>	<b>23</b>	<b>160</b>	<b>11</b>
<b>В. Саженцы</b>			
Вишня	5		2
Слива и алыча	6		3
Абрикос	4		1
Яблоня	6		3
Малина	50		1
Шелковица, орех грецкий, айва	3		3

<b>Под итог (B)</b>	<b>74</b>		<b>13</b>
<b>Итого (A+B)</b>	<b>97</b>		<b>24</b>

53. 115 неплодоносящих деревьев и саженцев будут подвержены воздействию проекта. (Таблица 2-4). Больше всего воздействию будут подвержены взрослые тополя и акации (81 и 11). В общей сложности 21 домохозяйство будет подвержено воздействию вследствие потери неплодоносящих деревьев и саженцев. Кроме того, 19 семей потеряют 31 взрослое дерево и один саженец декоративного дерева. (Таблица 2-5). Владельцам деревьев будет выплачена компенсация без вычетов стоимости древесины, которую можно получить от деревьев, подверженных воздействию. Размер компенсации за неплодоносящие деревья основан на рыночной стоимости неплодоносящих/декоративных деревьев, подверженных воздействию.

**Таблица 2-4: Воздействие на неплодоносящие деревья**

<b>Вид дерева</b>	<b>Кол-во деревьев, подверженных воздействию</b>	<b>Общее кол-во ДПВ</b>
<b>А. Взрослые деревья</b>		
Тополь	81	3
Акация	11	1
Береза, карагач, дуб, клен, сосна, орех грецкий	16	13
<b>Под итог (A)</b>	<b>108</b>	<b>17</b>
<b>В. Саженцы</b>		
Тополь, акация, береза, дуб	7	4
<b>Итого (A+B)</b>	<b>115</b>	<b>21</b>

**Таблица 2-5: Воздействие на декоративные деревья**

<b>Вид дерева</b>	<b>Кол-во деревьев, подверженных воздействию</b>	<b>Общее кол-во ДПВ</b>
<b>А. Взрослые деревья</b>		
Туя	3	1
Арча	8	4
Живая изгородь	4	1
Сумах	2	1
Бульденеж	2	2
Гибискус, Голубая ель, Камписис, Можжевельник	4	4
Ель колючая	3	2
Сирень	10	3
<b>Под итог (A)</b>	<b>36</b>	<b>18</b>
<b>В. Саженцы</b>		
Гибискус	1	1
<b>Итого (A+B)</b>	<b>37</b>	<b>19</b>

## Воздействие на жилые здания и сооружения

54. В целом, 16 жилых зданий и сооружений будут подвергнуты воздействию проекта. Из них четыре дома с пристроенными верандами и 12 дополнительных сооружений, таких как сараи и склады. В целом, жилые здания и сооружения 16 домохозяйств подвергнутся воздействию проекта. Площадь зданий и сооружений, которые будут подвергнуты воздействию, составляет 482 м<sup>2</sup>. Вспомогательные сооружения в основном из кирпича, бетона и металла или пластика. (Таблица 2-6).

**Таблица 2-6: Воздействие на жилые здания и сооружения**

Вид сооружения	Кол-во	Площадь (м/м <sup>2</sup> /м <sup>3</sup> )	Сокулукский р-н	Московский р-н	Жайылский р-н	Общее кол-во ДПВ
			Кол-во ДПВ	Кол-во ДПВ	Кол-во ДПВ	
<b>А. Жилые здания</b>						
Жилой дом	4	212.9	1	3	0	4
Прис-ная веранда		37.6				
<b>Под итог (А)</b>	<b>4</b>	<b>250.5</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>4</b>
<b>В. Вспомогательные жилые сооружения</b>						
Склад	2	15.1	1	1	0	2
Фундамент здания	3	7.9	1	2	0	3
Навес	7	208.5	5	2	0	7
<b>Под итог (В)</b>	<b>12</b>	<b>231.5</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>12</b>
<b>Итого (А+В)</b>	<b>16</b>	<b>482</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>16</b>

## Воздействие на нежилые здания и сооружения

55. В общей сложности, 108 ДПВ потеряют 142 нежилых зданий и сооружений площадью 2,967 м<sup>2</sup>. Все эти здания и сооружения относятся к объектам коммерческой деятельности. Из них 116 являются основными коммерческими сооружениями, как например киоски, контейнеры, магазины, кафе, автозаправочные станции и т.д., а 26 являются вспомогательными сооружениями, как например туалеты, навесы, колодцы, декоративные столбы, и т.д; 18 металлических контейнеров стоят без какой-либо коммерческой деятельности. Эти контейнеры будут перенесены в места, указанные местными властями.

**Таблица 2-7: Воздействие на нежилые здания и сооружения**

Вид сооружения	Кол-во сооружений	Кол-во ДПВ	Кол-во ПЛ	Итого	Движимый	Недвижимый	Примечания
				м <sup>2</sup> /м <sup>3</sup>	Кол-во	Кол-во	
<b>А. Основные нежилые здания и сооружения</b>							
Автозаправочная станция	2	2	2	78		2	
Парикмахерская	2	1	3	48		2	
Кафе/ столовая	8	8	26	189	6	2	2 незаконных
Различные контейнерные магазины	68	59	254	1,323	54	14	10 незаконных
Ремонт машин/ мойка/ замена масла	7	4	18	226	3	4	1 незаконный
Цветочный магазин	3	3	15	55	1	2	1 незаконный
Фото, фотокопия, услуги тел.связи	8	4	22	143		8	1 незаконный
Неработающие контейнеры	18	10	23	216	18		7 незаконных
<b>Под итог (А)</b>	<b>116</b>	<b>91</b>	<b>363</b>	<b>2,278</b>	<b>82</b>	<b>34</b>	
<b>В. Вспомогательные нежилые здания и сооружения</b>							
Уличный туалет	2	2	7	5		2	
Навес	14	12	53	549		14	

Другие(Колодец, смотровая яма для автомашин, декоративные столбы; бетонный фундамент;	10	3	24	136		10	
<b>Под итог (В)</b>	<b>26</b>	<b>17</b>	<b>84</b>	<b>690</b>	<b>0</b>	<b>26</b>	
<b>Итого (А+В)</b>	<b>142</b>	<b>108</b>	<b>447</b>	<b>2,968</b>	<b>82</b>	<b>60</b>	

### Воздействие на заборы и объекты благоустройства

56. В общей сложности 19 ворот и 54 забора будут подвергнуты воздействию проекта. Площадь заборов, подверженных воздействию составляет 1,612 м<sup>2</sup>. Наиболее подвержены воздействию металлические заборы, затем кирпичные, бетонные и деревянные заборы. Пятьдесят четыре (54) домохозяйства будут подвергнуты воздействию проекта из-за потери ворот и заборов. Домохозяйствам будет выплачена компенсация за потери, включая временное воздействие, где возможны демонтаж и монтаж ворот и заборов. (Таблица 2-8)

**Таблица 2-8: Воздействие на ворота и заборы**

Материал	Ворота	Площадь	Заборы	Площадь	ДПВ	ПЛ
	Кол-во	м <sup>2</sup>	Кол-во	м <sup>2</sup>	Кол-во	Кол-во
Дерево	1	12	8	143	8	41
Кирпич			14	384	14	58
Металл	18	154	29	918.1	29	228
Бетон			3	167	3	17
<b>Итого</b>	<b>19</b>	<b>166</b>	<b>54</b>	<b>1,612</b>	<b>54</b>	<b>344</b>

57. ПЛ возвели другие объекты благоустройства на 37 земельных участках, которые измерены и рассчитаны для выдачи компенсации. Это участки с бетонным покрытием (690 м<sup>2</sup>) и участки с брусчаткой (593,1 м<sup>2</sup>).

**Таблица 2-9: Воздействие на объекты благоустройства на земельных участках**

Типе	Материал	Кол-во участков	Площадь (м <sup>2</sup> )	Кол-во ДПВ
Участок с покрытием	бетон	20	690	20
Участок с покрытием	камень	17	593.1	17
<b>Итого</b>		<b>37</b>	<b>1,283</b>	<b>37</b>

### Воздействие на бизнес и доход

58. Проект окажет воздействие на 142 бизнес объекта. Из них 124 являются законными и 18 незаконными. Большинство бизнес объектов, подверженных воздействию (87), функционируют в металлических контейнерах и киосках, которые могут быть легко перемещены в другое место, и воздействие на бизнес будет носить временный характер. (Таблица 2-10).

59. Безвозвратные потери бизнес-объектов включают в себя убытки, возникшие в результате сноса здания, где функционировал бизнес. Таких бизнес-объектов - 55. Все бизнес-объекты будут компенсированы в соответствии с согласованной матрицей компенсационных выплат.

**Таблица 2-10: Воздействие на бизнес и доход**

Район	Бизнес, подверженный воздействию
-------	----------------------------------



	Владельцы	Арендаторы	Владельцы	Арендаторы	Движимый	Недвижимый	Всего ДПВ	Всего ПЛ
	законные		незаконные					
Сокулук	28	43	6	4	55	26	81	320
Московский	18	31	5	2	28	28	56	140
Жайылский	2	2	0	1	4	1	5	19
<b>Итого</b>	<b>48</b>	<b>76</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>87</b>	<b>55</b>	<b>142</b>	<b>479</b>
	<b>124</b>		<b>18</b>		<b>142</b>			

60. Вследствие закрытия / перемещения бизнес-объектов в результате сноса или перемещения основных бизнес-объектов, 85 рабочих безвозвратно или временно теряют свою работу. Из них 32 - зарегистрированные легальные рабочие, а 53 являются незарегистрированными нелегальными рабочими. Всем подвергнутым воздействию рабочим будут выплачены компенсации в соответствии с их правовым статусом и в зависимости от безвозвратного или временного характера воздействия проекта на их работу.

**Таблица 0-11 Воздействие на занятость**

Район	Рабочие, подверженные воздействию			
	Легальные	Нелегальные	Всего ДПВ	Всего ПЛ
Сокулукский	13	35	48	<b>62</b>
Московский	19	17	36	<b>34</b>
Жайылский	0	1	1	<b>2</b>
<b>Итого</b>	<b>32</b>	<b>53</b>	<b>85</b>	<b>98</b>

#### Домохозяйства, подверженные сильному воздействию

61. 146 домохозяйств, в которых проживают 506 ПЛ, будут подвержены сильному воздействию в части источники доходов и/или должны будут переселиться. Из них четыре ДПВ переедут из жилых домов, 58 владельцев и 84 арендаторов переедут из своих бизнес-объектов и сооружений. ПЛ, которые будут перемещены из своих жилых домов, или их бизнес-объекты будут перемещены, рассматриваются как подверженные сильному воздействию, и поэтому имеют право на получение пособия для ПЛ, подверженных сильному воздействию. В общей сложности 146 ДПВ получают пособия как домохозяйства, подверженные сильному воздействию.

**Таблица 2-12: Серьезность воздействия**

Серьезность воздействия	Жилой		Владельцы бизнеса		Арендаторы бизнеса		Общее кол-во ДПВ	Общее кол-во ПЛ
	Кол-во ДПВ	Кол-во ПЛ	Кол-во ДПВ	Кол-во ПЛ	Кол-во ДПВ	Кол-во ПЛ		
Сокулукский	1	5	33	141	48	179	82	325
Московский	3	22	23	96	33	44	59	162
Жайылский	0	0	2	14	3	5	5	19
<b>Всего</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>58</b>	<b>251</b>	<b>84</b>	<b>228</b>	<b>146</b>	<b>506</b>

#### Воздействие на бедные и уязвимые домохозяйства

62. Закон Кыргызской Республики ( в редакции Законов КР от 12 января 2002 г. № 4, 13 августа 2005 г. № 148) Глава III, «Ежемесячное социальное пособие», статья 10 гласит:

Право на ежемесячное социальное пособие имеют

- дети-инвалиды, больные детским церебральным параличом и дети, с ВИЧ-инфекцией или больные СПИДом, до восемнадцати лет;
- инвалиды с детства I, II и III групп;
- инвалиды I, II и III групп - при отсутствии права на пенсионное обеспечение;
- престарелые граждане - при отсутствии права на пенсионное обеспечение;
- матери-героини - при отсутствии права на пенсионное обеспечение;

- дети в случае потери кормильца - при отсутствии права на пенсионное обеспечение;
- дети, рожденные от матерей, живущих с ВИЧ/СПИДом, до достижения ими возраста восемнадцати месяцев.

63. Лица данной социальной категории имеют право на ежемесячное социальное пособие независимо от валового дохода семьи. В шести домохозяйствах есть член семьи с инвалидностью, они получают пособие для бедных и уязвимых групп населения в размере шести минимальных месячных заработных плат. Поскольку подавляющее большинство подверженных воздействию домохозяйств являются владельцами бизнеса или арендаторами, проект не окажет воздействия на бедные домохозяйства. В Жайылском районе нет уязвимых ПЛ, подвергнувшихся воздействию проекта.

**Таблица 2-13: Воздействие на бедные и уязвимые домохозяйства, подвергнувшиеся воздействию**

<b>Уязвимость</b>	<b>Московский р-н</b>	<b>Сокулукский р-н</b>	<b>Итого</b>
Дети-инвалиды			0
I группа инвалидности	2	1	3
II группа инвалидности	3		3
<b>Итого</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>6</b>

### **3 СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРОФАЙЛ НАСЕЛЕНИЯ, ПОДВЕРГШЕГОСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРОЕКТА**

#### **3.1 Общая информация**

64. В данной главе представлены заключения относительно основных социально-экономических характеристик лиц и сообществ, подвергшихся воздействию проекта. В основу главы легли национальные статистические данные, различные отчеты, связанные с проектом, и данные, собранные в ходе социально-экономических исследований и переписи, проведенных в зоне реализации Проекта. Основной целью СЭИ и переписи является формирование понимания существующих социально-экономических условий и уязвимости ЛПВ в зоне проекта, чтобы использовать данные для подготовки бюджета ППИЗ и выявить группы и лиц, которые могут нуждаться в дополнительной поддержке из-за воздействия проекта.

#### **3.2 Профайл зоны реализации проекта**

65. Кыргызстан делится на семь областей, управляемых назначаемыми губернаторами. Столица страны, город Бишкек, является административно независимым городом со статусом на уровне области. Предлагаемый проект находится в Чуйской области между км 8,5 и км 61 от Бишкека. Проектная дорога является частью а/д Бишкек-Ош. Участок начинается на административной границе города Бишкек и проходит через три (из восьми) районов Чуйской области: Сокулукский, Московский и Жайыльский районы. В Чуйской области развито сельское хозяйство и промышленность, что делает регион самым развитым в Кыргызстане. Дорога, предлагаемая к реабилитации, проходит через Сокулукский, Московский и Жайыльский районы.

66. По данным переписи населения за 2009 год 32,4% от общей численности населения живут в Чуйской области, включая жителей города Бишкек. Средний размер домашнего хозяйства в стране составляет 4,6 человек; в городах - 3,8 человек, в селах - 5,2 человек. По сравнению с данными переписи населения 1999 года за десять лет размер домохозяйств увеличился, как в городских районах (от 3,5 до 3,8 человек), так и в сельских населенных пунктах (от 4,9 до 5,2 человек)<sup>3</sup>.

67. Сокулукский район состоит из 1 города и 68 сел, объединенных в 19 сельских общин («Айыл аймак»). Каждый айыльный аймак состоит из одного или нескольких сел. Общая численность населения Сокулукского района составляет примерно 159200 человек, из них более 60% составляют кыргызы, 20,5% составляют русские, остальное население представлено такими национальностями как казахи, дунгане, турки, азербайджане и др. Административный центр находится в селе Сокулук. (Таблица 4-1).

68. Московский район состоит из 11 сельских общин. Районный центр находится в селе Беловодское. Общая численность населения составляет около 84500 человек, где 46% составляют кыргызы, 23,3% составляют русские, а остальные – лица казахской, дунганской, турецкой и азербайджанской национальностей.

69. Жайыльский район состоит из города Кара-Балта и 36 сел, которые составляют 12 сельских общин. Столицей является город Кара-Балта. Общая численность населения Жайыльского района составляет примерно 92600 человек, из них 61% составляют

<sup>3</sup> Перепись населения и домохозяйств Кыргызской Республики 2009 года.

кыргызы, 24,9% составляют русские, а остальные – лица казахской, дунганской, турецкой, азербайджанской и др. национальностей.

**Таблица 3-1: Численность населения по Проектным районам**

Район	Численность населения	Город	Сельские населенные пункты
Сокулукский	159,200	8,700	150,500
Московский	84,500	0	84,500
Жайыльский	92,600	37,800	54,800
<b>Всего</b>	<b>336,300</b>	<b>46,500</b>	<b>289,800</b>

### 3.3 Методология СЭИ и переписи

70. Социально-экономические исследования (СЭИ) и перепись в области проекта были проведены в период с 17 августа по 19 октября 2015 года в ходе подготовки данного ППИЗ. Опытная исследовательская компания привлекла 14 обученных интервьюеров для работы на местах. СЭИ был обновлен в марте 2016 года во время завершения работы над ППИЗ. В общей сложности были обследованы 160 ДПВ, из которых 130 (45.77% от общего количества ДПВ) являются домашними хозяйствами, подвергшимися воздействию проекта, и 30 являются домашними хозяйствами, в которых представлены широкие слои населения зоны реализации проекта, которые не являются экономически или физически перемещенными лицами. СЭИ охватили владельцев, арендаторов и пользователей земель и зданий, подвергшихся воздействию проекта, владельцев объектов бизнеса, подвергающихся безвозвратному и временному воздействию проекта, а также ПЛ, которые безвозвратно потеряют работу, а также лиц, которые не перемещаются.

71. В анкету социально-экономического исследования входят типы вопросов, которые направлены на измерение основных характеристик ДПВ, таких как статус собственности земли и зданий, подвергшихся воздействию проекта, тип семьи, размер семьи, основные характеристики каждого члена семьи, сумма ежемесячных доходов и расходов, источники дохода, жилищно-бытовые условия, вероисповедание, уязвимость и т.д. Кроме того, в ней есть вопросы о положительных и отрицательных воздействиях проекта. На заполнение каждого опросника уходило 30-40 минут. Собранные данные были обработаны с использованием Excel и статистического пакета SPSS 13.

### 3.4 Социально-экономическое положение обследованных домохозяйств

72. В общей сложности СЭИ исследованием были охвачены 160 семей, включающих 836 человек. Из трех проектных районов, Сокулукский район подвергнется наибольшему воздействию. В этом районе были проведены самые обширные исследования. Распределение исследованных домохозяйств по районам выглядит следующим образом:

- Сокулукский район - 104 домохозяйства, включающих 558 человек
- Московский район - 49 домохозяйств, включающих 246 человек
- Жайыльский район - 7 домохозяйств, включающих 32 человека.

**Диаграмма 3-1: Исследованные домохозяйства по районам**



### Основные жилищные и бытовые условия в обследованных домохозяйствах

73. В каждом проектном айылном аймаке есть детский сад, совмещенная начальная и средняя школа, мечеть, библиотека, центр семейной медицины, дом культуры, милицейский пост и магазины вдоль дороги. Другие объекты сферы услуг, такие как больницы, крупные рынки, а также административные услуги расположены в районных центрах. Электричество доступно во всех проектных селах; все обследуемые домохозяйства имеют электричество. Газ доступен в городах, но в селах тоже используется (газовые баллоны) для приготовления пищи, поскольку он дешевле электричества. Примерно 17% опрошенных домохозяйств используют газ для приготовления пищи.

74. Водопроводная вода доступна в городах районов, в то время как в селах основным источником воды являются глубокие колодцы или каналы. Общественные водопроводные колонки также широко используются для питьевых целей, особенно на базарах. В большинстве обследованных домохозяйствах (44,38%) есть водопроводная вода, остальные 14,38% пользуются общественной водоразборной колонкой. 28,13% домохозяйств имеют глубокие колодцы. В Таблице 3-2 приведены подробные данные.

**Таблица 3-2: Источник водоснабжения**

Источник водоснабжения	Кол-во домохозяйств	Процент
Водопроводная вода	71	44.38
Общественная водоразборная колонка	23	14.38
Собственный глубокий колодец	61	38.13
Бак для воды, другое	5	3.13
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100</b>

75. В домохозяйствах районных городов есть туалеты в доме (15%), в то время как подавляющее большинство (83,13%) использует выгребные ямы. Небольшое число респондентов заявили, что используют общественные туалеты, принадлежащие объектам на базарах, где они работают. См. Таблицу 3-3.

**Таблица 3-3: Тип санитарно-гигиенических объектов**

Санитарно-гигиенический объект	Кол-во домохозяйств	Процент
Выгребная яма	133	83.13
Туалет в доме	24	15.00
Общественный туалет (в коммерческих объектах)	3	1.88
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

### Этническая принадлежность и вероисповедание

76. Из общего числа обследованных домохозяйств кыргызы составляют самую большую группу, состоящую из 102 домохозяйств (63,75%). Жители русской национальности составляют вторую по величине группу и представлены в 22 домохозяйствах (13,75%), за которыми следуют дунгане - 8,75%. Другие этнические группы, проживающие в районе проекта, представлены жителями узбекской, уйгурской, таджикской, казахской, татарской, турецкой и молдавской национальности. (Диаграмма 3-2) Большинство, 133 (83,20%), обследованных домохозяйств являются мусульманами, за которыми следуют христиане - 15,00%, 1,88% - атеисты, тенирчи и другие религиозные группы. (Диаграмма 3-3).

Диаграмма 3-2

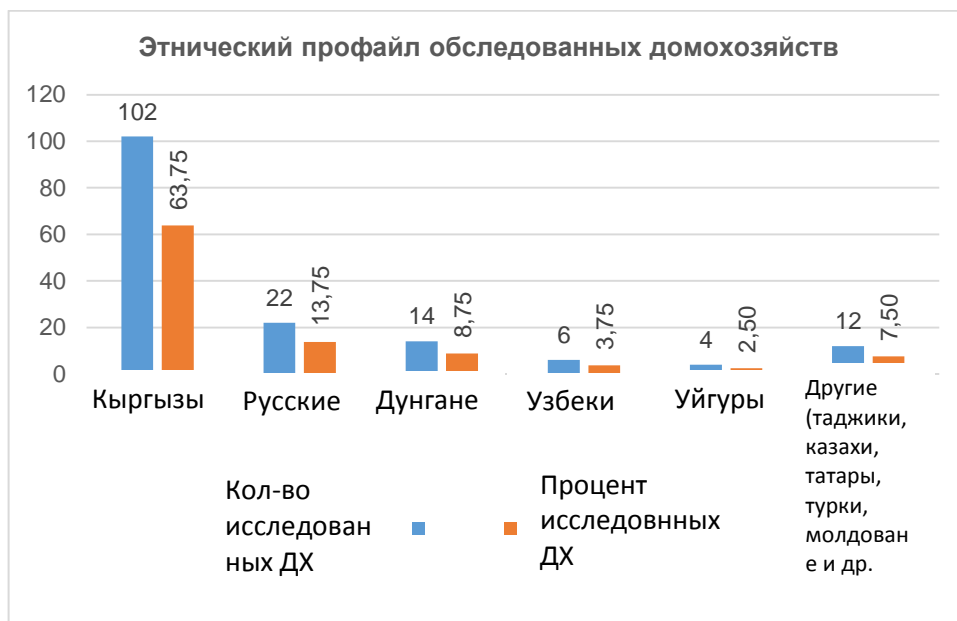
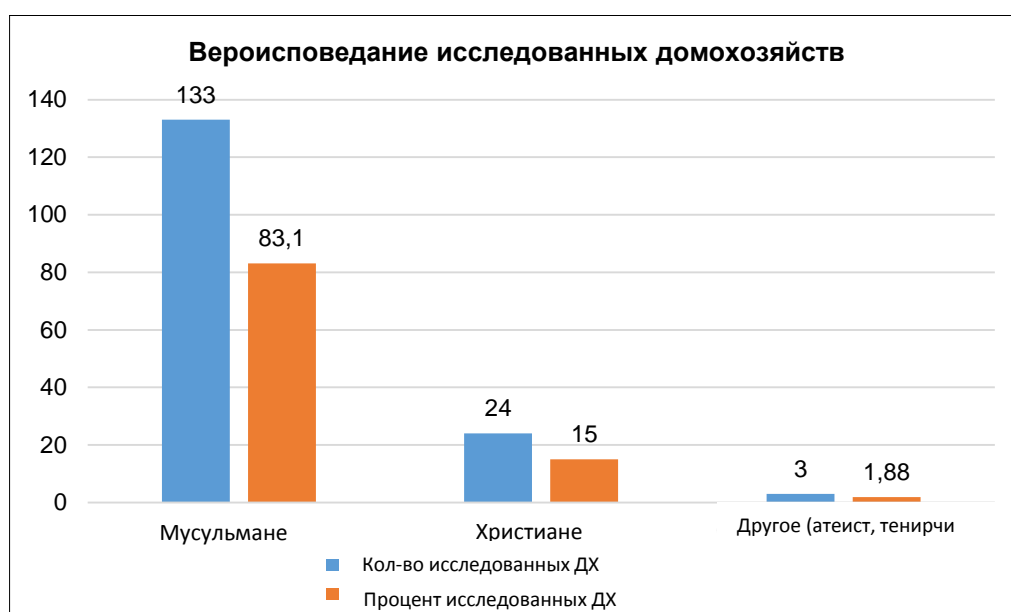


Диаграмма 3-3



### Демографическая ситуация

77. В обследуемой выборке 482 женщины (57,54%) и 355 (42,46%) мужчин. Три четверти домохозяйств возглавляются мужчинами (75%), в то время как одну четверть опрошенных домохозяйств возглавляют женщины. Законодательство и нормативные акты Кыргызской Республики предоставляют женщинам и мужчинам равные права, в том числе равные права на владение землей и собственностью, на образование, здравоохранение, занятость, условия труда и оплаты, как в государственных предприятиях, так и в частных, и равные права личности и семейные права. В правах на собственность, землевладение, наследование и владение бизнесом нет никаких юридических различий. (Таблица 3-4)

**Таблица 3-4: Демографическая ситуация**

Пол	Глава домохозяйства		Все члены домохозяйства	
	Кол-во домохозяйств	Процент (%)	Кол-во	% от общего кол-ва
Мужчины	120	75.00	355	42.46
Женщины	40	25.00	481	57.54
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>	<b>836</b>	<b>100.00</b>

### Возраст и семейное положение

78. Распределение обследуемого населения по возрасту для данного ППИЗ показало, что возрастная группа 25-35 лет была наиболее многочисленной (16,35%). (Таблица 3-5). Если объединить возрастные группы (0-6, 7-17 и 19-34), преобладание молодежи становится еще более заметным. Такое сравнение показывает, что почти 55,98% от обследованного населения составляют люди в возрасте 34 лет или моложе 34 лет. 12,43% составили респонденты в возрасте 35-44 года, 9,63% составили респонденты в возрасте 45-54 года. Примерно 7,84% жителей – в возрасте 60 лет или старше 60 лет.

**Таблица 3-5: Возраст**

Возраст	Глава домохозяйства		Другие члены домохозяйства	
	Кол-во	%	Кол-во	%
0-6			117	17.31
7-10			62	9.17
11-14			47	6.95
15-18			26	3.85
19-24	7	4.38	73	10.80
25-34	24	15.00	112	16.57
35-44	35	21.88	84	12.43
45-54	44	27.50	65	9.62
55-59	22	13.75	37	5.47
60 +	28	17.50	53	7.84
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>	<b>676</b>	<b>100.00</b>

79. Почти 72% опрошенного населения живут в малых семьях. 5,6% живут в расширенном типе семьи. 22.50% обследованных домохозяйств представлены семьями, где несколько родственных семей живут под одной крышей. Подавляющее большинство (80,6%) глав домохозяйств состоят в браке, 10,6% являются вдовами/вдовцами. Разводы в выборке домохозяйств составили 5,6%, и только 3,1% глав домохозяйств холостые. Средний размер семьи составляет 5,2 человека на одну семью. (Таблицы 3-6 и 3-7).

**Таблица 3-6: Типы семей**

Тип семьи	Кол-во ДПВ	Процент (%)
Малая	115	71.90
Расширенная	9	5.60
Совмещенная	36	22.50
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

**Таблица 3-7: Семейное положение**

Семейное положение	Глава ДПВП		Члены ДПВП	
	Кол-во	%	Кол-во	%
Женатые	129	80.6	325	48.1
Вдова / вдовец	17	10.6	22	3.3
Разведенные	9	5.6	19	2.8
Холостые (не женатые)	5	3.1	58	8.6
Не применимо /меньшинства	0	0	252	37.3
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.0</b>	<b>676</b>	<b>100.0</b>

**Размер обследованных домохозяйств**

80. Размер домохозяйств колеблется от 1 до 13 человек в одном домохозяйстве. Примерно 40% опрошенных семей имеют до четырех членов в домохозяйстве, в то время как в 45% под одной крышей проживают 5-7 человек. Большие домохозяйства, в которых проживают 8-10 человек и 10-13 человек, составили 10,63% и 4,38% соответственно. (Таблица 3-8).

**Таблица 3-8: Размер домохозяйств**

Кол-во человек/домохозяйство	Кол-во домохозяйств	Процент
1-4	64	40.00
5-7	72	45.00
8-10	17	10.63
10-13	7	4.38
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

**Уровень образованности**

81. Нижеприведенная таблица отражает высокий уровень грамотности глав домохозяйств, 50,63% из них имеют как минимум среднее образование. Около 27,5% глав семей получили высшее образование, и еще 16,25% прошли какое-либо профессионально-техническое обучение. Как правило, образовательный профиль других членов семьи несколько ниже во всех категориях образования, за исключением случаев безграмотности, которая выше среди глав домохозяйств (4,38%), чем среди других членов семьи (2,51%). (Таблица 3-9)

**Таблица 3-9: Уровень образованности обследованного населения**

Уровень образованности	Глава домохозяйства		Другие члены домохозяйства	
	Кол-во	%	Кол-во	%
Дошкольное	0	0.00	108	15.98
Школьник	0	0.00	149	22.04
Безграмотный	7	4.38	17	2.51
Неполное среднее образование	2	1.25	6	0.89
Среднее образование	81	50.63	251	37.13
Профессионально-техническое обучение	26	16.25	52	7.69
Высшее образование	44	27.50	92	13.61
Нет ответа	0	0.00	1	0.15
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>	<b>676</b>	<b>100.00</b>



### Занятость, источники доходов и расходы

82. Данные о занятости и доходах собраны от 160 домохозяйств. Информация была представлена самими респондентами. 61,88% глав семей и 20,71% других членов семьи являются предпринимателями. Другие сферы занятости были представлены сферой здравоохранения, образования, строительства и сельского хозяйства. 12,50% глав домохозяйств и 8,73% других членов семьи - пенсионеры. Три женщины, возглавляющих домохозяйства, заявили о своей профессии, как домохозяйки, в то время как процент домохозяек среди других членов семей составляет 15,98%. Данные о занятости в обследованных домохозяйствах представлены в следующей таблице.

**Таблица 3-10: Тип занятости**

Тип занятости	Глава домохозяйства		Другие члены домохозяйства	
	Кол-во	%	Кол-во	%
Сельское хозяйство	5	3.13	18	2.66
Предпринимательство	99	61.88	140	20.71
Образование/здравоохранение	4	2.50	5	0.74
Госслужащие	8	5.00	17	2.51
Строитель	6	3.75	3	0.44
Пенсионер	20	12.50	59	8.73
Домохозяйка	3	1.88	108	15.98
Дошкольник/школьник	0	0.00	257	38.02
Студент ВУЗа	0	0.00	10	1.48
Безработный	15	9.38	52	7.69
Другое	0	0.00	7	1.04
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>	<b>676</b>	<b>100.00</b>

83. Большинство обследованных домохозяйств имеют какой-либо источник дополнительного дохода, в то время как 44,38% не имеют никакого дополнительного дохода. На первом месте – дополнительный доход от пенсионных выплат, затем от бизнеса (20%), госслужбы и других служб. Сельское хозяйство, заработные платы и денежные переводы не являются существенными источником вторичного дохода обследованных домохозяйств. В Таблице 3-11 приведены выводы.

**Таблица 3-11: Дополнительный источник дохода**

Дополнительный источник дохода	Кол-во домохозяйств	Процент
Сельское хозяйство	7	4.38
Предпринимательство	29	18.13
Госслужба/ другие службы	18	11.25
Дневная заработная плата	2	1.25
Пенсионные выплаты	32	20.00
Денежный перевод	1	0.63
Нет других источников дохода	71	44.38
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

84. Анализ показывает, что различия между основными добытчиками мужского и женского пола в обследованных домохозяйствах не существенна. В 75 домохозяйствах мужчины являются основными добытчиками (46,88%), а в 50 (31,25%) домохозяйствах – женщины. Если проанализировать данные об основных кормильцах среди других членов

домохозяйств, эта разница еще меньше. Из Таблицы 3-12 видно, что разбивка данных об основных добытчиках по главам семей и другим членам семьи или просто разбивка по половому признаку не отражает полную ситуацию в обследованных домохозяйствах. Данные, представленные в этой таблице, ясно показывают, что домохозяйство, как одно объединенное предприятие, является основным добытчиком. В 91.25% случаев основными добытчиками являются совместно глава семьи, супруги и их взрослые дети.

**Таблица 3-12: Основные добытчики по полу**

Основной добытчик	Кол-во домохозяйств	Процент
Мужчина	75	46.88
Женщина	50	31.25
Оба	35	21.88
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

**Таблица 3-13: Основной добытчик**

Основные добытчики	Кол-во домохозяйств	Процент
Глава домохозяйства	4	2.50
Глава домохозяйства + супруг/а	8	5.00
Глава домохозяйства + супруг/а + взрослые дети	146	91.25
Нет ответа	2	1.25
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

**Таблица 3-14: Размер ежемесячного дохода по данным респондентов**

Размер ежемесячного дохода (сом)	Кол-во домохозяйств	Процент
3,000-8,000	12	8.28
8,001-13,000	10	6.90
13,001-18,000	20	13.79
18,001-28,000	30	20.69
28,001-38,000	24	16.55
38,001-48,000	13	8.97
48,001-53,000	15	10.34
53,001-100,000	8	5.52
Свыше 100,000	13	8.97
<b>Всего</b>	<b>145</b>	<b>100.00</b>

85. Данные о доходах были получены из 145 домохозяйств. 15 семей либо не пожелали говорить о доходах, либо не смогли подсчитать. Они объясняли это следующим образом: «Все, что мы зарабатываем ежедневно, мы инвестируем сразу в товарно-материальные запасы, животных или в предметы первой необходимости». Разброс в размерах среднемесячного дохода – значительный: от 3000 сомов до более чем 100,000 сомов. Добытчики с самыми низкими и самыми высокими доходами составляют 8,28% и 8,97% соответственно. У большей части населения доходы составляют от 13,000 до 38,000 сомов в месяц. (Таблица 3-14)

86. Данные о доходах и расходах были представлены самими опрошенными лицами. Среднемесячные расходы семей составили примерно 35,750 сомов, наибольшая часть из

которых (38,75%) расходуется на питание. Следующие основные расходы – это транспортные расходы и расходы на связь и сельское хозяйство, доля которых в ежемесячных расходах составляет 16,25% и 14,38% соответственно. На одежду в среднем расходуется 11,88% от месячного заработка домохозяйств. В расходах на здравоохранение и образование (5,63% и 5,00%), общественный транспорт или социальные обязательства серьезных различий нет. Средние данные ежемесячных расходов приведены в Таблице 4-15.

**Таблица 3-15: Размер ежемесячного дохода по данным респондентов**

<b>Размер ежемесячных расходов по данным респондентов</b>	<b>Сом</b>	<b>Процент</b>
Питание	13,889	38.75
Коммунальные услуги (газ, электричество)	2,198	6.25
Одежда	4,336	11.88
Здравоохранение	2,072	5.63
Образование	1,670	5.00
Религиозные традиции /традиционные / социальные функции	714	1.88
Транспорт и связь	5,666	16.25
Сельское хозяйство (аренда инструментов, семена)	5,205	14.38
<b>Всего</b>	<b>35,750</b>	<b>100.00</b>

87. У шестидесяти пяти (40,63%) семей есть долги. У большинства домохозяйств долги образовались из-за инвестиций в бизнес. Строительство дома, покупка квартиры и ремонт дома являются основными причинами задолженности у 20% домохозяйств. Другие потребности, для которых люди вынуждены были взять кредит, это покупка автомобиля, некоторые инвестиции в сельское хозяйство, социальные обязательства или какие-то чрезвычайные ситуации. В Таблицах 3-16 и 3-17 показаны результаты в деталях.

**Таблица 3-16: Количество домохозяйств, имеющих долги**

<b>Долг</b>	<b>Количество домохозяйств</b>	<b>Процент</b>
Да	65	40.63
Нет	91	56.88
Нет ответа	4	2.50
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

**Таблица 3-17: Цель задолженности**

<b>Цель кредита</b>	<b>Количество домохозяйств</b>	<b>Процент</b>
Инвестиции в сельское хозяйство	4	6.15
Инвестиции в бизнес	37	56.92
Строительство/покупка/ремонт жилья	13	20.00
Покупка автомобиля	6	9.23
Свадьба/ социальные обязательства	2	3.08
Чрезвычайные ситуации	3	4.62
<b>Всего</b>	<b>65</b>	<b>100.00</b>

### 3.5 Информирование и источник информации о Проекте

88. В ходе СЭИ и переписи респондентов спросили, слышали ли они о проекте, сколько они знают о нем и из каких источников. Чуть менее 60% опрошенных заявили, что имели общую информацию о проекте, 32% имели смутную информацию, и 9,38% не слышали о проекте. Основными источниками информации о проекте были работники местной государственной администрации и дорожных предприятий, 20,63% домохозяйств получили информацию о проекте через соседей и знакомых. (Таблицы 3-18 и 3-19). После завершения социально-экономического исследования, каждое ДПВ получило информационную брошюру о Проекте, во всех районах проекта были проведены консультации с местными жителями. Таким образом, на сегодняшний день все ЛПВ обеспечены информацией о Проекте.

**Таблица 3-18: Информация о проекте**

Информация о проекте	Количество домохозяйств	Процент
Да, слышали	94	58.75
Кое-что слышали	51	31.88
Нет, не слышали	15	9.38
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

**Таблица 3-19: Источник информации о Проекте**

Источник информации	Количество домохозяйств	Процент
Государство	69	43.13
Геодезисты	33	20.63
Газеты	3	1.88
Соседи/друзья	33	20.63
Интернет	1	0.63
Нет информации	15	9.38
Другое	6	3.75
<b>Всего</b>	<b>160</b>	<b>100.00</b>

### 3.5 Воздействие Проекта в восприятии опрошенных домохозяйств

89. Относительно предполагаемых выгод от проекта было получено 216 ответов. 42,79% считают, что улучшение дороги повысит безопасность и удобство в пути. Другими заявленными преимуществами были сокращение транспортно-эксплуатационных затрат, уменьшение дорожно-транспортных происшествий и времени на перевозку грузов и людей. Опрошенные полагают, что улучшится доступ к различным объектам, таким как рынки, образовательные и социальные объекты. Из 160 обследованных людей, 15 человек затруднились ответить или отказались отвечать о преимуществах проекта. В таблице 3-20 приведены полученные ответы.

**Таблица 3-20: Предполагаемые выгоды от проекта**

<b>Выгоды от проекта</b>	<b>Кол-во</b>	<b>%</b>
Увеличение объема транспортируемой продукции	9	4.17
Улучшение доступа к образовательным объектам	9	4.17
Улучшение доступа к объектам социальных услуг	8	3.70
Улучшение доступа к рынкам	16	7.41
Улучшение безопасности и удобства	86	39.81
Сокращение времени на перевозку	18	8.33
Уменьшение ДТП	26	12.04
Сокращение транспортно-эксплуатационных затрат	29	13.43
Затруднились ответить	15	6.94
<b>Всего</b>	<b>216</b>	<b>100.00</b>

90. Было получено 210 ответов о предполагаемых недостатках Проекта. Самые большие опасения связаны с потерей активов и бизнеса, снижением объемов продаж и производства, вынужденным переселением в другое место и переносом всех вещей. Люди думают, что улучшение дороги приведет к увеличению скорости и количества ДТП, увеличится шум и загрязнение воздуха, места для парковки будут потеряны, и увеличится количество тяжелых грузовиков на дороге. Кроме того, они считают, что дорога пройдет слишком близко к жилым и нежилым зданиям, и они не смогут работать во время переезда. 13 опрошенных не смогли дать никакого ответа относительно недостатков проекта. (Таблица 3-21)

**Таблица 3-21: Предполагаемые недостатки Проекта**

<b>Недостатки Проекта</b>	<b>Кол-во</b>	<b>%</b>
Потеря активов и бизнеса	55	26.19
Рост ДТП	22	10.48
Перевозка и сдвиг имущества и вещей	51	24.29
Снижение объемов продаж/производства	59	28.10
Шум, загрязнение воздуха, уменьшение мест для парковки, дорога пройдет слишком близко к зданиям	10	4.76
Затруднились ответить	13	6.19
<b>Всего</b>	<b>210</b>	<b>100.00</b>

91. В целом, опрошенные лица положительно относятся к проекту и к тем выгодам, которые он предполагает. Тем не менее, опасения по поводу переезда, особенно по поводу переноса контейнеров, киосков и других объектов малого бизнеса, были озвучены совершенно четко.

92. Для смягчения воздействия на передвижные бизнес-объекты из-за перемещения, а также в дополнение к льготам и пособиям, согласованным в рамках данного Проекта, необходимо предоставить как можно больше времени на переселение. ИО обязуется выделить до 45 дней на переселение после выплаты ПЛ полной суммы компенсации. Кроме того, местные органы власти должны подготовить места для перемещения металлических контейнеров, киосков и других подвижных бизнес-объектов. Предлагаемые места должны быть как можно ближе к текущему местоположению, насколько это практически осуществимо, и близко к дороге, где предпринимательская деятельность более динамична, и возможность заработать гораздо выше. Следует отметить, что к моменту завершения данного ППИЗ некоторые местные власти уже

подготовили и обсудили планы переселения для объектов предпринимательской деятельности, подпадающих под воздействие проекта.

## **4 РАЗГЛАШЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОНСУЛЬТАЦИИ И ПРИВЛЕЧЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ**

### **4.1 Общая информация**

93. В соответствии с SPS АБР (2009) для ПЛ должны проводиться консультации по существу вопроса. Им необходимо предоставлять возможность участвовать в планировании и осуществлении ППИЗ. В соответствии с теми же принципами, ПЛ должны надлежащим и своевременным образом информироваться об итогах процесса планирования, а также о графиках и процедурах подготовки и осуществления ППИЗ, включая административно-правовые инструменты, порядок оплаты и перемещения.

94. Конституция Кыргызской Республики гарантирует право граждан на доступ к информации о деятельности государственных и муниципальных органов власти в порядке, установленном законом<sup>4</sup>. Кроме того, он предоставляет гражданам право на получение информации о выделении средств из бюджета<sup>5</sup> в установленном порядке. Закон Кыргызской Республики о доступе к информации, находящийся в распоряжении государственных органов и органов местного самоуправления Кыргызской Республики, требует максимальной открытости информации, гласности и прозрачности деятельности органов государственной власти и местного самоуправления<sup>6</sup>.

### **4.2 Консультации с заинтересованными сторонами и сообществами в зоне охвата Проекта**

95. В ходе подготовки данного ППИЗ в 2015 году ИА провело десять консультаций с основными заинтересованными сторонами в городах и селах, расположенных вдоль дороги проекта. В них участвовали руководители и заместители администраций районов, руководители айылных аймаков, представители районных подразделений Госагентства по строительству и архитектуре, ГРИП и консультант по надзору за проектированием. Основными целями консультаций с местными органами власти были обмен информацией о проекте, обеспечение сотрудничества местных органов власти в процессе подготовки и реализации ППИЗ, подготовка почвы для формирования Групп по рассмотрению жалоб и созданию Комиссий по изъятию земли и переселению. В общей сложности в 10 консультационных сессиях приняли участие 117 человек из местных органов власти. (Таблица 4-1).

96. Исполнительный орган (ИО) провел семь дискуссий в фокус-группах с ПЛ в следующих населенных пунктах: Беловодское, Ново-Павловка, рынок Нурлан в Ново-Павловке, Петровка, Александровка, Садовое и Сокулук. Основной целью консультаций с людьми, подвергшимися воздействию проекта, был обмен информацией о проекте, изъятии земли и переселении, SPS АБР (2009), СЭИ и переписи, об обследовании оценки воздействия, а также об их правах. В общей сложности в семи фокус-группах участвовало 51 ПЛ, представляющие 28 ДПВ. (Таблица 4-2 ниже)

97. В ходе СЭИ и переписи в августе/октябре 2015 года во многих селах, расположенных вдоль проектной дороги Бишкек-Кара-Балта, были проведены встречи с ДПВ и широкими слоями сообщества. Полученные от них предложения были по возможности учтены при планировании проекта.

<sup>4</sup> Статья 33, Глава II Конституции Кыргызской Республики.

<sup>5</sup> Статья 52, Часть 3 Конституции Кыргызской Республики.

<sup>6</sup> Статья 1 Закона Кыргызской Республики о доступе к информации, имеющегося в распоряжении государственных органов и органов местного самоуправления Кыргызской Республики.

98. В ходе доработки данного ППИЗ в марте и апреле 2016г. каждое ДПВ получило информационную брошюру о проекте, распоряжение Правительства о создании МРЖ, подробную информацию о процедурах МРЖ, имена и данные контактных лиц в местных и центральных Группах по рассмотрению жалоб, информацию о процедурах легализации активов, а также матрицу принципов для определения компенсаций. Кроме этого, обширные консультации были проведены с сообществами во всех трех районах, в ходе которых были подробно осуждены процессы ИЗП. (Таблицы 4-3, 4-4 и 4-5). Подробные данные о консультациях и сканированные списки участников с подписями представлены в Приложениях 4-1, 4-2 и 4-3.

99. В Таблице 4-1 ниже представлена сводка консультаций с заинтересованными сторонами районов, проведенных в области проекта:

**Таблица 4-1: Консультации с заинтересованными сторонами в районах**

Консультации	Дата	Район	Кол-во участников	Ключевые заинтересованные стороны
1	27.02.2015	Сокулукский, Московский, Жайыльский	39	Главы районных администраций
2	06.04.2015	Сокулукский	12	Заместители глав районных администраций
3	06.04.2015	Жайыльский	12	Главы айыльных аймаков
4	16.04.2015	Сокулукский	4	Главы районных подразделений Госагентства по строительству и архитектуре
5	16.04.2015	Московский	10	Главы подразделений Госрегистра
6	16.04.2015	Жайыльский	7	Инженеры компании Ertisa
7	24.04.2015	Сокулукский	9	Социолог компании Ertisa
8	24.04.2015	Московский	9	Социолог ГРИП
9	29.04.2015	Сокулукский	12	Архитектор ГРИП
10	29.04.2015	Московский	3	Директор рынка «Ярмарка»
<b>Всего</b>			<b>117</b>	

100. В Таблице 4-2 ниже представлена сводка консультаций с ПЛ, проведенных в области проекта:

**Таблица 4-2: Консультации с ПЛ**

Консультация №	Дата	Название села	Кол-во ПЛ	Кол-во представленных ДПВ
1	30.8.2015	Беловодское	7	4
2	2.9.2015	Ново-Павловка	20	14
3	6.9.2015	рынок Нурлан Ново-Павловка	4	4
4	8.9.2015	Петровка	5	1
5	10.9.2015	Александровка	6	2
6	22.9.2015	Садовое	5	2
7	25.9.2015	Сокулук	4	1
	<b>Всего</b>		<b>51</b>	<b>28</b>

**Таблица 4-3: Консультации с сообществами**

Консультации с сообществами					
№	Дата	Место проведения	Кол-во участников		
			Мужчины	Женщины	Всего
1	20.04.2016	Жайыльский р-н	14	3	17
2	21.04.2016	Московский р-н	34	11	45



3	22.04.2016	Сокулукский р-н	33	17	50
<b>Всего</b>			<b>81</b>	<b>31</b>	<b>112</b>

### 4.3 Краткая информация о проведенных консультациях

101. В ходе консультаций выяснилось, что участники в целом поддерживают Проект. В настоящее время мобильности населения мешает высокая интенсивность движения и время, необходимое для поездок между селами и городами. Таким образом, участники поняли необходимость проекта и выгоды от него. Выгоды от проекта в понимании участников можно обобщить следующим образом:

- Меньше ДТП, улучшенный транспортный поток и быстрые и удобные поездки;
- Улучшение доступа престарелых, инвалидов и женщин к медицинским учреждениям;
- Улучшение доступа к службам экстренной помощи;
- Улучшение доступа к школам, колледжам и рынкам;
- Развитие торговли, бизнеса и доходоприносящей деятельности;
- Возможность быстрее сбывать предметы рукоделия, зерна и скоропортящиеся продукты, такие как местные продукты питания и овощи;
- Больше разнообразие продуктов для ежедневного использования, удобрений и семян для сельского хозяйства;
- Больше рабочих мест для местного населения;
- Стимулирование общего экономического и социального развития на территории проекта, особенно в селах.

102. Участники также высказали свое мнение по поводу неблагоприятных последствий предлагаемого проекта. В основном их беспокоит безопасность дорожного движения, источники дохода, которые подвергнутся воздействию проекта, переселение и адекватная и своевременная компенсация потерь. Основные негативные последствия предлагаемого проекта заключаются в следующем:

- Перемещение;
- Ухудшение здоровья пожилых людей, инвалидов и вдов в домохозяйствах, которые подвергнутся воздействию проекта, из-за перемещения;
- Источники дохода одиноких глав домохозяйств, которые подвергнутся воздействию проекта, большие семьи с большим количеством иждивенцев и семьи, имеющие на попечении инвалидов и пожилых людей, вдовы и другие уязвимые группы;
- Потеря источника дохода и воздействие на субъекты малого предпринимательства;
- Повышение уровня безработицы из-за воздействия на коммерческую деятельность;
- Недоступность близлежащей жилой и нежилой земли для реконструкции дома и продолжения бизнеса после перемещения;
- Проблемы, связанные с демонтажем магазинов, домов и рыночных комплексов;
- Опасения, что для перемещения вещей и объектов предпринимательства будет предоставлено недостаточно времени и уведомлений;
- Люди, имеющие право собственности на землю, столкнутся с трудностями, если местные власти не точно измерят размеры существующей и предлагаемой дороги и неправильно определяют фактическое воздействие на частный земельный участок;
- Увеличатся ДТП из-за расширения дороги в области рынка и сельских центров.

103. Вопросы и предложения, высказанные участниками в ходе консультаций, сосредоточены в основном на переселении и его негативных последствиях для уязвимых лиц, перемещении малого бизнеса, потере доходов, материально-техническом обеспечении при демонтаже и монтаже магазинов, отсутствии земли для переселения рядом с текущим местоположением и опасениях, что у ПЛ не будет достаточно времени для переселения. В следующей таблице обобщены предметы беспокойства и предложения людей, а также положения, касающиеся ПЛ, которые обеспечит ИО.

**Таблица 4-4: Консультации с сообществами – Обобщение вопросов и имеющихся мер по исправлению**

Беспокойства и предложения, озвученные в ходе консультаций	Меры, направленные на решение вопросов, вызывающих обеспокоенность, и предложения
Перемещение	В соответствии с требованиями SPS АБР 2009, перемещение не будет допускаться по возможности. Если пересмотр проекта дороги покажет, что некоторого воздействия можно избежать, этот вариант будет рассмотрен.
Стресс от перемещения может вызвать ухудшение здоровья.	SPS АБР 2009 предусматривает компенсации по уязвимости для уязвимых групп или лиц, подвергшихся воздействию проекта. Другие рассматриваемые компенсации - это компенсации серьезных воздействий на ДПВ, переселенных из жилых сооружений, и компенсация по перемещению, достаточная для покрытия транспортных расходов.
Источники дохода одиноких глав домохозяйств, которые подвергнутся воздействию проекта, большие семьи с большим количеством иждивенцев и семьи, имеющие на попечении инвалидов и пожилых людей, вдовы и другие уязвимые группы.	АБР SPS 2009 предусматривает компенсации по уязвимости для уязвимых групп или лиц, подвергшихся воздействию проекта.
Потеря источника дохода и воздействие на субъекты малого предпринимательства.	Будут предприняты все попытки, чтобы найти близлежащие места для перемещенных субъектов предпринимательства.
Повышение уровня безработицы из-за воздействия на коммерческую деятельность.	Перемещение субъектов предпринимательства, подвергшихся воздействию проекта, будет организовано таким образом, чтобы свести к минимуму помехи для коммерческих объектов. Кроме того, перемещенные коммерческие объекты получают компенсацию за потерю дохода, помощь при перемещении, компенсацию за помехи деятельности коммерческих объектов и потерю работы работниками, в зависимости от конкретного случая.
Недоступность близлежащей жилой и нежилой земли для реконструкции дома и продолжения бизнеса после перемещения.	Местные органы власти будут стараться выделить места для перемещения коммерческих объектов как можно ближе к их существующим местам расположения. Однако из-за ограниченности имеющихся земель в некоторых местах, некоторых людей, возможно, придется переселить несколько дальше от их существующего местоположения.
Проблемы, связанные с демонтажем магазинов, домов и рыночных комплексов.	В рамках проекта будет оказана помощь при демонтаже, транспортировке и монтаже магазинов, киосков, металлических контейнеров. Транспортировка принадлежностей ДПВ будет оплачена.
Недостаточно времени и уведомлений для перемещения вещей и объектов предпринимательства.	После того, как ПЛ получают компенсацию, им будет дано 45 дней для подготовки и переезда.

Люди, имеющие право собственности на землю, столкнутся с трудностями, если местные власти не точно измерят размеры существующей и предлагаемой дороги и неправильно определят фактическое воздействие на частный земельный участок;	В таких случаях будут присутствовать местные органы власти и ГРЖ.
Увеличатся ДТП из-за расширения дороги в области рынка и сельских центров.	В проект дороги будут включены регулируемые пешеходные переходы.

104. Участники консультаций внесли ряд предложений. Они хотели бы, чтобы их предложения были учтены при планировании Проекта и разработке проекта дороги. Предложения выглядят следующим образом:

- Условия для безопасного перехода дорог;
- Адекватная компенсация владельцам торговых точек, предпринимателям, арендаторам, работникам и частным и неформальным коммерческим объектам и объектам собственности, подвергшимся воздействию проекта;
- Перемещение владельцев торговых точек на государственные земли или в близлежащие места;
- Справедливая компенсация за потерю средств к существованию ПЛ и помощь в восстановлении доходов и специальная поддержка домохозяйствам, возглавляемым женщинами, и домохозяйствам, имеющим на попечении инвалидов, пожилых людей и вдов/вдовцов;
- Помощь в виде предоставления займов для восстановления источников дохода, особенно для женщин;
- Выплата компенсации ДПВ до начала строительных работ;
- Реконструкция государственных активов, автобусных остановок и т.д., подвергшихся воздействию проекта;
- Раннее уведомление и предоставление достаточного времени для перемещения имущества и бизнес-материалов;
- Возможности трудоустройства для ЛППВ в рамках проекта;
- Посадка деревьев вдоль предполагаемой дороги;
- Строительство дренажных и водных систем в области

**Таблица 4-5: Вопросы и ответы в ходе консультаций с сообществами**

<b>Общественные слушания 20-22 апреля, 2016г.</b>	
<b>Вопросы</b>	<b>Ответы</b>
Мы закрыли магазин в 2013 году. Получим ли мы какую-либо компенсацию?	26 мая 2014 года правительство объявило мораторий. Этот день является датой прекращения приема претензий для этого проекта. То есть, все, кто находился в зоне проекта до этой даты, будут компенсированы. Человек, переехавший в зону проекта после этой даты, не будет иметь права на компенсацию.
В соответствии с соглашением, мы должны перевезти павильон за свой счет. У меня нет никаких претензий.	Перемещение контейнеров будет осуществляться за счет Проекта.
Если вы уберете автобусную остановку, куда я пойду?	Вы должны искать новое место для Вашего бизнеса. На новых автобусных остановках не будет мелких магазинов. Оценщик рассчитает компенсацию стоимости замены. Вы не сможете поставить новый объект коммерческой деятельности рядом с дорогой, как вы это сейчас

	делаете.
Какие потери мы понесем, если айыл окмоту предоставит нам новое место?	Потеря бизнеса. Все убытки за исключением потери незаконно используемых земель, будут рассчитаны для компенсации в соответствии с согласованной матрицей правомочности.
Есть ли у ПЛ разрешения на бизнес-деятельность? Например, местные органы власти предоставили другой земельный участок, но ПЛ он не нравится. Что делать, если он не согласится?	Нелегальный бизнес также подлежит компенсации.
Если нам нужны земли, мы должны просить их у Министерства транспорта или айыл окмоту?	Землю в полосе отвода не следует давать под бизнес после строительства. Там будут аллеи.
Сколько будет строиться дорога?	Примерно три года. Завершение переселения займет примерно 2-3 месяца. Перемещение будет осуществляться подрядчиком. Если ПЛ получают деньги на переселение, они будут самостоятельно переезжать в течение данного времени. Об освобождении жилых и больших нежилых зданий уведомление будет предоставлено максимум за 45 дней, но для контейнеров уведомления будут представлены за пару дней.
У меня есть павильон, перенести его не трудно. Это займет всего 2 часа. Но если он будет находиться далеко от дороги, дальше, чем те бизнес-объекты, которые не затрагиваются проектом, какие у нас есть варианты?	Каждый айыльный аймак подготовит план перемещения и будет пытаться предоставить в пользование землю как можно ближе к первоначальному местоположению.
У нас есть павильон. Мы не загораживаем дорогу, но почему мы должны переехать? Почему вы не освободите площадку для парковки? Это самое людное место. Мы не можем перейти дорогу. Кроме того, недавно рядом с дорогой был построен рынок. Он построен незаконно, а я построил павильон сам, и теперь они хотят забрать мою землю. Кто к нам будет приходить, чтобы купить что-нибудь?	Окончательный проект завершен, и я считаю, что все необходимые стандарты были учтены. Тем не менее, не могли бы вы оформить вашу жалобу в письменном виде и принести в МТД?
А что будет, если мы не согласны с суммой компенсации?	Существует процедура рассмотрения жалоб, и все должно быть справедливо / на основе документов.
Есть люди, которые сдают в аренду свое имущество - вы будете платить компенсацию только им?	Арендодателям будут компенсироваться потери арендной платы, земельного участка и / или сооружений. Арендаторы получают компенсацию за те потери, которые они понесут.
Какой период покрывает компенсация?	При потере дохода от объектов предпринимательства, попавших под временное воздействие проекта, компенсация выплачивается за один месяц. В случае более крупного объекта предпринимательства - компенсация выплачивается за период до 1 года, как, например, автозаправочная станция в вашем районе. В общем, от 1 месяца до 1 года.
Компенсация - вопрос спорный. Когда человек теряет бизнес, он теряет клиентов, и нужно время, чтобы наработать новых. Будут ли заборы компенсироваться также?	Контейнер можно переместить легко. Мы обеспечим компенсацию за передвижные объекты предпринимательства максимум за один месяц. В соответствии с требованиями АБР, деревья, растения, заборы и объекты благоустройства на земле должны быть компенсированы. Те, у кого нет требуемых документов, подтверждающих право собственности, получают минимальные выплаты в соответствии матрицей предоставления прав. Мы говорим о легально оформленных и нелегальных коммерческих видах деятельности. Необходимо предоставить некоторые документы, по возможности, для легализации активов. Если вы не можете узаконить свои активы и права,

	компенсация будет рассчитываться в минимальном размере в соответствии с матрицей правомочности и перемещения контейнеров / киосков.
У нас вопрос о подземном переходе. Нам нужен светофор и два подземных пешеходных перехода возле школы. На какой стадии находится процесс тендера? Вы говорите людям об этом проекте уже на протяжении 3-х лет?	Это долгий процесс. Существует период планирования, а затем идут другие необходимые процедуры, которые требуют времени. В ходе строительных работ (в период мобилизации) подрядчик представит свой собственный план работ. Что касается подземных пешеходных переходов, мы рассматриваем 8 дополнительных подземных переходов. Мы будем учитывать все ваши письма с запросами о трубах, светофорах. Мы убрали уличное освещение, но министр попросил включить его.
А как насчет места стоянки для водителей такси? Как мы можем получить доступ к парковочным местам? Это означает, что мы должны проехать вперед, а затем повернуть назад, чтобы заехать на парковку или получить доступ к другим услугам.	Парковки для такси будут. Будут построены подходы. Подходы планируется устраивать каждые 250м, так что людям не придется далеко ходить.
Самый важный вопрос для нас, когда начнется строительство? Первый вопрос - Мы работаем, но отдел архитектуры не дает нам документ (архитектурно-планировочное задание - АПЗ) в течение последних двух лет. Они говорят, что реконструкция дороги продолжается. Нам продлевали АПЗ каждый год, но с 2014 года мы не можем получить его от Архитектуры. Мы должны снести его. Имеется действующий торговый центр, но у нас нет никаких документов. Мы работаем, проблем нет, но нет никаких документов. Архитектура не дает АПЗ, что делать?	Разрешение не выдается с 26 мая 2014 г. Но было ли это законным до этой даты? Если да, то он считается законным.
У нас нет никаких документов, и теперь мы должны собрать документы. Они должны дать нам АПЗ (архитектурно-планировочное задание)?	Вам не дадут эти документы до завершения строительства дороги. Компенсации будут выплачиваться на законном основании. Айыл окмоту должны предоставить новое место, для переноса. Если ПЛ откажутся от перемещения в другое место, они должны быть переселены.
Когда начнется строительство? Мы ничего не можем построить, отремонтировать.	Тендер был объявлен 15 декабря 2015 года. Как только тендерные процедуры будут завершены, и план переселения реализован, начнется строительство.
Есть ли компенсация для тех, чей бизнес будет прерван / остановлен?	Вы не будете подвержены воздействию. В период строительства, доступ к бизнесу будет. Возможно, во время строительства половина дороги будет закрыта в течение месяца или 20 дней. Но не полностью; доступ будет открыт. Подрядчики должны обеспечить подход. После завершения тендера Подрядчик должен показать нам план работ. И в связи с этим, мы хотели бы вам сказать, что, начиная с этой даты, мы будем работать на участке, мы будем информировать людей. Это будет во время строительства.
Извините, я не понял, к кому мы должны передавать наши вопросы, жалобы и т.д.?	У вас есть данные контактных лиц, которые мы вам дали
У многих нет каких-либо документов, половина людей не смогли зарегистрировать документы в госреестре до 26 мая 2014 года	Мораторий применяется для новых зданий и сооружений. Бизнес объекты, имеющие юридические документы, будут полностью компенсированы, а объекты без юридических документов будут компенсированы в соответствии с матрицей правомочности.

<p>Половина моего дома подлежит сносу, другая половина - нет. Это значит, если вы снесете половину моего дома, я не смогу больше использовать вторую часть.</p> <p>А что, если мы не хотим строить дом на том же земельном участке?</p> <p>Будет ли выплачена компенсация за весь дом?</p>	<p>Это полдома - Исмаилова и Курманбаева. Дом будет снесен полностью.</p> <p>Мы посчитали 7 метров от дороги, а также площадь земельного участка, который подлежит изъятию. Если 7 метров подвергаются воздействию, мы не можем оставить как есть. Мы оцениваем, стоимость всего дома.</p> <p>Только небольшая часть земли будет изъята. Вы можете построить новый дом на оставшейся земле. Таким образом, мы рассчитаем стоимость строительства нового дома без амортизации.</p> <p>Это ваше право. Вы получите компенсацию и самостоятельно решите, будете ли вы строить дом на том же земельном участке или в другом месте.</p> <p>Мы объяснили принципы компенсации. Часть дома не может быть снесена; дом должен быть снесен полностью.</p>
--	--

#### 4.4 Обнародование информации

105. В ходе обследований СЭИ и переписи, помимо обнародования информации путем консультаций, среди всех ПЛ был распространен печатный информационная брошюра о Проекте, постановление Правительства о ГРЖ, данные контактных лиц ГРЖ и Постановление Правительства о дате истечения.

106. Кроме того, в ходе реализации ППИЗ специалистами по защитным мерам ГРИП будут организованы общественные встречи для ознакомления с ППИЗ в каждом селе, подпадающем под воздействие проекта, а также для информирования ПЛ о проекте, об их правах, о механизмах рассмотрения жалоб и механизмах переселения. Особое внимание будет уделено малообеспеченным и уязвимым группам, особенно тем, которые находятся за чертой бедности, пожилым людям, семьям, возглавляемым женщинами, женщинам и детям и т.д. Для уязвимых домохозяйств в ходе реализации ППИЗ будут проводиться отдельные фокус-группы и посещения их домов, при необходимости.

107. В ходе реализации и мониторинга проекта планируется провести следующие мероприятия по обнародованию информации:

- Опубликование ППИЗ на английском языке на веб-сайте АБР
- Распространение копий ППИЗ на кыргызском или русском языке в офисах местных властей
- Опубликование окончательного утвержденного ППИЗ на кыргызском и русском языках на сайте ГРИП
- Окончательная Информационная брошюра о проекте, содержащая краткое изложение воздействий, механизмов реализации, информацию о выделенных новых местах для перемещения коммерческих объектов, организации переселения и самостоятельного переселения и о политике компенсации ППИЗ будет предоставляться всем ПЛ сразу после окончательного утверждения ППИЗ.
- В случае внесения изменений в дизайн проекта, которые могут привести к изменению последствий переселения, будет проведена переоценка и обновление ППИЗ. Обновленный ППИЗ будет обнародован перемещенным лицам, одобрен ИО, представлен в АБР на одобрение до начала строительства на участке/участках, где проект был изменен. Обновленный и одобренный ППИЗ будет опубликован на веб-сайте АБР и МТД.

- Планы мероприятий по устранению недостатков будут также применяться к внесенным изменениям проекта или упущениям, обнаруженным после начала строительства.

## **5. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ**

### **5.1 Задачи**

108. В объем ППИЗ входит создание оперативного, доступного и приемлемого с культурной точки зрения механизма рассмотрения жалоб (МРЖ), способствующего принятию и облегчению решения проблем и жалоб ЛПВ, связанных с проектом. МРЖ предоставляет ГРИП формальный способ выявлять и устранять проблемы и жалобы ПЛ. Он предлагает ПЛ площадку для озвучивания своих беспокойств, получения разъяснений по их запросам, или позволяет зарегистрировать жалобы, связанные с реализацией проекта. Объем ГРЖ позволяет решать вопросы, связанные с принудительным переселением, социальными и экологическими показателями и обнаружением информации.

109. У ПЛ будет право подавать жалобы и/или запросы по любому аспекту проекта, включая изъятие земли и переселение. Согласно принятому механизму рассмотрения жалоб, ПЛ может обжаловать любое решение, практику или деятельность, связанную с проектом. ПЛ будут предоставляться все возможные способы выразить свое недовольство. ГРИП гарантирует своевременное и эффективное решение жалоб по любому аспекту проекта.

110. Основными целями механизма рассмотрения жалоб являются:

- Достижение взаимно согласованных решений, удовлетворяющих как Проект, так и ПЛ, и решение любых жалоб на местном уровне при консультации с потерпевшей стороной;
- Содействие беспрепятственной реализации ППИЗ, в частности, сократить длительные судебные процессы и предотвратить задержки в реализации проекта;
- Содействие процессу развития на местном уровне, сохраняя при этом прозрачность, а также установить ответственность ЛПВ.

111. При создании и разработке МРЖ были пройдены следующие шаги:

- Приказ МТД № 148 от 10 июля 2013 года, предписывающий создание МРЖ;
- Приказ МТД № 135 от 26 мая 2014 года, предписывающий обновить МРЖ и активировать ГРЖ
- Приказы МТД № 25 и № 28, от 29 января 2016 года, предписывающие обновить МРЖ и список членов ГРЖ. (Приложения 5-1)

112. МРЖ охватывает вопросы, связанные с социальными, экологическими и другими защитными мерами по условиям договорных обязательств по защитным мерам АБР и законодательства Кыргызской Республики.

### **5.2 Группа рассмотрения жалоб (ГРЖ)**

113. Группы рассмотрения жалоб создаются на местном и центральном уровне и будут функционировать в течение всего срока реализации проекта. ГРЖ на местном уровне создаются в каждом из трех районов в области проекта. ГРЖ на центральном уровне создается в МТД в Бишкеке. Местное контактное лицо (МКЛ) назначается в каждом айылном аймаке, расположенном вдоль проектной дороги. Ф.И.О. и контактные номера телефонов МКЛ на местном уровне и на центральном уровне включены в информационную брошюру о проекте и были переданы каждому ПЛ до консультаций с сообществами, всем участникам во время консультаций и всем людям в зоне проекта. (Приложение 4-4)

114. Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) включает в себя следующие стадии апелляции:

### Местный (сельский) уровень

115. ГРЖ на местном уровне состоит из следующих членов:

**Таблица 5-1: Состав местной ГРЖ в Сокулукском районе**

Местные контактные лица в СОКУЛУКСКОМ районе				
Айыл окмоту	Город/село	Ф.И.О.	Должность	Контактные данные
им. Крупской	с.Сокулук	Чыныбаев Артур Талантбекович	Специалист по землеустройству	557 63 63 57 5 45 80
Сокулукский	с.Сокулук	Казымбеков Талант Рыскулбекович	Гл. специалист по землеустройству	с.Сокулук ул. Мира 82а 551 00 87 47 5 24 65
Гавриловский	Гавриловка Романовка	Баяке уулу Болот	Статист экономист	709 75 52 59 555 10 08 06
Военно- Антоновский	с. Военно- Антоновка	Мусабаев Шабдан Ташинович	Заместитель главы	773 20 10 98
Шопоковский	г. Шопоков	Величко Вера Тимофеевна	Гл. специалист по землеустройству	555 98 91 78 5 86 87
Ново-Павловский	с.Ново-Павловка	Бажигитов Эрлан Афтондилович	Заместитель главы	Г. Бишкек, ул. Купянская 80 552 288992

**Таблица 5-2: Состав местной ГРЖ в Московском районе**

КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА В МОСКОВСКОМ РАЙОНЕ			
Айылный аймак	ФИО	Должность	Контакты
Александровский а/а, с. Александровка	Сушанло Ш.И.	Глава айыл окмоту	(03131) 6-96-21
	Хиязов Дж.Ю.	Вед. Спец. землеустроитель	(0770) 26-30-10
Садовский а/а, с. Садовое	Долеткулов М.Т.	Глава айыл окмоту	(03131) 6-35-23
	Моисенко Н.И.	Юрист	(03131) 6-32-70
	Кемалу Д.Н.	землеустроитель	(03131) 6-35-23
	Поливанов С.А	Депутат айылного кенеша	(03131) 6-35-23
Петровский а/а, с. Петровка	Астаров Д.Б.	Глава айыл окмоту	(03131) 6-67-00
	Валиева З.Т.	Ответственный секретарь	(03131) 7-00-55
	Замятина Н.Б.	землеустроитель	(0313) 16-67-51
	Холина М.А.	Налоговый инспектор	(0313) 16-66-81



	Жантаев М.Ш.	Директор МП «Таза Петровка»	(0556) 60-75-85
Беловодское а/а, с. Беловодск	Казыгулова А.Дж.	И.о. главы	(0313) 15-73-50
	Асаналиева А.Т.	землеустроитель	(0557) 37-34-44

**Таблица 5-3: Состав местной ГРЖ в Жайыльском районе**

Местные контактные лица в ЖАЙЫЛЬСКОМ районе				
Айыл окмоту	Город/село	Ф.И.О.	Должность	Контактные данные
	Ново-Николаевка	Уметалиев К.Т.	Глава Ак-Башатского а/а	553 044 171
		Сагынбаев Н.С.	Специалист ЖКХ и ЧС	701 579 901
	Полтавка	Керимов В.К,	Глава Полтавского а/а	559 880 592
		Мамбетов Ч.Б.	Гл. специалист ЖКХ и ЧС	554 282 654

### Центральный уровень

**Таблица 5-4: Состав центральной ГРЖ**

Рената Есембаева, спец.по связям с общественностью - ГРИП МТиД КР, 7200176 г. Бишкек, ул. Исанова 42 Тел: 31-40-54	Мамаев Кубанычбек Абдрахманович, директор ГРИП МТиД КР 7200176 г. Бишкек, ул. Исанова 42 Тел: (0312) 97-09-70 Факс: (0312) 31-43-78 e-mail: <a href="mailto:Bishkekoshroad@infotel.kg">Bishkekoshroad@infotel.kg</a>
Руслан Сатыбалдиев, Региональный координатор, ГРИП МТиД КР 7200176 г. Бишкек, ул. Исанова, 42 Тел: (0553) 50-40-41 e-mail: <a href="mailto:RSatybaldiev@piumotc.kg">RSatybaldiev@piumotc.kg</a>	Нурзада Картанбаева – специалист по защитным мерам ГРИП МТиД КР, 7200176 г. Бишкек, ул. Исанова, 42 Тел: (0772) 31-43-56 e-mail: <a href="mailto:NKartanbaeva@piumotc.kg">NKartanbaeva@piumotc.kg</a>
Абдыгулов Асылбек - эколог ГРИП МТиД КР 7200176 г. Бишкек, ул. Исанова, 42 Tel: (0312) 31-43-56 e-mail: <a href="mailto:asylbekA@piumotc.kg">asylbekA@piumotc.kg</a>	Информация о Проекте, а также опубликованный План переселения будут доступны на веб-страницах ГРИП и МТиД КР: <a href="http://www.piumotc.kg">www.piumotc.kg</a> и <a href="http://www.mtc.gov.kg">www.mtc.gov.kg</a>

### 5.3 Процесс рассмотрения жалоб

116. ПЛ, а также другие ЛПВ будут постоянно иметь доступ к МКЛ и ГРЖ. Сначала жалобы будут подаваться на уровне села/сообщества истца. Истец сообщит о жалобе местному контактному лицу (МКЛ). МКЛ регистрирует жалобу и проверит ее правомочность; если жалоба правомочна, МКЛ организует встречу местной Группы рассмотрения жалоб (ГРЖ). ГРЖ оценит ситуацию и начнет искать решение путем консультаций с истцами. На этом этапе ГРЖ должна попытаться разрешить жалобу в течение 10 рабочих дней со дня подачи жалобы. При необходимости должны быть

подготовлены, рассмотрены и оценены все подтверждающие документы, такие как, фотографии, необходимые сертификаты, юридические и технические экспертные заключения. После того, как жалоба будет решена, ГРЖ организует встречу для закрытия жалобы, где истец/истцы подтвердит/подтвердят закрытие жалобы. Представитель ГРИП будет курировать процесс разрешения жалобы. Для обсуждения на местном уровне будут проводиться встречи в селе истца. В случае поступления сложной жалобы, где требуются заключения экспертов, может быть выделено дополнительное время. Об этом будет четко сообщено истцу/истцам.

117. МКЛ будет помогать истцу/истцам официально подавать свои жалобы в ГРЖ. Иски и жалобы будут рассмотрены в рамках процесса, описанного в нижеприведенной Таблице 5-3.

**Таблица 5-3: Процесс решения жалоб**

Шаги	Уровень принятия действий	Процесс	Сроки
Шаг 1	Решение	На начальном этапе МКЛ выслушает заявителя и попытается найти приемлемые решения. Если истец не удовлетворен решениями, он подает письменные жалобы в соответствующую местную ГРЖ в течение 3-х дней.	3 дня
Шаг 2	Решение ГРЖ	После получения письменной жалобы, МКЛ рассмотрит и подготовит материалы дела для слушания и разрешения ГРЖ. Формальная встреча будет проведена с ГРЖ в день, назначенный МКЛ при согласовании с заявителем/заявителями. В день встречи ПЛ должен прибыть в офис соответствующего айыльного аймака, встретиться с ГРЖ и представить материалы дела и доказательства (при наличии таковых) в поддержку своей претензии. МКЛ регистрирует заявления заявителя, примет сопроводительные документы, подтверждающие жалобу, и организует встречу ГРЖ для обсуждения дела. Решение большинства членов ГРЖ будет считаться окончательным. Это решение будет выдано МКЛ и подписано другими членами ГРЖ. Запись дела будет обновлена, МКЛ сообщит заявителю о принятом решении в течение 10 рабочих дней с момента подачи жалобы. Если заявитель не удовлетворен решениями, МКЛ подаст жалобу в письменном виде в центральную ГРЖ в МТД с приложением заключения и подтверждающих документов, подготовленных на местном уровне.	10 дней
Шаг 3	Решение на уровне центрального ГРЖ	Получив письменную жалобу, Председатель центральной ГРЖ рассмотрит ее и подготовит материалы дела для слушания и разрешения ГРЖ. Формальное слушание будет проведено в ГРЖ в день, установленный Председателем ГРЖ и заявителем. Члены ГРЖ свяжутся с заявителем и посетят его/ее село. Решения большинства членов ГРЖ будет считаться окончательным. Это решение будет выдано председателем ГРЖ и подписано другими членами ГРЖ. Запись дела будет обновлена, и Координатор проекта от ГРИП сообщит заявителю о принятом решении в течение 7 дней.	7 дней

Примечание: Сроки разрешения жалоб установлены на основании приказа МТД № 25 от 29 января 2016 года (Приложение 5-1)

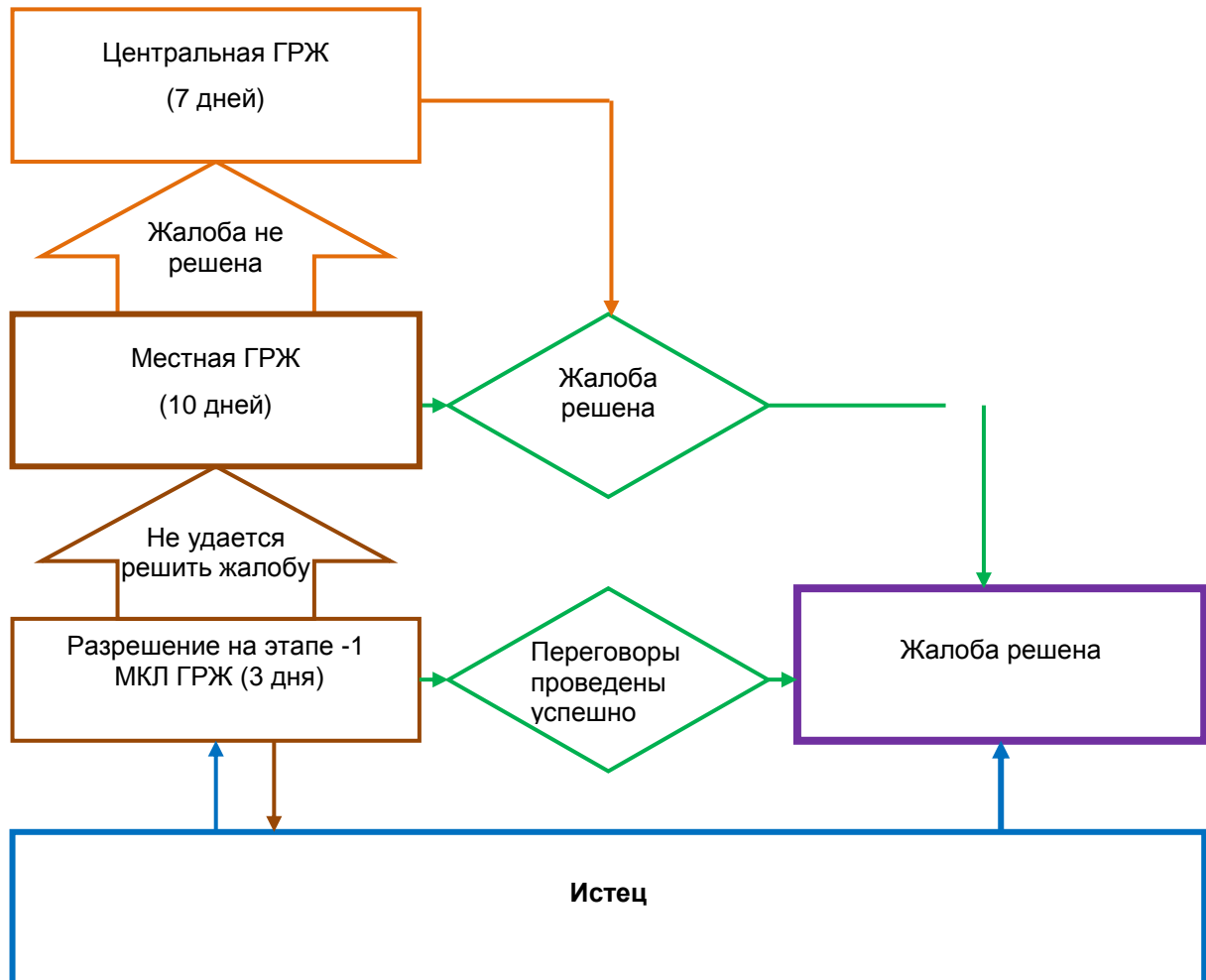
118. Если заявитель не удовлетворен решением центральной ГРЖ и готов продолжить процесс, он/она может зарегистрировать/подать дело в суд, решение которого будет окончательным. Будут предприняты все усилия для урегулирования проблем на уровне ГРИП. Все жалобы и решения будут надлежащим образом задокументированы ГРИП и доступны для ознакомления, мониторинга и оценки.

119. Кроме того, заявитель может обжаловать решение и довести дело до механизма отчетности АБР. ГРЖ на уровне проекта ни коим образом не должно препятствовать

доступу заявителей к Механизму отчетности АБР (МО)<sup>7</sup> или к судебным или административным средствам защиты. В случае, если заявитель изъявит желание зарегистрировать жалобу в МО АБР, контактное лицо должно предоставить истцу контактную информацию МО АБР.

Процесс рассмотрения жалоб представлен на рисунке 5-1.

**Рис. 5-1: Процесс рассмотрения жалоб**



120. Для процедур МРЖ может потребоваться проведение одной или нескольких встреч для рассмотрения каждой жалобы, а также полевых обследований отдельными техническими экспертами или оценщиками. Если более одного заявителя подают аналогичные жалобы, их можно рассматривать как одно дело.

121. Для обращений на центральном уровне встречи будут проводиться в офисе МТД в Бишкеке, при этом члены ГРЖ будут выезжать в село заявителя.

122. На каждом уровне апелляции ГРЖ будет оказана помощь, по мере необходимости, со стороны профессионального потенциала, необходимого для решения некоторых конкретных случаев. Среди прочего профессиональный потенциал может включать в себя:

<sup>7</sup> Ссылка на странице АБР: [www.adb.org/site/accountability-mechanism/main](http://www.adb.org/site/accountability-mechanism/main)

- Представители районной государственной администрации
- Представители районного отделения Государственного агентства по архитектуре и строительству
- Районные службы государственной регистрации
- Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству
- Фонд госимущества
- Инженеры

#### **5.4 Обязанности членов ГРЖ**

##### **Местное контактное лицо (МКЛ)**

123. При получении письменного извещения о жалобе МКЛ принимает следующие меры:

- Используя простые процедуры скрининга, оценить жалобу и определить ее правомочность для применения МРЖ; если жалоба правомочна, зарегистрировать ее в журнале регистрации жалоб;
- Подготовить проект протокола обжалования, который должен быть подписан заявителем и МКЛ с указанием Ф.И.О. заявителя, даты и места предъявления жалобы, с описанием жалобы и подтверждающих документов, при наличии таковых;
- Передать протокол обжалования всем членам местного ГРЖ, пригласить их на встречу ГРЖ и установить дату первой и (в случае необходимости) следующей встречи по рассмотрению жалоб;
- Попросить администрацию села организовать встречу(и);
- Передать запросы и вопросы заявителей в ГРИП/МТД и к другим членам местной ГРЖ;
- Вести протокол каждой встречи и контакта между МКЛ/ГРЖ и истцами;
- Обеспечивать выполнение договоренностей, достигнутых ГРЖ, а также принятие последующих мер для решения нерешенных вопросов, по мере необходимости;
- Участвовать в качестве свидетеля при обжаловании на всех уровнях;
- Обеспечивать административную и организационную поддержку при работе членов ГРЖ.

##### **Представитель ДЭП**

124. При получении извещения о жалобе и приглашения на заседание по рассмотрению жалобы от МКЛ представитель ДЭП принимает следующие меры:

- Участвует во всех заседаниях по рассмотрению жалобы, выражает свое мнение и осуществляет анализ ситуации;
- Выезжает на участок для ознакомления с сутью жалобы;
- Сопровождает специалистов-оценщиков на участке ;
- Обеспечивает адекватное рассмотрение и решение жалоб, связанных с повреждениями по причине строительных работ, ДЭП и техническими специалистами;
- На основании решения членов ГРЖ и своего понимания дела (сути жалобы) готовит итоговый отчет о рассмотрении жалобы и рекомендации, которые будут направлены истцу, другим членам ГРЖ и ГРИП. В отчете может быть указано, что: i) дело разрешено без дополнительных действий; ii) дело можно разрешить, но требуется выплата компенсации или принятие иных действий; iii) дело осталось неразрешенным

- Оказывает помощь истцу, который хочет подать жалобу на более высокий уровень апелляции, информирует ГРИП/МТД и приступает к организации встречи по рассмотрению жалобы на центральном уровне.

### **Представители сообщества, подвергшегося воздействию проекта**

125. Два представителя сообщества, подвергшегося воздействию проекта, будут участвовать во всех заседаниях ГРЖ, а также:

- будут участвовать во всех заседаниях по рассмотрению жалобы;
- предоставят соответствующую информацию, связанную с поданной жалобой;
- предоставят другим членам ГРЖ записку, излагающую их позицию, которая будет отражена в итоговом отчете о встрече.

### **Специалист по переселению Консультанта по надзору**

126. При получении извещения о жалобе и приглашения на заседание по рассмотрению жалобы от МКЛ Консультант принимает следующие меры:

- участвует во всех заседаниях по рассмотрению жалобы, выражает свое мнение и осуществляет анализ;
- сопровождает специалистов-оценщиков на участке,
- предоставляет другим членам ГРЖ записку, излагающую его позицию, которая будет отражена в итоговом отчете о заседании.

### **Омбудсмен**

127. При получении извещения о жалобе и приглашения на заседание по рассмотрению жалобы от МКЛ Омбудсмен принимает следующие меры:

- осуществляет контроль процесса работы с жалобой и обеспечивает принятие справедливых и объективных решений членами ГРЖ;
- предоставляет независимые заключения и рекомендации в отношении решения, вынесенного по делу Группой по рассмотрению жалоб;
- извещает истца/истцов о его/их правах на получение компенсации при необходимости;
- участвует во всех заседаниях ГРЖ и выездах на участках;
- после заседания(-ий) готовит записку, излагающую его позицию, и отправляет ее МКЛ/Председателю ГРЖ.

### **Председатель ГРЖ / Директор ГРИП МТД**

128. При получении извещения о том, что истец подал жалобу на центральном уровне, Председатель ГРЖ принимает следующие меры:

- знакомится с содержанием решения местного ГРЖ;
- приглашает членов ГРЖ на заседание;
- председательствует на заседаниях ГРЖ и обеспечивает ведение протоколов собраний и предоставление их всем заинтересованным сторонам;
- информирует потерпевшего о решении ГРЖ;
- обеспечивает административную и организационную поддержку в работе членов ГРЖ;

- поддерживает решение, принятое ГРЖ и обеспечивает контроль его исполнения.

### **Координатор проекта ГРИП**

129. При получении извещения о том, что истец подал жалобу на центральном уровне, Координатор проекта ГРИП принимает следующие меры:

- участвует в заседании по рассмотрению жалобы, выражает свое мнение и осуществляет анализ;
- при необходимости повторно запрашивает заключения специалистов-оценщиков и сопровождает их на участке;
- обращается к Председателю с просьбой организовать встречи по необходимости;
- обеспечивает надлежащее ведение журнала регистрации жалоб в ГРИП.

### **Представители Отдела по защитным мерам ГРИП**

130. При получении извещения о том, что истец подал жалобу на центральном уровне, представители сектора по защитным мерам и технического сектора ГРИП принимают следующие меры:

- участие в заседаниях ГРЖ на местном и центральном уровне;
- готовят хронологию событий, чтобы понять последовательность обстоятельств, приведших к жалобе;
- предоставляют заключение о воздействии переселения, о котором заявляет истец;
- обращаются к Председателю с просьбой организовать встречи по мере необходимости;
- поддерживают связь между ГРЖ и истцами.

### **Технические специалисты**

131. По запросу ГРИП дать техническую экспертизу для оценки воздействия, о котором заявляет жалобщик, соответствующий технический специалист:

- Изучает дело, проводит соответствующие испытания или исследования;
- готовит краткий отчет по итогам завершенных проверок;
- готовит рекомендацию о необходимости юридического заключения или экспертизы для оценки сути дела.

## **5.5 Журнал регистрации жалоб, записи и документация ГРЖ**

132. ГРИП МТД будет вести журнал регистрации жалоб, включая учет всех жалоб для регулярного мониторинга жалоб и результатов услуг, оказываемых ГРЖ, а также для периодической проверки со стороны АБР. С Формой Механизма рассмотрения жалоб АБР можно ознакомиться в Приложении 5-2.

## 6. НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

133. Правовой основой Проекта являются законодательные акты Кыргызской Республики, связанные с изъятием земель и переселением (ИЗП), а также Заявления по политике гарантий АБР (2009г.), (АБР SPS (2009)).

### 6.1 Обеспечение исполнения Соглашения о финансировании и АБР SPS 2009 в Кыргызской Республике

134. Конституция Кыргызской Республики является основным и высшим законом, которому должны соответствовать все остальные законы страны. В соответствии с Конституцией, международные соглашения, участницей которых является Кыргызская Республика, которые вступили в силу в установленном законом порядке, являются составной частью правовой системы Кыргызской Республики<sup>8</sup>. Обеспечение соблюдения международного соглашения может осуществляться путем его подписания, обмена нотами и письмами, ратификации, утверждения, присоединения к международному соглашению или иным способом, согласованным сторонами такого международного соглашения<sup>9</sup>.

135. Соглашение о финансировании между Кыргызской Республикой и Азиатским банком развития от 17 января 2014, обеспечивающее исполнение требований ИЗП в рамках АБР SPS 2009, вступило в силу путем ратификации Законом Кыргызской Республики от 13 июня 2015г.<sup>10</sup>, поскольку международное соглашение, предусматривающее положения, отличающиеся от положений, предусмотренных в конституционных законах, кодексах и законах Кыргызской Республики, должно пройти ратификацию.

136. Одним из положений Соглашения о финансировании, которое предусматривает правила, отличающиеся от правил, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики, является пункт 9 Приложения 5 Соглашения о финансировании, который требует:

*«Бенефициар должен проследить, чтобы МТнД обеспечил все земли и полосу отвода, необходимые для реализации Проекта для подрядных работ, в соответствии с графиком, согласованным в рамках соответствующего контракта и обеспечил осуществление всех мер по изъятию земель и переселению в соответствии со (а) всеми применимыми законами и положениями бенефициара, связанными с приобретением земли и вынужденным переселением, (б) защитными мерами по вынужденному переселению, и (с) всеми мерами и требованиями, изложенными в ПИЗП и любыми корректирующими или превентивными мерами, изложенными в отчете по мониторингу защитных мер по вынужденному переселению.»*

137. Поскольку соглашение о финансировании уже было ратифицировано, вышеуказанный закон, требования АБР SPS 2009, включая защитные меры в отношении

<sup>8</sup> Конституция Кыргызской Республики, Статья 6, Часть 3, от 27 июня 2010г.

<sup>9</sup> Статья 5 Закона Кыргызской Республики о международных соглашениях от 24 апреля 2014 года с последними поправками от 9 июня 2015 г.

<sup>10</sup> Для целей данного юридического анализа, данная причина была определена как требование о ратификации Соглашения о финансировании. Тем не менее, обратите внимание, что Соглашение о финансировании было ратифицировано в связи с исполнением финансовых обязательств перед государственным бюджетом и по иным основаниям, предусмотренным в статье 11 Закона Кыргызской Республики о международных соглашениях от 24 апреля 2014 года с последними поправками от 9 июня 2015г.

вынужденного переселения, должны выполняться в рамках Проекта согласно нормативно-правовой базе Кыргызской Республики.

## **6.2 Правовая основа ИЗП в Кыргызской Республике**

138. Нормативно-правовая база Кыргызской Республики состоит из следующих нормативно-правовых актов, имеющих указанную иерархию исполнения<sup>11</sup>:

- Конституция Кыргызской Республики;
- Конституционное право;
- Кодекс;
- Закон;
- Указ Президента;
- Постановление Парламента;
- Постановление Правительства;
- акты Национального банка; Центральной комиссии по выборам и проведению референдума;
- Нормативно-правовые акты органов государственной власти, имеющих делегированные соответствующим актом законодательные полномочия;
- Нормативно-правовые акты местных представительных органов власти.

### **Конституция**

139. Конституция Кыргызской Республики предусматривает:

- В Кыргызской Республике признается разнообразие форм собственности, и гарантируется равная правовая защита частной, государственной, муниципальной и иных форм собственности (статья 12, пункт 1).
- Земля может находиться в частной, муниципальной и иных формах собственности, за исключением пастбищ, которые не могут находиться в частной собственности (статья 12, пункт 5).
- Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Изъятие имущества государством помимо воли собственника допускается только по решению суда (статья 12, пункт 2)
- Изъятие имущества для общественных нужд, определенных в законе, может быть произведено по решению суда со справедливым и предварительным обеспечением возмещения стоимости этого имущества и других убытков, причиняемых в результате отчуждения (статья 12, пункт 2).

### **Гражданский кодекс**

140. Гражданский кодекс. Часть 1 (от 8 мая 1996 г. в редакции от 30 июля 2015г.) определяет, что Лицо, право которого нарушено, может требовать полного возмещения причиненных ему убытков, если законом или соответствующим законом договором не предусмотрено иное (статья 14, пункт 1). В Гражданском кодексе определены следующие убытки, которые подлежат компенсации:

- Расходы, которые лицо, чье право нарушено, произвело или должно будет произвести для восстановления нарушенного права (статья 14, пункт 2).
- Утрата или повреждение имущества (статья 14, пункт 2).

<sup>11</sup> Статья 3 Закона Кыргызской Республики о нормативно-правовых актах от 20 июля 2009г., в последней редакции от 7 июля 2014г.



- Неполученные доходы, которые это лицо получило бы при обычных условиях гражданского оборота, если бы его право не было нарушено (упущенная выгода) (статья 14, пункт 2)

## Земельный кодекс

141. Земельный кодекс Кыргызской Республики (от 2 июня 1999 г. в редакции от 28 июля 2015г.) определяет:

- Изъятие (выкуп) земельного участка для государственных и общественных нужд может производиться на основании договора между уполномоченным органом и собственником земельного участка или землепользователем. В случае несогласия собственника земельного участка или землепользователя с изъятием (выкупом) или его условиями, уполномоченный орган вправе обратиться в суд с иском о возмездном изъятии (выкупе) земельного участка в двухмесячный срок с момента получения отказа (статья 68, пункт 1)<sup>12</sup>.
- При определении выкупной цены земельного участка в него включаются рыночная стоимость права на земельный участок и находящихся на нем зданий и сооружений, а также убытки, причиненные собственнику или землепользователю в связи с прекращением права на земельный участок, включая убытки, связанные с досрочным прекращением обязательств перед третьими лицами (статья 68, пункт 3).
- При изъятии земельного участка для государственных или общественных нужд с согласия собственника земельного участка или землепользователя ему может быть предоставлен другой земельный участок с зачетом стоимости права на него в выкупную цену (статья 68, пункт 4).

Земельный кодекс также определяет случаи, когда права на землю и вспомогательные сооружения могут быть изъяты, включая следующие основания:

- а) использование земельного участка в нарушение его целевого назначения<sup>13</sup>
- б) изъятие (выкуп) земельного участка для государственных и общественных нужд;
- в) неиспользование земельного участка, предоставленного для сельскохозяйственного производства, в течение трех лет;
- г) неиспользование земельного участка в течение установленного срока, предоставленного для несельскохозяйственного производства;
- д) невнесение земельного налога;
- е) невнесение страховых взносов;
- ж) прекращение (аннулирование) прав пользования недрами в соответствии с законом КР «О недрах».

142. Земельный участок и прикрепленные к нему сооружения могут быть изъяты по решению суда в случаях, предусмотренных пунктами 1-4 статьи 66 Земельного

<sup>12</sup> Согласно части 6 статьи 32 Земельного кодекса Кыргызской Республики от 2 июня 1999 года; в последней редакции от 28 июля 2015 года, в применении этого механизма есть некоторые исключения, например, земельные участки, предоставленные для обслуживания жилищного строительства и под личное подсобное хозяйство не могут быть принудительно перемещены для государственных, муниципальных и общественных нужд.

<sup>13</sup> Использование земли в соответствии с ее целевым назначением является целенаправленным использованием земли в соответствии с целями, указанными в правоустанавливающих документах, в договоре аренды или в других официально утвержденных документах (статья 2, пункт 30, Земельный кодекс 1999). Права на землю могут быть прекращены

кодекса. Изъятие земель на основании пунктов 1-4 может производиться только после выплаты компенсации за изъятие прав и связанных с ним расходов (статья 49, пункт 4).

143. Согласно пункту 1 статьи 49 Земельного кодекса, собственник земельного участка и землепользователь, если иное не предусмотрено законом, документами, удостоверяющими право на земельный участок, или договором, имеет право:

- самостоятельно хозяйствовать на земле, используя ее по целевому назначению (статья 49, пункт 1, подпункт 1)
- в установленном порядке возводить здания и сооружения, не противоречащие целевому назначению земельного участка, с соблюдением архитектурно-планировочных, строительных, экологических, санитарно-гигиенических, противопожарных и иных специальных требований (норм, правил, нормативов) (статья 49, пункт 1, подпункт 6)
- на возмещение убытков в случаях, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики (статья 49, пункт 1, подпункт 5.)

144. В Земельном кодексе (статья 78, пункт 2) также определен порядок использования *земель общественного пользования*. В частности, в нем определяется, что *земли общего пользования* населенных пунктов/городов/сел (дороги, улицы, площади, тротуары, придорожные земельные полосы, бульвары, скверы, водоемы и др.), не предоставляются в собственность. В исключительных случаях они могут быть предоставлены уполномоченным органом в срочное (временное) пользование физическим и юридическим лицам на условиях аренды сроком до пяти лет. На землях общего пользования, предоставленных в срочное (временное) пользование уполномоченным органом, может быть разрешено возведение строений и сооружений облегченного типа (статья 78, пункт 3).

### **Закон «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним» (26 ноября 1998 года, в последней редакции от 9 июля 2013г.)**

145. Закон предусматривает, что государство признает и защищает права на недвижимое имущество и обременения, которые зарегистрированы согласно законно установленным процедурам (Глава 1, статья 1, пункт 1). Любой правоустанавливающий или другой документ о правах или их ограничениях, подлежащих обязательной регистрации, представляется в регистрационный орган не позднее тридцати дней с момента заключения (составления) вышеуказанного документа (Глава 1, статья 7, пункт 1). Права и ограничения, подлежащие обязательной регистрации, включают (Глава 1, статья 4):

- право собственности;
- право хозяйственного ведения;
- право оперативного управления
- право бессрочного (без указания срока) пользования земельным участком;
- права, возникающие из ипотеки, включая ипотеку в силу закона, или залога;
- 7) право на временное пользование, аренду или субаренду на срок три года и более;
- сервитуты
- ограничения прав по проектированию, строительству и пользованию отдельной единицей недвижимого имущества;
- права, вытекающие из решений суда;
- права природопользования;

- права, возникающие при легализации имущества.

146. Следующие права и ограничения считаются действительными независимо от того, были ли они зарегистрированы или нет, но не обеспечиваются государственной защитой, предусмотренной Законом (Глава 1, статья 6):

- право на доступ к существующим на момент открытия регистрационного органа линиям электропередач, телефонным и телеграфным линиям и столбам, трубопроводам, геодезическим пунктам и другие права, обусловленные общественными нуждами;
- права супругов, детей и других иждивенцев;
- право на временное пользование, аренду или субаренду на срок менее 3 лет;
- право фактических пользователей на преимущественное пользование недвижимым имуществом;
- права налоговых органов;
- ограничения, выступающие как общие правила и запреты (о здравоохранении, общественной безопасности, охране окружающей среды и др.).

#### **Закон «О порядке рассмотрения обращений граждан» (от 4 мая 2007г., последняя редакция от 17 февраля 2015г.)**

147. Закон «О порядке рассмотрения обращений граждан» (от 23 марта 2007 г., последняя редакция от 9 июля 2013 г.) предусматривает, что жалобы от граждан Кыргызской Республики должны регистрироваться с должным вниманием, и рассматриваться справедливо, своевременно и ответственным образом (статьи 2 и 4). Жалоба, зарегистрированная в государственном органе или в органах местного самоуправления, должна быть рассмотрена в течение не более 30 дней (статья 8). Для должного рассмотрения жалобы, она должна быть подана в письменной форме, отражать суть жалобы и, в случае необходимости, сопровождаться соответствующей документацией (статьи 4 и 5). Представленная жалоба должна рассматриваться и решаться в строгом соответствии с соответствующими национальным законодательством и положениями (статья 11).

#### **Закон «Об автомобильных дорогах» (от 2 июня 1998 г., в редакции от 3 августа 2015г.)**

148. Согласно статье 4 Закона «Об автомобильных дорогах» (№72 от 2 июня 1998 г., в редакции от 26 июля 2011г.) автомобильные дороги общего пользования находятся в государственной собственности, не подлежат продаже, не могут быть переданы в частную собственность. Этот же закон (статья 27) определяет, что без предварительного разрешения Государственной автомобильной инспекции и Министерства транспорта и дорог Кыргызской Республики на автомобильных дорогах запрещается, среди прочего:

- торговля на обочине;
- размещение киосков, павильонов и подобных сооружений

149. Самовольное использование земель автомобильных дорог прекращается без возмещения незаконным пользователям производственных затрат, понесенных за время незаконного использования этих земель (статья 23).

#### **Положение об оценке активов**

150. Оценка активов производится на основании Временных правил деятельности оценщиков и оценочных организаций (Постановление Правительства №537 от 21 августа

2003 г.), Стандартов оценки имущества (Постановление Правительства №217 от 03 апреля 2006 г.) и иных положений национального законодательства.

### **Требования к защитным мерам АБР SPS 2009 при вынужденном переселении**

151. Политика вынужденного переселения АБР охватывает три важных элемента: (i) компенсация взамен утраченных активов, средств к существованию и доходов; (ii) помощь при переселении, в том числе предоставление мест переселения с соответствующими удобствами и услугами; и (iii) помощь при реабилитации для достижения как минимум того уровня благосостояния после реализации проекта, который был до проекта. Для любых мероприятий, проводимых АБР, для которых требуется принудительное переселение, планирование переселения является неотъемлемой частью разработки проекта. Планирование необходимо начинать на самых ранних стадиях проектного цикла, принимая во внимание следующие 12 основных принципов политики в области ПП. Их можно обобщить следующим образом:

- Проверка на раннем этапе с целью выявить прошлое, настоящее и будущее воздействие вынужденного переселения и риски вынужденного переселения. определить масштаб планирования по переселению посредством исследования и/или переписи переселяемых лиц, включая гендерный анализ, непосредственно связанный с воздействием по переселению и рисками переселения.
- Проведение содержательных консультаций с лицами, подвергшимися воздействию проекта, принимающими сообществами и заинтересованными неправительственными организациями. Информирование всех переселяемых лиц об их правах на получение компенсации и вариантах переселения. Обеспечение их участия в планировании, реализации, мониторинге и оценке программ переселения. Обращать особое внимание потребностям уязвимых групп, особенно тех, которые находятся за чертой бедности, не имеющих земельных участков, пожилых, женщин и детей, а также коренного населения и владельцев земли, не имеющих законного права собственности, и обеспечить их участие в консультациях. Создание механизма рассмотрения жалоб для приема и разрешения претензий лиц, подвергшихся воздействию проекта. Поддержка социально-культурных заведений переселенных лиц и принимающего их населения. Если последствия и риски вынужденного переселения являются очень сложными и чувствительными, перед принятием решения о компенсациях и переселении необходимо провести фазу социальной подготовки.
- Улучшить или как минимум восстановить источники существования/дохода всех переселенных лиц посредством (i) стратегий наземного переселения, если источники дохода, подверженные воздействию, являются наземными (при наличии возможности) или посредством денежной компенсации по стоимости замещения за землю, если потеря земли не затрагивает источники существования/дохода, (ii) незамедлительной замены имущества с доступом к имуществу, которое имеет аналогичную или более высокую стоимость, (iii) незамедлительной компенсации по полной стоимости замещения за имущество, восстановить которое невозможно, и (iv) дополнительных доходов и услуг при помощи схем разделения прибыли (при наличии возможности).
- Оказать лицам, подвергшимся физическому переселению и нарушению устойчивого экономического положения, необходимое содействие, включая следующее: (i) если переселение есть, обеспечить право владения на перемещаемую землю, более хорошие жилищные условия в местах переселения с аналогичным доступом к возможностям трудоустройства и производства, экономическую и социальную интеграцию переселенных лиц в принимающие их

сообщества, а также распространение проектных преимуществ на принимающие сообщества; (ii) временную поддержку и содействие в развитии, например: освоение земель, источники кредитования, обучение, возможности трудоустройства; и (iii) гражданскую инфраструктуру и коммунальные службы (при необходимости)

- Улучшить уровень жизни переселенных бедных и других социально уязвимых групп, включая домохозяйства, главами которых являются женщины, как минимум до минимальных национальных стандартов. В сельской местности предоставить им законный и недорогой доступ к земле и ресурсам, а в городских районах обеспечить их соответствующими источниками дохода и законным и недорогим доступом к надлежащему жилью.
- Разработать прозрачные, согласованные и справедливые процедуры, если изъятие земель осуществляется путём переговоров, для гарантии того, что люди, вовлеченные в процесс урегулирования ситуации путем переговоров, сохраняют или повысят свой прежний доход и уровень жизни.
- Обеспечить правомочность перемещенных лиц, не имеющих прав на владение землей или иных признаваемых законных прав на землю, для получения содействия по переселению и компенсации за потерю неземельного имущества.
- Подготовить План переселения с подробным описанием прав переселенных людей на получение компенсации, стратегии восстановления дохода и источников существования, организационных мероприятий, системы мониторинга и отчетности, бюджета и графика реализации с определенными сроками.
- Обнародовать проект Плана переселения, включая документацию процесса консультаций своевременно, до оценки проекта, в приемлемом месте и в доступной для переселенных лиц и других заинтересованных сторон форме и на понятном для них языке.
- Планирование и исполнение вынужденного переселения осуществлять как часть проекта или программы развития. Включить полную стоимость переселения в презентацию проектных издержек и выгод. Реализацию компонента вынужденного переселения в рамках проектов со значительным воздействием по вынужденному переселению рассматривать как отдельный этап.
- Выплату компенсации и осуществление прочих положенных мер по переселению необходимо выполнить до физического переселения или нарушения устойчивого экономического положения. План переселения реализовывать под тщательным наблюдением на всем протяжении реализации Проекта
- Осуществлять мониторинг и оценку результатов переселения, их воздействия на уровень жизни переселенных лиц, а также выяснить, были ли достигнуты цели плана переселения с учетом состояния на момент начала реализации проекта и результатов мониторинга переселения. Обнародовать отчеты о результатах мониторинга.

152. В SPS АБР 2009 выделены три категории перемещенных лиц с разными потребностями в компенсации:

- **ПЛ с правом собственности:** ПЛ, имеющие формальные юридические права на землю, которую они потеряли в полном объеме или частично;
- **ПЛ, право собственности которых можно легализовать:** ПЛ без формальных юридических прав на землю, которую они потеряли полностью или частично, но претендующие на такие земли, которые признаны или подлежат признанию в соответствии с национальным законодательством и;

- **ПЛ, право собственности которых невозможно легализовать:** ПЛ, не имеющие ни официальных юридических прав, ни признанных / признаваемых претензий на землю, потерявшие ее полностью или частично.

153. Предполагается, что для вышеуказанных категорий (i) и (ii) заемщики предоставят компенсацию в размере полной стоимости замещения утраченной земли, сооружений, благоустройства территории и помощь при переселении. Предполагается, что ПЛ в категории (iii) (неформальные поселенцы) заемщик / заказчик компенсирует все активы, кроме земельных участков (то есть здания, деревья, урожай, коммерческие объекты) по полной восстановительной стоимости. Риск самовольного захвата земли, предназначенной для изъятия в рамках проекта, управляется путем установления даты прекращения.

154. Компенсация за утраченную землю может предоставляться в форме замены земли (предпочтительно, по возможности) или в денежной форме. Если компенсация в виде «земля в обмен на землю» не возможна, можно рассчитать денежную компенсацию по рыночным ценам, или, в отсутствие земельных рынков, с помощью других методов (т.е. продуктивность земли или стоимость воспроизводства)<sup>14</sup>. Независимо от применяемого метода оценки, компенсация должна предоставляться по «полной восстановительной стоимости». Она включает в себя: (i) операционные издержки; (ii) начисленные проценты; (iii) промежуточные расходы и затраты на восстановление; и (iv) прочие применимые выплаты (при наличии таковых). Компенсация за все остальные активы должна предоставляться наличными по стоимости замещения без вычета на амортизацию, сохраненных для повторного использования материалов и операционных издержек.

### 6.3 Сравнительный анализ

155. В Таблице 6-1: «Сравнение положений ИЗП согласно политике АБР и законодательству Кыргызской Республики» обобщены различия между требованиями к вынужденному переселению согласно SPS АБР 2009 и кыргызскому законодательству и нормативным актам путем прямого сравнения. При сравнении были учтены как формальные принципы (принципы), так и способ применения этих принципов на практике АБР и Правительством (применение). В таблице также определены потребности в согласовании тех аспектов, которые были рассмотрены в Матрице принципов для определения компенсаций, представленной в главе 7 к настоящему документу.

**Таблица 6-1: Сравнение положений ИЗП согласно политике АБР и законодательству Кыргызской Республики**

Воздействие/Вопрос	АБР SPS (2009) и практика, применяемая АБР*	Кыргызская Республика	Необходимость в согласовании
1. Реабилитация источника дохода	Политика АБР требует реабилитации / улучшения уровня источника дохода ПЛ	В национальном законодательстве не предусмотрено понятие реабилитации источников дохода.	<u>Согласование политики не требуется.</u> Применение уже согласовано в предыдущих проектах АБР, но необходимо formalizovat в отношении <u>реабилитации косвенного воздействия / воздействия на</u>

<sup>14</sup> На основании SPS (Приложение 2, п. 10) в отсутствие хорошо зарекомендовавших земельных рынков компенсация за землю будет предоставляться по итогам тщательного изучения сделок с землей, способов использования, культивирования и производительности в проектных областях. Одним из способов, принятых АБР в такой ситуации, будет предоставление компенсации за землю на основе продуктивности земель или издержек воспроизводства земли.

			<i>источник дохода.</i>
2. Предоставление прав на компенсацию	<p><b>А. ПЛ, имеющие право собственности</b>, должны получить компенсацию за утраченные земельные / другие активы</p> <p><b>В. ПЛ, право собственности которых можно легализовать</b>, имеют право на получение компенсации за утраченные земли и активы после того, как ИА поможет им в легализации их активов.</p> <p><b>С. ПЛ без права собственности</b> получают компенсацию за утраченные неземельные активы.</p>	<p><b>А. ПЛ с официальными правоустанавливающими документами</b> имеют право на компенсацию за утраченные земельные / другие активы.</p> <p><b>В/С. ПЛ, право собственности которых можно легализовать, или без правоустанавливающих документов. ПЛ, право собственности которых можно легализовать</b>, не выделяются отдельно и считаются нелегальными владельцами, поскольку легализация – обязанность самого ПЛ. Нелегальные ПЛ не имеют права на компенсацию за земельные и неземельные активы.</p>	<p><b>А.</b> Принцип/применение аналогичны. <u>Нет необходимости в согласовании</u></p> <p><b>В/С.</b> Принцип и применение кардинально отличаются. Применение уже согласовано в предыдущих проектах АБР, но <u>для проектов АБР необходимо официальное согласование обоих пунктов через постановление.</u></p>
3. Компенсация	<p><b>А. Безвозвратная потеря земли.</b> Предпочтительный вариант компенсации – замена земли или денежная компенсация по полноценной рыночной стоимости. По крайней мере, для ПЛ, имеющих право собственности / ПЛ, право собственности которых можно легализовать.</p> <p><b>В. Замещение арендованной земли.</b> На основе компенсации утраченного дохода путем денежной компенсации валового дохода X оставшиеся годы аренды, или через аренду замещающей земли</p> <p><b>С. Потеря сооружений/зданий.</b> Денежная компенсация по стоимости замещения утраченного объекта без учета износа, операционных расходов,</p>	<p><b>А. Безвозвратная потеря земли.</b> Компенсация наличными по рыночной стоимости или замещающей землей для ПЛ, имеющих право собственности / ПЛ, право собственности которых можно легализовать.</p> <p><b>В. Замещение арендованной земли.</b> Через аренду замещающей земли.</p> <p><b>С. Потеря сооружений/зданий.</b> Денежная компенсация по рыночной стоимости <u>без учета износа.</u></p>	<p><b>А.</b> Принцип/применение аналогичны. <u>Необходимо техническое усовершенствование механизмов/процессов оценки.</u></p> <p><b>В.</b> Принцип аналогичен. Применение требует дальнейшего усовершенствования. <u>Согласование не требуется, но нужен метод по замене аренды на наличные. Необходимо отразить в инструкции для проектов АБР.</u></p> <p><b>С.</b> Политика и применение отличаются. Неформально согласованы в предыдущих проектах, но <u>необходимо согласование применения через постановление для проектов АБР.</u></p>

	<p>прочих вычетов</p> <p><b>Д. Потеря объектов, косвенно подвергшихся воздействию проекта.</b> Части актива, не подвергшиеся воздействию проекта, которыми больше невозможно пользоваться, также подлежат компенсации.</p> <p><b>Е. Убытки субъекта предпринимательства.</b> Возмещение фактических убытков + затрат на восстановление бизнеса. Применяется на основе налога на задекларированный доход за период прекращения работы субъекта предпринимательства. При отсутствии налоговой декларации – на основе максимальной необлагаемой зарплаты.</p> <p><b>Ф. Потери древесины / неплодоносящих деревьев.</b> Независимо от юридического статуса землевладения, подлежит компенсации по рыночной ставке. Применяется в зависимости от вида дерева / объема древесины или других методов, обеспечивающих реабилитацию ПЛ.</p> <p><b>Г. Потеря плодоносящих деревьев.</b> Компенсация по стоимости замещения на основе применения различных методов: Восстановительная стоимость дерева, утраченный доход (х вид дерева х рыночная стоимость годового дохода х количество лет, необходимых для выращивания дерева до его полноценного плодоносящего возраста).</p>	<p><b>Д. Потеря объектов, косвенно подвергшихся воздействию проекта.</b> В законе не предусмотрен механизм компенсации в случае изъятия части земли.</p> <p><b>Е. Убытки субъекта предпринимательства.</b> Денежная компенсация по рыночной стоимости всех видов ущерба/ упущенной выгоды. ПЛ обязан доказать наличие упущенной выгоды на основании признанных задокументированных доказательств, но конкретной методологии нет.</p> <p><b>Ф. Потери древесины/ неплодоносящих деревьев.</b> Предусмотрен в общих чертах законом, но зачастую не выполняется, поскольку оставление сохраняемых для повторного использования древесины приравнено к компенсации.</p> <p><b>Г. Потеря плодоносящих деревьев.</b> Предусмотрен законом, но применяется выборочно в зависимости от ситуации. Стандарты оценки отличаются от стандартов SPS.</p>	<p><b>Д.</b> В законе Кыргызской Республики этот вопрос не учтен. <u>Согласование не требуется, но этот пункт необходимо четко согласовать и утвердить Постановлением для проектов АБР.</u></p> <p><b>Е.</b> Принцип аналогичен, но АБР не рассматривает упущенные выгоды. <u>Необходимо согласование применения,</u> чтобы определить четкую методологию и разграничить краткосрочные и долгосрочные потери.</p> <p><b>Ф.</b> Принцип аналогичен, но применение отличается. Уже откорректирован для предыдущих проектов АБР, но <u>необходимо согласование</u> применения через постановление для проектов АБР, предусматривающее компенсацию денежными средствами по умолчанию.</p> <p><b>Г.</b> Принцип аналогичен, но применение отличается. Уже подкорректировано для предыдущих проектов АБР. <u>Необходимо согласование</u> применения через постановление для проектов АБР, обеспечивающее систематическое исполнение закона и применение стандартов оценки, соответствующих SPS.</p>
--	--	---	---



	<p><b>Н. Потеря урожая.</b> Компенсация урожая в денежной форме по рыночной цене.</p> <p><b>И. Потеря рабочих мест.</b> Компенсация за потерю дохода, обеспечивающего реабилитацию ПЛ. Применяется к периоду прекращения занятости, компенсируется в размере задекларированной заработной платы максимум за 12 месяцев (официальные работники) или в размере минимальной заработной платы (неформальные работники.) Компенсация выплачивается непосредственно ПЛ.</p>	<p><b>Н. Потеря урожая.</b> Предусмотрен законом, но применяется выборочно.</p> <p><b>И. Потеря рабочих мест.</b> Компенсация за потерю рабочего места равна размеру средней трехмесячной зарплаты + выходное пособие в размере как минимум двухмесячной средней зарплаты. Компенсация предоставляется Заказчиком, затем выплачивается Исполнительным Органом.</p>	<p><b>Н.</b> То же, что и в вышеуказанном пункте.</p> <p><b>И.</b> Принцип аналогичен, но применение отличается. <u>Необходимо согласование</u> применения через постановление для проектов АБР, устанавливающее механизм оценки компенсации за временную/постоянную потерю дохода как официальным, так и не официальным работникам, гарантирующее прямые выплаты ПЛ.</p>
4. Планирование ИЗП, определение размера и оценка воздействия	<p><b>А. План переселения (ППИЗ).</b> Процесс подготовки ППИЗ включает: а) оценку воздействия / перепись ПЛ; б) определение административно-правовых механизмов, стратегии восстановления источников доходов / средств к существованию, механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения жалоб, институциональные механизмы; в) результаты консультаций; г) схемы мониторинга; е) бюджет и график выполнения. Для ППИЗ необходимы следующие обследования:</p> <p><b>i. Измерение.</b> Измеряются все элементы, подвергшиеся воздействию проекта.</p> <p><b>ii. Перепись ПЛ.</b> Определяет все ПЛ и устанавливает законных бенефициаров на основе</p>	<p><b>А. План переселения.</b> Нет требований по подготовке комплексных и автономных ППИЗ. Планирование ИЗП влечет за собой аналогичные, но менее обширные / простые мероприятия по оценке / обследованию, чем предусмотрено политикой АБР, как указано ниже:</p> <p><b>i. Измерение.</b> Измеряется воздействие на землю и здания. Другие воздействия определены, но не измеряются.</p> <p><b>ii. Перепись ПЛ.</b> Определяет только законных ПЛ</p>	<p><b>А.</b> Частично отличаются принципы и применение. <u>Согласование не требуется,</u> так как закон/ положение не учитывает этот вопрос, а требования SPS уже были применены в предыдущих проектах АБР. Тем не менее, в целях внедрения необходимы четкие инструкции в отношении проектов АБР, обеспечивающие измерение всех воздействий и подсчет всех ПЛ.</p> <p><b>i.</b> Необходимо широко внедрить детальное обследование домохозяйств в отношении всех воздействий.</p> <p><b>ii.</b> Необходимо широко внедрить детальный подсчет людей.</p>

	<p>правового статуса.</p> <p><b>iii. Социально-экономическое обследование.</b> Предоставляет общую информацию о социально-экономических характеристиках ПЛ.</p> <p><b>iv. Обследование по оценке</b></p> <p><b>а) Земля:</b> Если рынок земли существует, на основе обследования недавних сделок; без рынка земли - на основе продуктивности земель / доходов;</p> <p><b>б) Здания и сооружения.</b> Восстановительная стоимость материалов, труда и транспорта и особенности здания / сооружения без дисконтирования амортизации, сохраненных для повторного использования материалов и операционных затрат;</p> <p><b>с) Деревья/урожай.</b> На основе методологии, подробно изложенной в разделе 2.</p>	<p><b>iii. Социально-экономическое обследование.</b> <u>Нет сопоставимых требований.</u></p> <p><b>iv. Обследование по оценке</b></p> <p><b>а) Земля:</b> оценивается по рыночной стоимости на основе обследования сделок. Оценка включает в себя операционные издержки / обязательства третьих лиц.</p> <p><b>б) Здания и сооружения.</b> Рыночная стоимость материалов, рабочей силы, транспорта и особенности здания, <u>но с дисконтированием амортизации, сохраненных для повторного использования материалов и операционных затрат.</u></p> <p><b>с) Деревья/урожай.</b> Если компенсируется, то на основе методологии, подробно изложенной в разделе 3Н, или на основе согласованной единовременной суммы.</p>	<p><b>iii.</b> Необходимо широко внедрить проведение обследований.</p> <p><b>iv. Обследование по оценке</b></p> <p><b>а)</b> Принцип/применение аналогичны;</p> <p><b>б)</b> Уже согласовано для предыдущих проектов АБР, <u>но необходимо официальное согласование.</u></p> <p><b>с)</b> Уже согласовано для предыдущих проектов АБР, <u>но необходимо официальное согласование (см. 3Н. выше).</u> Необходимо широко внедрить детальную оценку для каждого дерева на основании требований SPS.</p>
5. Процессуальные механизмы	<p><b>А. Обнародование информации.</b> Документы, связанные с переселением, должны быть своевременно обнародованы на языке ПЛ.</p> <p><b>В. Общественные консультации.</b> Необходимо проводить предметные общественные консультации с ПЛ. ПЛ должны быть проинформированы о своих правах и вариантах, а также об альтернативах переселения.</p>	<p><b>А. Обнародование информации.</b> Нет требования о раскрытии информации.</p> <p><b>В. Общественные консультации.</b> Вопросы местного значения должны публично обсуждаться с местными органами власти. Но нет требования консультировать непосредственно ПЛ.</p>	<p><b>А.</b> Принцип и применение отличаются. <u>Уже согласованы для проектов АБР.</u></p> <p><b>В.</b> Принцип аналогичен, но применение отличается. Уже согласованы для проектов АБР. <u>Необходимо улучшить применение.</u></p>

	<p><b>С. Процедура рассмотрения жалоб.</b> Для каждого проекта должен быть разработан Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ). Информация о МРЖ должна быть доведена до ПЛ.</p> <p><b>Д. Условия изъятия имущества.</b> Имущество может быть изъято только после полной выплаты компенсации ПЛ.</p>	<p><b>С. Процедура рассмотрения жалоб.</b> Каждое государственное учреждение / министерство должно определить процесс регистрации и рассмотрения проблем и претензий со стороны граждан.</p> <p><b>Д. Условия изъятия имущества.</b> Имущество может быть изъято только после полной выплаты компенсации ПЛ.</p>	<p><b>С.</b> Принцип аналогичен, но применение отличается. Уже согласованы для проектов АБР. <u>Необходимо улучшить применение.</u></p> <p><b>Д.</b> Принцип аналогичен, но применение не систематическое. <u>Необходимо улучшить применение.</u></p>
<p>6. Помощь уязвимым ПЛ и ПЛ, подвергшимся сильному воздействию проекта</p>	<p><b>А.</b> Необходимо определить эти ПЛ и предоставить специальную помощь для восстановления / улучшения их источников доходов до предпроектного уровня.</p>	<p><b>А.</b> Таким ПЛ не уделяется особого внимания.</p>	<p><b>А.</b> Кардинально отличается в принципах / применении. <u>Необходимо бессрочное согласование через постановление для проектов АБР.</u></p>

\* согласно применению в Планах переселения в Кыргызской Республике.

## **7. АДМИНИСТРАТИВНО-ПРАВОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ПОМОЩЬ И ВЫГОДЫ**

### **7.1 Правомочность на компенсацию**

156. Правомочность на получение компенсации определяется датой прекращения, которой является дата издания Указа премьер-министра, опубликованного 26 мая 2014 г. (Приложение 7-1) Указ был официально передан всем представителям органов государственной власти в районах реализации проекта и в каждый айылный аймак (местный орган власти) в области проекта, которые проинформировали население, проживающее или осуществляющее коммерческую деятельность на полосе отвода вдоль предполагаемой проектной дороги. Кроме этого, указ был опубликован на информационном табло в каждом из этих органов. ПЛ, переехавшие в область проекта после даты прекращения, не будут иметь права на получение компенсации и/или помощи. Они получают достаточно заблаговременное уведомление с просьбой освободить помещения и демонтировать сооружения, которые подпадают под воздействие проекта, до реализации проекта. Заказчик должен разработать подробную процедуру обеспечения полосы отвода до и в ходе реализации проекта.

157. ПЛ, имеющие право на компенсацию в рамках проекта:

- Все ПЛ, теряющие землю, либо с легальным правом собственности, либо с правом собственности, которое можно легализовать;
- Владельцы зданий, деревьев, растений или других объектов, соединенных с землей; а также
- ПЛ, теряющие бизнес, доходы и заработную плату;

### **7.2 Административно-правовые инструменты компенсации**

158. Задачи ИЗП в рамках Проекта будут выполняться в соответствии с матрицей правомочности для получения компенсации и административно-правовых инструментов, которые соответствуют как законам и нормативным актам Кыргызской Республики, так и АБР SPS (2009). Основанием для определения суммы компенсации является стоимость замены активов, подвергшихся воздействию проекта.

159. Положения административно-правовых инструментов для ПЛ включают положения о безвозвратной потере или землях, зданиях, деревьях, бизнесе и рабочих местах, подвергшихся временному воздействию проекта. Эти административно-правовые инструменты подробно описаны в следующих пунктах:

- Потеря жилой/нежилой земли - компенсация по рыночной стоимости, включая стоимость перерегистрации оставшегося земельного участка (если применимо). За незаконно используемую землю компенсация не выплачивается;
- Потеря жилой/нежилой земли, право собственности на которую можно легализовать – будет легализовано и компенсировано как владельцам с правом собственности;
- Потеря жилой/нежилой земли, право собственности на которую невозможно легализовать - компенсация не будет выплачена;
- Жилые/нежилые здания - полная стоимость замещения (без учета износа и использованных материалов), операционные издержки, включая стоимость перерегистрации оставшейся части земельного участка и зданий, прикрепленных к нему.

- Деревья: Денежная компенсация по рыночной ставке в зависимости от вида, возраста и продуктивности деревьев.
- Бизнес: Безвозвратные потери (до 1 года) легитимного бизнеса и бизнеса, который можно легализовать, будут компенсироваться в денежной форме в размере чистого дохода за 1 год на основе задекларированного дохода или, при отсутствии налоговой декларации патентообладателей – на основе подтвержденного/оцененного чистого дохода. Временные потери будут компенсироваться в денежной форме в размере задекларированного/подтвержденного/оцененного дохода за 1 месяц за вынужденное прекращение бизнеса и восстановление активов, попавших под временное воздействие проекта. Неофициальный бизнес, который не возможно легализовать, будет компенсирован в денежном виде в размере пособия за прекращение бизнеса на один месяц, в размере, не превышающем прожиточный минимум Чуйской области за три месяца<sup>15</sup>. (Подробную информацию см. в Таблице 7-1)
- Потеря работы: Немедленные выплаты за потерю заработной платы в размере подтвержденной зарплаты за 4 месяца (официально оформленные работники) или за 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неоформленные работники).
- Пособие по переселению: Переселение за счет Проекта или компенсация затрат на перемещение по рыночным ценам за транспорт для самостоятельного переселения в пределах села / поселка / города.
- Общественные сооружения: Полная замена или реабилитация до восстановления их предпроектной функциональности.
- Пособия за значительное воздействие: Пособие будет выплачиваться ДПВ, потерявшим >10% дохода от сельскохозяйственной деятельности, или ДПВ, перемещенных из жилых или коммерческих сооружений. Пособие на реабилитацию в размере минимальной национальной заработной платы за 6 месяцев для перемещаемых ДПВ.
- Источники дохода уязвимых групп населения: Уязвимым слоям населения (ПЛ, живущие за чертой бедности, домохозяйства, возглавляемые женщинами или пожилыми, и ДПВ, получающие государственные социальные пособия) будет выплачено пособие на реабилитацию в размере минимальной заработной платы за 6 месяцев и предоставлен приоритет в получении работы, связанной с проектом.

160. Общей целью политики компенсации и предоставления прав на компенсацию в рамках проекта ЦАРЭС Коридор 3 (улучшение а/д Бишкек-Ош) является обеспечение получения компенсации всеми ЛПВ в размере полной восстановительной стоимости и помощи в переселении.

161. В Таблице 7-1 представлен проект Матрицы принципов для определения компенсаций, которая одобрена МТД и служила ориентиром в ходе подготовки ППИЗ. Она включает в себя фактические виды воздействия.

<sup>15</sup> <http://www.stat.kg> (5089.87 сом за третий квартал 2015г.)

**Таблица 7-1: Матрица принципов для определения компенсаций**

Типы потерь	Применение	Определение ПЛ (перемещенные лица)	Принципы/подходы определения компенсации
1. Потеря несельскохозяйственных земель	Лица, теряющие права на земельные участки жилого/нежилого назначения	ЛПВ, имеющие право собственности / ЛПВ, право собственности которых можно легализовать	Компенсация за потерю земельного участка по рыночной стоимости + компенсация за затраты на пере/оформление документов на оставшуюся часть земельного участка (если применимо).
		ЛПВ, имеющие право пользования (аренды) на государственный/муниципальный земельный участок	Предоставление права пользования (аренды) на равноценный земельный участок или компенсация за потерю права пользования (аренды) земельным участком по рыночной стоимости.
		ЛПВ, право пользования которых не может быть легализовано	Компенсация за земельный участок не выплачивается.
2. Здания	Все ДХ, независимо от правомочности их прав	ЛПВ, права которых зарегистрированы/ ЛПВ, права которых можно легализовать	Компенсация за потерю зданий и сооружений по полной восстановительной стоимости без учета износа и использованных материалов + операционные издержки, включая компенсацию за затраты на пере/оформление документов на оставшуюся часть земельного участка и здания, прикрепленного к нему (если применимо)
		ЛПВ, права которых не могут быть легализованы	Компенсация за потерю зданий и сооружений по полной восстановительной стоимости без учета износа и использованных материалов + операционные издержки.
3. Потери общественного имущества	Государственное /муниципальное имущество	Государственное /муниципальное имущество	Компенсация за землю не предусматривается. Возможно восстановление утраченного сооружения по соглашению с государственным /муниципальным субъектом.
4. Потери деревьев	Потери плодоносящих деревьев	Все ЛПВ, независимо от правомочности их прав. (включая владельцев, которые должны легализоваться, и жителей без статуса постоянного жителя)	Компенсация за потерю плодоносящих деревьев на основе стоимости годового урожая от дерева(-ев) за ряд лет, необходимых для замены дерева(-ев) до достижения равноценной продуктивности.
	Потери неплодоносящих деревьев		Компенсация за потерю неплодоносящих деревьев на основе стоимости объема древесины.

	Потери декоративных видов зеленых насаждений		Компенсация потери декоративных видов зеленых насаждений по рыночной стоимости.
5. Потеря бизнеса или потеря работы/занятости	Безвозвратная потеря бизнеса	Все собственники/арендаторы бизнеса/работники по контракту и неформальные работники, попавшие под воздействие, независимо от правомочности их прав	<p>(i) Компенсация прибыли от легитимного бизнеса юридических лиц за период до 1 года на основе задекларированного дохода.</p> <p>(ii) Компенсация прибыли патентообладателей за период до 1 года на основе подтвержденного/оцененного дохода.</p> <p>(iii) Для бизнеса, который можно легализовать – После легализации компенсация прибыли от бизнеса за период до 1 года на основе подтвержденного/оцененного дохода.</p> <p>(iv) Для владельцев нелегитимного бизнеса, который нельзя легализовать – пособие за прекращение бизнеса на один месяц, в размере не превышающем прожиточный минимум Чуйской области за три месяца<sup>16</sup>. (Приложение 7-2)</p>
	Безвозвратная потеря работы <sup>17</sup>		<p>Немедленные выплаты за потерю заработной платы в размере подтвержденной зарплаты за 4 месяца (официально оформленные работники) или за 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неоформленные работники.)</p> <p>Компенсация выплачивается непосредственно лицам, потерявшим работу.</p>
	Временное воздействие на бизнес		<p>Передвижные коммерческие объекты - Перемещение или наличные деньги для самостоятельного переезда + 1 месяц задекларированного / подтвержденного / оцененного дохода за вынужденное прекращение бизнеса и восстановление активов, попавших под временное воздействие проекта.</p>

<sup>16</sup> <http://www.stat.kg> (5089.87 сом на III квартал 2015г.)

<sup>17</sup> Статья 87 Трудового кодекса

	Временная потеря работы (занятости)		Немедленные выплаты за потерю заработной платы в размере подтвержденной зарплаты за 4 месяца (официально оформленные работники) или за 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неоформленные работники.)  Компенсация выплачивается непосредственно лицам, потерявшим работу.
6. Пособия за значительное воздействие		Все ЛПВ, попавшие под значительное воздействие, включая лиц, не имеющих формальных прав, и перемещенных пользователей.	Пособие на реабилитацию в размере минимальной национальной заработной платы за 6 месяцев для перемещаемых ДПВ.
7. Пособие по переселению	Транспортные расходы	Все перемещаемые субъекты, включая перемещенных арендаторов и собственников перемещаемых бизнесов.	Физическое перемещение за счет проекта или компенсация затрат на перемещение по рыночным ценам для самостоятельной перевозки грузов в пределах села / поселка / города.
8. Пособия для уязвимых групп населения		Все ЛПВ, живущие за чертой бедности, домохозяйства, возглавляемые женщинами или пожилыми, и ЛПВ, получающие государственные социальные пособия	В дополнение к любому другому праву, денежные средства (пособие) в размере минимальной заработной платы за 6 месяцев и приоритет в получении работы, связанной с проектом.
9. Временное воздействие		Все ЛПВ	Пособие в размере задекларированного/ подтвержденного/оцененного дохода за 1 месяц за вынужденное прекращение бизнеса и восстановление активов, попавших под временное воздействие проекта.
10. Непредвиденные Проектом последствия, при наличии таковых		Все ЛПВ	Пособие на реабилитацию будет основываться на вышеуказанных положениях и в соответствии с АБР SPS (2009) и действующим законодательством Кыргызской Республики.



## 8 БЮДЖЕТ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И ПЛАН ФИНАНСИРОВАНИЯ

### 8.1 Общая информация

162. В данной главе описывается методология, принятая для определения цен за единицу, стоимости ИЗП и компенсаций, которые будут выплачены ПЛ за воздействия в виде переселения, вызванного проектом. Административно–правовые инструменты для определения компенсаций различным категориям ПЛ, представленные в этой главе, были определены в соответствии с требованиями АБР SPS 2009 и действующим законодательством Кыргызской Республики. Размеры компенсации определялись заверенной независимой компанией по оценке.

### 8.2 Компенсация за земельные участки и деревья

#### Оценка земли

163. Собственники земли с правом собственности, арендаторы и землепользователи, право собственности которых можно легализовать, получают компенсацию за земли, попавшие под воздействие проекта. Незаконно используемая земля не будет компенсирована.

164. Основанием для расчета размера компенсации и пособия по реабилитации является рыночная цена земли. Поскольку на землях, попавших под воздействие проекта в зоне проекта, есть здания, предприятия и другие объекты благоустройства на земельном участке, рыночная стоимость земли была оценена с использованием метода корреляционной оценки. Цена каждого земельного участка определяется отдельно, так как на разницу стоимости земли, даже присоединенных земельных участков, влияют многие факторы.

165. Метод корреляции основан на принципе включения земельного актива в общую стоимость благоустроенного земельного участка или земли, предназначенной для благоустройства. В рамках метода корреляции при определении стоимости земельного участка учитывается включение характера землепользования, определенной категории земли, расположения земельного участка и объектов благоустройства. Метод корреляции включает в себя следующие шаги:

- определение элементов для сравнения оцененного земельного участка с земельным участком в подобных местах;
- определение характера и степени отличий оцененного земельного участка от сравниваемой земли в подобных местах;
- поправки к цене на такие земельные участки по сравнению с аналогичными земельными участками;
- расчет рыночной стоимости земли оценивается путем определения срединного значения или наиболее вероятных значений, полученных после корректировки сравниваемых цен.

166. Стоимость земли в качестве доли от стоимости обработанной земли была определена по следующей формуле метода корреляции:

$$VL = VO \times L, \text{ где}$$

VL - стоимость земли;

VO - ожидаемая цена продажи обработанной земли;

L - доля земли в стоимости земли, увеличенной за счет благоустройства.

### Оценка деревьев

167. Потери саженцев рассчитываются по разным методам:

- Стоимость саженцев плодовых и декоративных деревьев по цене саженцев в питомниках;
- Стоимость плодоносящих деревьев на основе чистого годового урожая от дерева/деревьев за ряд лет, необходимых для замены дерева/деревьев, чтобы достичь сопоставимого производства.
- Стоимость неплодоносящих деревьев определяется объемом древесины. Объем древесины определяется в справочниках (Чотонов АВ, 2006: «Руководство по инвентаризации лесов Кыргызской Республики»), в котором установлены цены на древесину в размере 2500-3000 сом/м<sup>3</sup> (в зависимости от типа древесины). Стоимость опилок, образующихся при рубке дерева, устанавливается в размере не менее 500 сом/м<sup>3</sup>.
- На основании «Руководства» стоимость древесины для данного Проекта оценивается в 2,000 сом/м<sup>3</sup>.

### Компенсация за земельные участки с правом собственности

168. Компенсация, подлежащая выплате законным владельцам земельных участков, рассчитана по рыночной стоимости в зоне Проекта. Сумма компенсации за потерю частного земельного участка составляет 14,740,953 сомов, а сумма компенсации за потерю арендованной земли составляет 1,482,320 сомов. Общая сумма расходов на компенсации законным владельцам земельных участков составляет 16,247,092 сомов. В Таблице 8-1 представлены подробные сведения о компенсации за потерю законных земельных участков. Компенсация за незаконно используемые земли не рассчитывалась.

**Таблица 8-1: Компенсация за земельные участки с правом собственности**

Вид земельного участка	Частный			Арендованный			Всего	
	Кол-во участков	Площадь, подверженная воздействию (м <sup>2</sup> )	Стоимость (сом)	Кол-во участков	подверженная воздействию (м <sup>2</sup> )	Стоимость (сом)	Кол-во участков	Стоимость (сом)
Жилой	16	1,119.00	1,917,920				16	1,917,920
Не жилой	20	3,809.90	12,823,036	26	2,063	1,506,136	46	14,329,172
<b>Итого</b>	<b>36</b>	<b>4,929</b>	<b>14,740,956</b>	<b>26</b>	<b>2,063</b>	<b>1,506,136</b>	<b>62</b>	<b>16,247,092</b>

### Компенсация за плодовые деревья

Сумма компенсации, подлежащая выплате за плодовые деревья, подверженные воздействию, составляет 188,050 сомов. Все деревья, подверженные воздействию, независимо от наличия права собственности на них, будут компенсированы. Из них 181,600 сомов будет выплачено за зрелые плодовые деревья и 6,450 сомов за саженцы.

**Таблица 8-2: Компенсация за плодовые деревья**

	<b>Количество подверженных воздействию деревьев</b>	<b>Общая стоимость (сом)</b>
<b>А. Взрослые деревья</b>		
Вишня	3	3,600
Алыча	2	1,500
Яблоня	11	79,150
Орех грецкий	2	89,900
Слива	5	7,450
<b>Под итог (А)</b>	<b>23</b>	<b>181,600</b>
<b>В. Саженцы</b>		
Вишня	5	900
Алыча	2	300
Абрикос	4	600
Яблоня	6	1,500
Орех грецкий	1	250
Малина	50	1,250
Шелковица	1	600
Айва	1	300
Слива	4	750
<b>Под итог (В)</b>	<b>74</b>	<b>6,450</b>
<b>Итого (А+В)</b>	<b>97</b>	<b>188,050</b>

**Компенсация за лесные и декоративные деревья**

169. Проект окажет воздействие на 152 неплодоносящих и декоративных дерева. Сумма, подлежащая выплате законным и незаконным владельцам, составляет 154,136 сомов. Из этой суммы 152,386 сомов будет выплачено за потерю взрослых декоративных деревьев и 1,750 сомов за саженцы. В Таблице 8-3 указана компенсация за потерю неплодоносящих и декоративных деревьев.

**Таблица 8-3: Компенсация за лесные и декоративные деревья**

<b>Вид дерева</b>	<b>Количество подверженных воздействию деревьев</b>	<b>Общая стоимость (сом)</b>
<b>А. Взрослые деревья</b>		
Тополь	81	27,506
Туя	3	7,500
Акация	11	3,300
Береза	4	1,992
Арча	8	44,000
Карагач	7	3,880
Дуб	1	1,890
Живая изгородь	4	1,050
Сумах	2	600
Бульденеж	2	1,000

Гибискус	1	500
Голубая ель	1	28,000
Ель колючая	3	6,600
Камписис	1	400
Клен	2	448
Можжевельник	1	2,400
Сосна	1	2,160
Сирень	10	4,600
Орех	1	14,560
<b>Подитог (А)</b>	<b>144</b>	<b>152,386</b>
<b>В. Саженцы</b>		
Тополь	2	200
Акция	1	300
Береза	1	300
Дуб	3	750
Гибискус	1	200
<b>Под итог (В)</b>	<b>8</b>	<b>1,750</b>
<b>Итого (А+В)</b>	<b>152</b>	<b>154,136</b>

**Таблица 8-3 а: Компенсация за потерю деревьев в незаконном владении**

Вид дерева	Кол-во	Стоимость (сом)
Фруктовые деревья	22	172,200
Древесина	12	11,322
Декоративные деревья (погонный метр зеленой изгороди)	25.5	80,250
<b>Всего</b>	<b>59.5</b>	<b>263,772</b>

### **8.3 Компенсация за здания, сооружения и благоустройство**

#### **Метод оценки**

170. Компенсация за отчуждаемые здания и сооружения была рассчитана как для владельцев законных сооружений, так и для пользователей незаконных сооружений. Стоимость замещения зданий и сооружений была определена путем расчета стоимости строительства аналогичного нового здания / сооружения для тех же целей и из тех же материалов, на основе рыночных цен на дату оценки. Все необходимые налоги, сборы и затраты на получение документов для регистрации земельных участков, проектирование нового здания, стоимость технических паспортов и других документов для установления права собственности, включены в стоимость замещения.

#### **Жилые здания и сооружения**

171. В результате изъятия земли владельцам и незаконным пользователям зданий и сооружений будут выплачены в общей сложности 6,940,128 сомов за четыре подпадающих воздействию жилых здания и 12 вспомогательных сооружений площадью 482 кв.м. В Таблице 8-13 представлена подробная информация о компенсации владельцам и незаконным пользователям объектов, подверженных воздействию проекта.

**Таблица 8-4: Компенсация за жилые здания и сооружения**

Вид сооружения	Строительный материал	Количество сооружений	Площадь, подверженная воздействию	Общая стоимость
			м <sup>2</sup> /м <sup>3</sup>	сом
<b>А. Жилое здание</b>				
Жилое основное здание	Кирпич и глина	4	212.9	5,423,694
Присоединенная деревянная веранда	Дерево		37.6	528,408
<b>Под итог (А)</b>		<b>4</b>	<b>250.5</b>	<b>5,952,102</b>
<b>В. Вспомогательные жилые сооружения</b>				
Склад	Кирпичи	2	15.1	82,442
Фундамент	Бетон	3	7.9	160,740
Навес	Металл, пластик	7	208.5	744,844.00
<b>Под итог (В)</b>		<b>12</b>	<b>231.5</b>	<b>988,026</b>
<b>Итого (А+В)</b>		<b>16</b>	<b>482</b>	<b>6,940,128</b>

**Компенсация за коммерческие здания и сооружения**

172. В общей сложности ПЛ будет выплачено 50,461,097 сомов за 142 подпадающих под воздействие коммерческих помещения. Компенсация рассчитана как для законных, так и для незаконных владельцев попавших под воздействие зданий и сооружений.

**Таблица 8-5: Компенсация за коммерческие здания и сооружения**

Вид сооружения	Материал	Кол-во сооружений	Всего	Общая стоимость	Движимый	Недвижимый	Примечания
			м <sup>2</sup> /м <sup>3</sup>	сом	Кол-во	Кол-во	
<b>А. Основные нежилые здания и сооружения</b>							
Автозаправочная станция	кирпич	2	78	29,999,745		2	
Парикмахерская	кирпич, глина, дерево	2	48	1,436,537		2	
кафе/ столовая	кирпич	2	90	1,952,664		2	
	металл	6	99	0	6		2 незаконные
Различные контейнерные магазины	кирпич	4	261	7,883,664		4	
	металл	55	884	873,170	49	6	8 незаконные
	металл/ пластик	9	178	989,968	5	4	2 незаконные
Ремонт машин/ мойка/ замена масла	металл/кирпич	7	226	2,706,197	3	4	1 незаконный
Цветочный магазин	кирпич, металл, пластик	3	55	536,662	1	2	1 незаконный
фото, фотокопия, услуги тел.связи	кирпич/ металл	8	143	1,524,868	1	8	1 незаконный
Неработающие контейнеры	металл	18	216	0	18		7 незаконные
<b>Под итог (А)</b>		<b>116</b>	<b>2,278</b>	<b>47,903,475</b>	<b>83</b>	<b>34</b>	
<b>В. Вспомогательные нежилые здания и сооружения</b>							
Уличный туалет	кирпич	2	5	101,385		2	
Навес	металл/ пластик	14	549	2,043,473		14	
Другие (колодец, смотровая яма для автомашин, декоративные столбы)		10	136	412,764		10	
<b>Под итог (В)</b>		<b>26</b>	<b>690</b>	<b>2,557,622</b>	<b>0</b>	<b>26</b>	
<b>Итого (А+В)</b>		<b>142</b>	<b>2,967</b>	<b>50,461,097</b>	<b>83</b>	<b>60</b>	

## Компенсация за ворота, заборы, и благоустройство

173. Ворота и заборы, подпадающие под воздействие, будут компенсированы по восстановительной стоимости законным и незаконным владельцам. Сумма компенсации составляет 4,175,157 сомов. В Таблице 8-6 представлена компенсация за ворота и заборы.

**Таблица 8-6: Компенсация за ворота и заборы**

Строительный материал	Ворота	Площадь	Ограждения	Площадь	Общая стоимость
	Кол-во	м <sup>2</sup>	Кол-во	м <sup>2</sup>	(сом)
Дерево	1	12	8	143	188,221
Металл			14	384	1,567,319
Кирпич	18	154	29	1,072	2,343,717
Бетон			3	167	75,900
<b>Итого</b>	<b>19</b>	<b>166</b>	<b>54</b>	<b>1,766</b>	<b>4,175,157</b>

174. Все объекты благоустройства, устроенные ПЛ, независимо от их статуса, подлежат полному возмещению. В общей сложности 833,460 сомов будет выплачено за различные виды благоустройства. В таблице 8-7 представлены подробные сведения по объектам благоустройства, подверженным воздействию, и о компенсации за их потери.

**Таблица 8-7: Компенсация за благоустройство**

Вид сооружения	Земельные участки	Объекты благоустройства	Площадь	Общая стоимость
	Кол-во	Кол-во	м <sup>2</sup>	сом
Участок с бетонным покрытием	20	20	690.2	418,300
Участок с щебеночным покрытием	17	17	593.1	415,170
<b>Итого</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>1,283.3</b>	<b>833,470</b>

## 8.4 Компенсация за потерю бизнеса и доходов

### Метод оценки

175. Все подпадающие под воздействие объекты предпринимательской деятельности независимо от их правового статуса (в том числе владельцев, право собственности которых можно легализовать) должны быть компенсированы за их потери. Компенсация юридическому лицу (зарегистрированных объектов предпринимательской деятельности) рассчитывается в соответствии с задекларированным доходом. Подпадающих под воздействие объектов предпринимательской деятельности с задекларированным доходом - два, и только один из них представил налоговые поступления и документы для оценки потерь. Другие подпадающие под воздействие объекты предпринимательской деятельности являются патентообладателями, у которых обычно нет наглядного бухгалтерского учета. Компенсация за объекты предпринимательской деятельности патентообладателей рассчитывается по проверенному чистому доходу (в тех случаях, когда у владельца бизнеса сохранились некоторые записи о товарно-материальных запасах и продажах) либо оценивается оценщиком. При отсутствии записанного дохода, оценка осуществляется на

основе среднего дохода такого же типа подпадающего под воздействие объекта предпринимательской деятельности в этой области.

176. Компенсация за неформальные объекты предпринимательской деятельности, право собственности на которые невозможно легализовать, рассчитывается в размере пособия за один месяц простоя бизнеса, но не больше суммы существующего прожиточного минимума для Чуйской области за 3 месяца. (Дополнительная информация приведена в Матрице принципов для определения компенсаций).

### Потеря бизнеса

177. Общая сумма компенсации за потерю дохода от подпадающих под воздействие объектов предпринимательской деятельности составляет 33,079,194 сомов.

**Таблица 8-8: Компенсация за коммерческие убытки**

Район	Собственник				Арендатор				Общий итог
	законный		незаконный		законный		незаконный		
	КОЛ-ВО	СОМ	КОЛ-ВО	СОМ	КОЛ-ВО	СОМ	КОЛ-ВО	СОМ	СОМ
Сокулукский	28	18,272,000	6	52,613	43	1,465,000	4	38,264	19,827,877
Московский	18	906,500	5	23,915	31	12,192,234	2	28,698	13,151,347
Жайылский	2	58,000	0	0	2	41,000	1	970	99,970
<b>Итого</b>	<b>48</b>	<b>19,236,500</b>	<b>11</b>	<b>76,528</b>	<b>76</b>	<b>13,698,234</b>	<b>7</b>	<b>67,932</b>	<b>33,079,194</b>

### Потери дохода

178. 85 работников подвернутся воздействию проекта (32 легальных и 53 незаконных). Все работники, законные или незаконные, которые потеряют место работы безвозвратно из-за сноса главного коммерческого здания или временно в связи с перемещением бизнес-контейнера / киоска, получают компенсации за потери. (Дополнительная информация приведена в Матрице принципов для определения компенсаций, Таблица 7-1). В общей сложности, подпадающим под воздействие работникам будет выплачено 947,850 сомов.

**Таблица 8-9: Компенсация за потерю работы**

Район	Легальные работники	сом	Незаконные работники	сом	Итого
Сокулукский	13	510,000	35	59,170	569,170
Московский	19	355,400	17	20,370	375,770
Жайылский	0	0	1	2,910	2,910
<b>Итого</b>	<b>32</b>	<b>865,400</b>	<b>53</b>	<b>82,450</b>	<b>947,850</b>

## 8.5 Пособия

### Пособия за значительное воздействие

179. По условиям настоящего ППИЗ 146 ПЛ нужно будет переселиться. Все перемещаемые ПЛ, включая переселение из жилых домов, офисных помещений, подлежащих сносу, и передвижных торговых помещений, которые будут перемещены, получают пособие для

домохозяйств, подвергшихся значительному воздействию, которое составляет шесть национальных минимальных месячных заработных плат. Общая сумма компенсации для всех домохозяйств, подвергшихся значительному воздействию, составляет 849,720 сомов. Подробности представлены в таблице 8-10.

**Таблица 8-10: Выплаты домохозяйствам, подверженным сильному воздействию**

Район	Жилые дома	Владельцы бизнеса	Арендаторы бизнеса	Общее кол-во ДПВ	Сумма компенсации (сом)	Итог (сом)
	Кол-во ДПВ	Кол-во ДПВ	Кол-во ДПВ			
Сокулукский	1	33	48	82	5,820	477,240
Московский	3	23	33	59		343,380
Жайылский	0	2	3	5		29,100
<b>Общее количество ДХ, подверженных сильному воздействию</b>	<b>4</b>	<b>58</b>	<b>84</b>	<b>146</b>		<b>849,720</b>

### Пособия для уязвимых групп

180. Лица с ограниченными возможностями и другими состояниями здоровья в соответствии с законодательством Кыргызской Республики о ежемесячных социальных пособиях, имеют право на ежемесячное социальное пособие независимо от валового дохода семьи. В шести семьях есть члены с инвалидностью. Они получают пособие в размере шести минимальных месячных заработных плат. Общая сумма, подлежащая выплате в качестве пособия для уязвимых групп, составляет 34,920 сомов.

**Таблица 8-11: Выплаты бедным и уязвимым домохозяйствам, подверженным сильному воздействию**

Уязвимость	Сокулукский р-н	Московский р-н	Жайылский р-н	Сумма компенсации (сом)	Итого (сом)
I группа инвалидности	1	2	0	5,820	17,460
II группа инвалидности		3	0		17,460
<b>Итог</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>		<b>34,920</b>

### Транспортные пособия

181. Транспортные пособия рассчитаны по стоимости транспортировки в Проектных районах. Перемещение подвижных металлических контейнеров и киосков будут организовано за счет Проекта. Владельцам подвергающихся воздействию зданий и сооружений, которые необходимо снести или демонтировать, будет оплачена перевозка их движимого имущества. Пособие включает в себя стоимость транспортировки и рабочих для погрузки и разгрузки имущества. Пособие рассчитывается для всех ПЛ, которым необходимо переместить свои активы. В общей сложности за перемещение движимого имущества ЛПВ будет выплачено 40,500 сомов. (Таблица 8-12).



**Таблица 4-12: Стоимость транспортировки движимого имущества**

Тип пособия	стоимость (сом)
Стоимость транспортировки	15,500
Рабочие для погрузки и разгрузки	25,000
<b>Всего</b>	<b>40,500</b>

### 8.6 Затраты на регистрацию

182. Согласно ППИЗ из компенсаций, выплаченных ПЛ, никаких отчислений производиться не будет. В соответствии с кыргызским законодательством при подписании договоров об изъятии и при перерегистрации имущества необходимо заплатить некоторые обязательные сборы и налоги. Такие сборы связаны с перерегистрацией оставшейся части земли, регистрацией нового земельного участка, оформлением зданий и сооружений (жилых или нежилых) и регистрацией бизнеса в новых местах. ПЛ будет выплачено 657,047 сомов за регистрацию активов и получение новых документов.

### 8.7 Сводка бюджета

183. Общая стоимость реализации ППИЗ для Проекта составляет 144,406,535 сомов, что эквивалентно 2,097,838 долларам США (см. следующую таблицу). Перемещенным лицам будет выплачено 114,608,361 сом. В эту сумму входят компенсация потерь и применимые пособия. Из этой суммы 2,739,917 сом будут выплачены ПЛ в качестве компенсации за потерю официально неоформленных зданий и сооружений, бизнес-объектов и занятости (согласно SPS АБР 2009г.). В Таблице 8-13 представлена разбивка компенсации за объекты с правом собственности и без права собственности, подверженные воздействию проекта. Из общей суммы АБР будет финансировать 1,300,000 долларов США, а остальная часть суммы будет предоставлена Правительством Кыргызской Республики. В целях реализации настоящего ППИЗ МТД обеспечит своевременное распределение компенсационных средств за изъятие земли и переселение.

184. В бюджет ППИЗ также входят различные расходы на административные затраты, которые будут понесены в ходе реализации ППИЗ. Эти расходы были оценены и включены в бюджет в виде единовременной выплаты.

**Таблица 8-13: Бюджет**

Статья	С правом собственности (стоимость в сомах)	Без права собственности (стоимость в сомах)	Общая стоимость (сом)	Общая стоимость (USD)
<b>I. Бюджет компенсаций, включая пособия</b>				
Компенсация за земельный участок	16,247,092	0	16,247,092	236,026
Компенсация за здания и сооружения	60,375,877	2,033,975	62,409,852	906,647
Компенсация за деревья	78,414	263,772	342,186	4,971
Компенсация за коммерческие убытки	32,934,734	144,460	33,079,194	480,551
Компенсация за потерю работы	865,400	82,450	947,850	13,770
Выплаты домохозяйствам, подверженным сильному воздействию	675,120	174,600	849,720	12,344
Выплаты для уязвимых групп	17,460	17,460	34,920	507

Транспорт и погрузчики	37,500	3,000	40,500	588
Регистрация документов	636,847	20,200	657,047	9,545
<b>Итого</b>	<b>111,868,444</b>	<b>2,739,917</b>	<b>114,608,361</b>	<b>1,664,950</b>
<b>II. Административные расходы</b>				
Прямые административные расходы [5% от итоговой суммы)	5,593,422	136,996	5,730,418	83,248
Всего	117,461,866	2,876,913	120,338,779	1,748,198
Непредвиденные расходы 20%	23,492,373	575,383	24,067,756	349,640
<b>Общая сумма бюджета ИЗП (сом) и доллар США</b>	140,954,239	3,452,296	144,406,535	2,097,838
Курс обмена валюты на 30.09. 2015, 1 USD=68.8359 KGS , Национальный банк Кыргызской Республики				

## 9. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

### 9.1 Общая информация

185. Планирование, подготовка и реализация ППИЗ включает в себя различные процессы и разные стороны. В этой главе подробно описываются основные учреждения и организации, принимающие участие в этом процессе, а также их роли и обязанности в ходе деятельности по изъятию земли и переселению.

### 9.2 Азиатский Банк Развития

**Основная роль:** Финансирование проекта

186. Азиатский Банк Развития (АБР) будет учреждением, финансирующим проект. Помимо финансирования, АБР будет периодически проводить обзор реализации Проекта и ППИЗ, а также предоставлять разрешение для присуждения контрактов и подписания/начала строительных работ по проекту.

**Основные обязанности:**

- Руководство по подготовке ППИЗ
- Одобрение ППИЗ
- Опубликование информации о ППИЗ на веб-сайте АБР
- Предоставление письма с одобрением начала строительства

### 9.3 Министерство транспорта и дорог

**Основная роль:** Общая ответственность за подготовку и реализацию ППИЗ

187. Министерство транспорта и дорог (МТД) является исполнительным органом. МТД несет общую ответственность за Проект в плане подготовки, осуществления и финансирования всех задач ИЗП, координации деятельности между учреждениями, управления, мониторинга и оценки всех аспектов реализации Проекта, включая закупку товаров, услуг и работ по проектам. Приказом МТД от 01.02.2010г. №10-К / 1 при согласовании с Министерством финансов Кыргызской Республики была создана Группа реализации инвестиционных проектов (ГРИП). ГРИП будет в течение всего периода реализации проекта обеспечивать работу отдела реализации проекта, а также достаточные ресурсы и квалифицированный персонал.

188. МТД и специалист по социальным вопросам и защитным мерам, а также другие специалисты, участвующие в подготовке и реализации ППИЗ, несут ответственность за:

- Консультации и обмен информацией с перемещенными людьми и сообществами в зоне реализации Проекта
- Документирование всех консультаций
- Подготовка ППИЗ
- Опубликование ППИЗ на сайте МТД и в офисах местных органов власти
- Обнародование информации о ППИЗ для ПЛ через конструктивные консультации с ПЛ и сообществами Проекта
- Согласование компенсаций с ПЛ

- Выполнение ППИЗ
- Участие в МРЖ, облегчение разрешения жалоб

#### **9.4 Министерство финансов**

**Основная роль:** Распределение бюджета Проекта

189. Министерство финансов несет общую финансовую ответственность за Проект. Бюджет ППИЗ и выплаты компенсаций будут одобряться Министерством финансов.

#### **9.5 Комиссия ИЗП**

**Основная роль:** Определение воздействия и оценка утраченных активов

190. Комиссия ИЗП состоит из представителей ОРП, Государственных служб регистрации, таких как Госрегистр, Госстроя, Госагентства по архитектуре и строительству, заинтересованных органов местного самоуправления, специалистов по защитным мерам консультанта по надзору за проектированием, и стремится обеспечить комплексное обследование для ДОД, переписи ПЛ и оценки. Группа ИЗП обеспечивает надежность результатов ДОД и оценки и их соответствие не только требованиям социальных защитных мер АБР, но и нормами законодательства Кыргызской Республики.

**Основные обязанности:**

- Подготовить предварительный список лиц и активов, подвергшихся воздействию проекта
- Проведение ДОД для каждого актива, подвергшегося воздействию проекта
- Подготовить описание потерь
- Выявление неформальных активов, предприятий и незаконно используемых земель
- Сбор необходимых документов для установления правового статуса активов, подвергшихся воздействию проекта
- Информировать ПЛ, право собственности которых можно легализовать, о требованиях для легализации, если применимо
- Провести оценку активов, подвергшихся воздействию проекта. в соответствии с кыргызскими законами и требованиями АБР SPS (2009)
- Оказание помощи группам, проводящим обследования, связанные с изъятием земли и переселением
- Оказание помощи в разрешении жалоб, посещая места, по которым подаются жалобы, оценивая основание для подачи жалобы, предлагая пути решения жалобы и участвуя в заседаниях ГРЖ на местном и центральном уровне, по необходимости.

#### **9.6 Консультанты**

191. Различные консультанты участвовали и будут участвовать в подготовке и выполнении ППИЗ. К ним относятся:

**Компания по внешнему мониторингу** - уже отобрана для мониторинга мероприятий, связанных с подготовкой данного ППИЗ. Компания по внешнему мониторингу будет осуществлять мониторинг и оценку выполнения данного ППИЗ.

### **Основные обязанности:**

- Наблюдать и отчитываться ГРИП в ходе консультаций с сообществами
- Проверять выполнение ППИЗ на предмет соблюдения всех положений АБР SPS (2009) и Правительства
- Наблюдать и сообщать о ГРЖ и ПЛ в процессе решения жалоб
- Осуществлять мониторинг и оценку графиков и достижения целей, связанных с изъятием земель и переселением
- Обзор воздействия проекта на уязвимые группы и оценка эффективности принятых мер по смягчению воздействия проекта,
- Оценка актуальности, результативности и эффективности переселения и воздействия в плане политики и практики, и внесение предложений по мерам по исправлению положения, при необходимости.

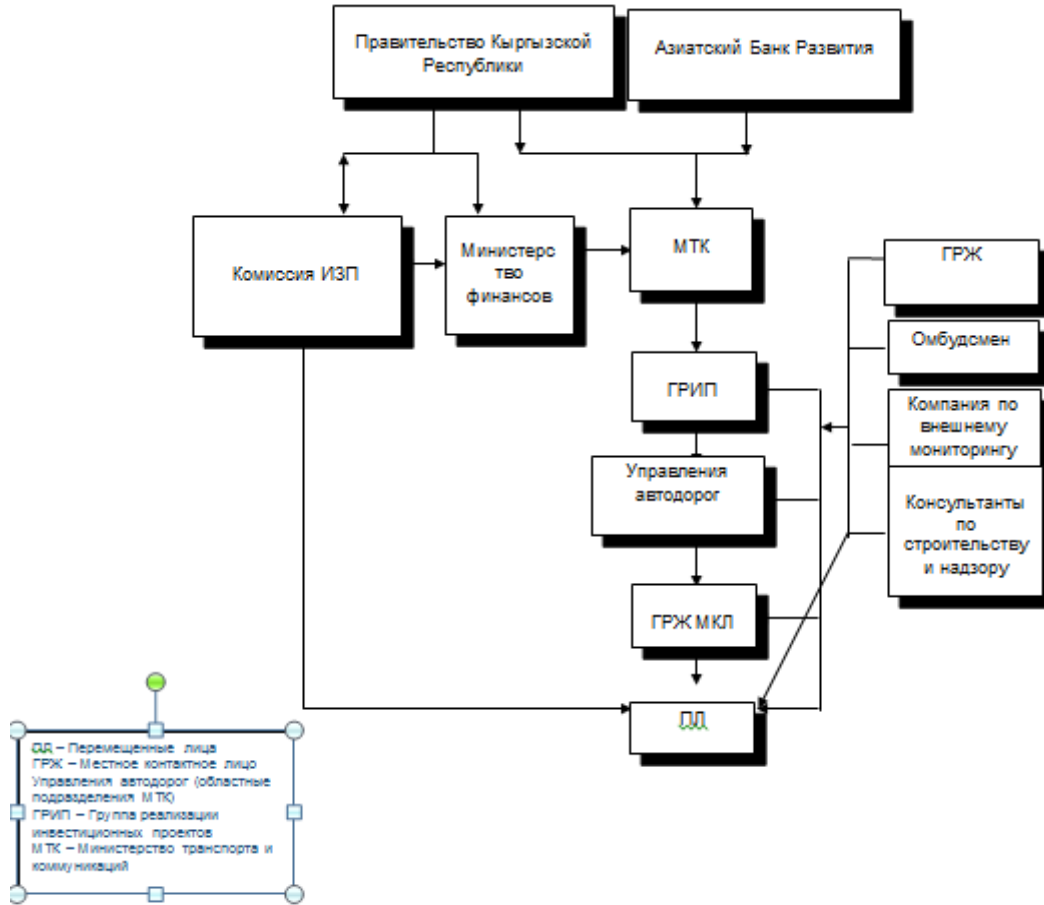
**Независимая компания по проведению детального обследования домохозяйств и оценке активов:** Аккредитованная частная компания, нанятая компанией Eptisa для оценки активов, которые подвергнутся воздействию проекта, в ходе подготовки данного ППИЗ.

### **Основные обязанности:**

- Проверка всех воздействий на каждый актив, подвергающийся воздействию проекта
- Оценка активов, подвергнувшихся воздействию проекта, в соответствии с законами КР и АБР SPS 2009
- Оказание помощи в подготовке бюджета ИЗП
- Оказание помощи в процессе легализации ПЛ с комиссией ИЗП и главным архитектором ГРИП.

Рис. 9 -1 иллюстрирует институциональные механизмы и механизмы реализации Проекта.

Рис. 9 -1 Организационная структура



## 10 ПРОЦЕСС РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И ИЗЪЯТИЯ ЗЕМЛИ

### 10.1 Мероприятия по подготовке Плана переселения и изъятия земли

192. В данной главе описываются шаги, предпринятые для подготовки настоящего ППИЗ, а также будущие мероприятия, необходимые для обеспечения его успешной реализации. Сроки и график реализации представлены в Таблице 10-1.

193. ИО начнет выполнение ППИЗ сразу после его одобрения АБР и Правительством Кыргызской Республики. Ниже приведены подробные сведения об основных подготовительных задачах, завершенных на сегодняшний день:

- Установление официальной даты прекращения на 26 мая 2014 года; (Приложение 7-1)
- Определение и расчет воздействия, количество ПЛ и суммы компенсации на основе согласованных положений административно-правовых инструментов;
- Первоначальные консультации с ключевыми заинтересованными сторонами и ПЛ;
- Консультации с сообществами в зоне Проекта.

### 10.2 Этапы реализации Плана переселения и изъятия земли

194. ИО предоставит ПЛ уведомление о необходимости освобождения собственности за 45 дней и выплатит им должную компенсацию на основе критериев приемлемости, определенных в данном ППИЗ, до начала строительных работ.

195. Процесс выплаты компенсации ПЛ описан ниже:

Подписание предварительного соглашения с ПЛ о согласованном изъятии: Ожидается, что до утверждения ППИЗ Правительством Кыргызской Республики, с ПЛ, имеющими право собственности, будет достигнуто предварительное соглашение в результате продолжающегося процесса легализации и текущих переговоров об условиях изъятия их активов, подпадающих под воздействие проекта, в рамках настоящего ППИЗ.

196. Как только ППИЗ будет одобрен АБР и Правительством КР, ИО направит проект контрактов ПЛ, имеющим право собственности.

- **Подписание контрактов и соглашений:** ГРИП подпишет контракты с ПЛ для выплаты компенсации за легализованные объекты имущества;
- **Выплата компенсации/пособия:** Компенсация будет выплачена в течение 15 дней после подписания контракта. Министерство финансов откроет счет от имени ГРИП. ПЛ получают выплаты наличными при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- **Освобождение участка:** В случае самостоятельного переселения, у ПЛ будет 45 календарных дней для переезда с момента получения компенсации. В течение этого срока ПЛ сможет демонтировать и удалить все материалы, которые можно сохранить и использовать повторно для восстановления домов и бизнеса. ИО оставляет за собой право снести сооружения, которые ПЛ не снесли в согласованные сроки. В случае переезда за счет проекта, ПЛ будет проинформирован о дате переезда.

197. До вступления во владение какой-либо землей или активом, включая передачу подрядчику, необходимо представить в АБР на одобрение отчет о соответствии,

удостоверяющий выполнение ППИЗ полностью в соответствии со всеми принципами и положениями АБР SPS 2009.

198. Жалобы или возражения (при наличии таковых) будут решаться в соответствии с процедурой рассмотрения жалоб, принятой в настоящем ППИЗ. Все мероприятия, связанные с ИЗП, будут завершены до начала строительных работ.

199. Данный раздел включает в себя подробный график выполнения всех основных видов деятельности по изъятию земли и переселению. График обновления подготовки, осуществления и последующего выполнения ППИЗ обобщен в Таблице 10-1 ниже.

**Таблица 10-1: График доработки и реализации ППИЗ**

<b>Задача</b>	<b>Ответственная сторона</b>	<b>Дата начала</b>	<b>Дата завершения</b>
Одобрение ППИЗ со стороны АБР/ИА	АБР/ГРИП	26/05/2016	26/05/2016
Перевод ППИЗ на русский и кыргызский языки	ГРИП	09/05/2016	20/06/2016
Опубликование ППИЗ на вебсайте АБР/ИО	АБР/ГРИП	20/06/2016	20/06/2016
Представление ППИЗ на утверждение постановлением Правительства	МОТС	20/06/2016	20/06/2016
Издание постановления Правительства, утверждающего ППИЗ	ПКР	20/06/2016	20/09/2016
Опубликование утвержденного ППИЗ на вебсайте АБР/ИО	АБР и ГРИП	20/09/2016	
<b>Выполнение ППИЗ</b>		<b>20/09/2016</b>	<b>20/11/2016</b>
Выполнение ППИЗ	ГРИП	20/09/2016	20/11/2016
Подготовка и представление отчета о выполнении ППИЗ в АБР на рассмотрение	Компания по внешнему мониторингу	20/11/2016	1/12/2016
Рассмотрение АБР отчета о выполнении ППИЗ	АБР	1/12/2016	7/12/2016
Опубликование отчета о выполнении ППИЗ на вебсайте АБР	АБР	10/12/2016	
Издание АБР письма-одобрения на начало строительных работ	АБР	10/12/2016	
Предоставление Подрядчику одобрения МТД на начало строительных работ	МОТС	15/12/2016	
<b>Задачи, требующие непрерывного выполнения</b>			
Мониторинг, полугодовые отчеты по итогам мониторинга	КВМ/ГРИП/АБР		
Рассмотрение жалоб	ГРИП		



## 11 Мониторинг и отчетность

### 11.1 Требования к мониторингу и отчетности

200. В то время как эффективные институциональные механизмы могут содействовать выполнению, эффективный мониторинг обеспечивает соответствие хода и темпов реализации первоначальному плану. Реализация ППИЗ подлежит внутреннему и внешнему мониторингу, поскольку проект подразумевает значительное вынужденное переселение. Согласно АБР SPS 2009 воздействие в виде вынужденного переселения считается значительным, если 200 или более лиц будут физически перемещены из своих домов или потеряют 10% или более производительных или доходоприносящих активов. Внутренний мониторинг будет проводиться со стороны ГРИП. Внешний мониторинг возложен на компанию по внешнему мониторингу, нанятую ИО и одобренную АБР. Мониторинг имеет критическое значение для обеспечения эффективного применения ППИЗ на практике, определения непредвиденных воздействий, связанных с мероприятиями по изъятию земли и переселению, и своевременного принятия соответствующих мер по их устранению.

### 11.2 Внутренний мониторинг

201. ИО отвечает за внутренний мониторинг. Основной целью внутреннего мониторинга является мониторинг процессов реализации ППИЗ, таких как процесс компенсации, механизм рассмотрения жалоб и эффективность процедуры реализации ППИЗ. Внутренний мониторинг будет проводиться регулярно штатными специалистами ГРИП, а также при поддержке дополнительных специалистов, которые будут наняты консультантом по надзору для выполнения ППИЗ. АБР будет информировано о результатах через **квартальные отчеты о ходе реализации Проекта**. Показателями для внутреннего мониторинга будут индикаторы, связанные с процессами реализации ППИЗ, непосредственные итоги и результаты, которые позволяют оценивать ход и результаты реализации ППИЗ и корректировать программу работы при необходимости. Конкретные цели мониторинга заключаются в подтверждении / проверке:

- Количества ЛПВ с правом собственности;
- Количества ЛПВ, владеющих землей и активами, право собственности которых можно легализовать;
- Количества ЛПВ, не имеющие права собственности или право собственности которых не может быть легализовано;
- Попавшая под воздействие /оставшаяся часть земли;
- Здания, сооружения, объекты коммерческой деятельности, попавшие под воздействие;
- Потеря дохода или работы;
- Пособия за значительное воздействие и уязвимость;
- Своевременная выплата полной суммы компенсации;
- Перемещение передвижных объектов коммерческой деятельности;
- Записи в журнал регистрации МРЖ;
- Количество, характер и суть жалоб;
- Количество жалоб, решенных на уровне Проекта;
- Количество жалоб, переданных /решенных на других уровнях разрешения жалоб;

- Количество, тип консультаций с ПЛ/принимающими сообществами и другими заинтересованными сторонами;
- Общественные консультации, задокументированные и включенные в проект ППИЗ.

202. Приведенную выше информацию будет собирать ГРИП, который отвечает за мониторинг текущих мероприятий переселению в рамках Проекта посредством одного или нескольких следующих инструментов:

- анализ данных переписи всех ДПВ;
- консультации и неформальные интервью с ПЛ;
- выборочное обследование ДПВ;
- обсуждения в фокус-группах;
- встречи для консультации с сообществами.

### **11.3 Внешний мониторинг**

203. Согласно политике АБР, в проектах со значительным масштабом вынужденного переселения (проекты категории «А») требуется осуществление внешнего мониторинга, который должен осуществляться параллельно с реализацией ППИЗ и внутренним мониторингом. Основной целью внешнего мониторинга является оценка актуальности, результативности и эффективности и воздействия процессов ИЗП, и внесение предложений по исправительным мерам при необходимости. Консультант по внешнему мониторингу (КВМ) будет осуществлять мониторинг и проверять выполнение ППИЗ на предмет определения достижения целей переселения, восстановления источников дохода и качества жизни и предоставления рекомендации по улучшению при необходимости. Внешний мониторинг подразумевает два вида деятельности: а) краткосрочный мониторинг и оценка реализации ППИЗ и выплаты компенсаций, а также б) долгосрочная оценка реабилитационных последствий программы ППИЗ.

### **11.4 Краткосрочный мониторинг**

204. Эта задача будет осуществляться параллельно с реализацией ППИЗ. Для краткосрочного мониторинга ИО необходимо регулярно выезжать на участки и общаться с ПЛ. По итогам выполнения задачи будет составлен окончательный отчет о соответствии, в котором будет указано, была ли выполнена программа компенсации на основе согласованных положений и АБР SPS 2009. Отчет о соответствии будет направлен в ГРИП и АБР. Одобрение АБР отчета о соответствии будет условием для начала строительных работ. Отчет о соответствии будет включать следующее:

- проверка графиков и достижения целей, связанных с изъятием земель и переселением;
- проверка осуществления переселения в соответствии с одобренным окончательным ППИЗ;
- Проверка соответствия ставок компенсаций, используемых в отчетах об оценке, контрактах и соглашениях, положениям ППИЗ;
- Проверка выплаты компенсаций и сумм, определенных в ППИЗ, всем ЛПВ;

- Оценка процедуры распределения компенсаций, ее сроков в связи с положениями ППИЗ;
- Обзор МРЖ и рассмотрение случаев жалоб, включая оценку соответствия разрешения жалоб положениям ППИЗ;
- Обучение ГРЖ на местном и центральном уровне;
- Оценка общественных консультаций;
- Оценка выплаты пособий ЛПВ, подвергшимся значительному воздействию, уязвимым группам и перемещенным ПЛ;
- Окончательная оценка удовлетворительной реализации ППИЗ и, при необходимости, сведения о необходимых исправительных мерах.

### **11.5 Долгосрочный мониторинг и оценка**

205. Эта задача будет выполняться на протяжении 2 лет после окончания реализации ППИЗ, чтобы установить, были ли цели реабилитации ППИЗ достигнуты или нет. Данные СЭИ, включенные в данный ППИЗ, обеспечат ориентиры для сравнения условий до и после реализации проекта. В ходе обследования будут подробно рассматриваться следующие вопросы:

- социально-экономические условия ПЛ период после переселения;
- изменения жилищных условий и уровня доходов;
- изменения в стоимости имущества;
- условия для предпринимательской деятельности;
- процедуры рассмотрения жалоб;
- уровень изменений качества жизни ЛПВ
- удовлетворенность ПЛ в период после переселения.